中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號
香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

工商日報

THE KUNG SHEUNG DAILY NEWS

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話號碼：編輯部、採訪部、營業部、廣告部、社長室、總編輯、經理室、秘書室、中區辦事處
七三〇七〇六　七二〇六二七　七二三四九二　七一九三〇七　七三〇七〇八　七二七二八二　七二四八五四　七二七二弍二　七二七二六一　七二七二叄二　二弍一弍三八　二弍五四九五

電報掛號二〇七五　郵箱六二號
今日出紙三張半每份壹毫
新聞紙第壹叄四三六號
（外埠版精編壹大張）

詹森加强越戰及徵兵政策
獲全美州長支持
狄克遜謂年底將有十萬美軍調至南越

【芝加哥三十日合衆國際社電】美國參議員狄克遜昨晚預言，本年底將再有美軍十萬人調至南越。狄氏並告一募欵晚餐會稱：美國用於越戰之開支，將於年底由十億美元增至二十五億美元以上。

【華盛頓三十日合衆國際社電】詹森總統於星期四日實際上贏得所有州長（包括以前曾多批評的密執安州長隆尼在內）對他越南政策的支持。俄勒岡州長哈迪菲特說：在他對政府最近的戰爭措施給予贊同之前，想等等和看看這些措施的效果。隆尼於星期三日在明尼亞波利市舉行的州長會議中，曾投票反對支持詹森的一項議案。他現在則說：他當時在會議席上之所以這樣做，乃是因爲他覺得延遲一項政策聲明，將使它更有意義。隆尼在與詹森和內閣助手舉行一次歷時兩句鐘的辯論後說：「基於今天再行接到的資料，我支持總統於昨天所採取的行動，我並且促請所有美國人都同樣做。」該位密執安州長又說：「我們在南越負有一種承諾，而我認爲我們履行該種承諾是重要的。我們務必退止共黨侵略。」乘座一架由美國總統供給的飛機飛離明尼亞波利市的各民主黨籍州長，對詹森再派五萬名美軍前往南越並加倍徵兵的行動，都表示支持。詹森總統顯然是受到該項討論的鼓舞。有詢以會議進行情形如何時，總統答說：「再好不過了……好極了……我們間有一種良好程度的團結和諒解。」四十九位州長和兩個地區的首長參加該項簡報。唯一缺席的州長是康涅狄格州長丹斯，他現時正在愛爾蘭旅行中。

【華盛頓廿九日路透社電】美國共和黨籍的重要州長四人（包括曾指摘美國總統詹森對越南立場的一人），今天在跟詹氏面談後發表聲明，支持詹氏對越南的政策。俄勒岡州州長哈迪菲特曾在甫告閉幕的美國州長會議中表示，深恐美國可能逐漸步向第三次世界大戰。哈氏今天跟詹氏面談後則說，現在較前大信美國在循和平途徑前行。上述四州長中的另外三人，是洛克菲勒、諾尼和史克蘭頓。他們前曾支持詹氏的政策，今天則又重申支持詹氏。

……飛機空襲義安以南四十五哩一條公路上的集結地點，又轟炸北緯十七度南，北越邊界以北四十五哩附近的橋梁。

越共昨砲轟峴港
綏和機場被襲擊
美機再炸北越電廠及奠邊府

【西貢卅日合衆國際社電】越共部隊今日分兩路襲擊西貢西南七十五哩一個政府軍訓練中心和附近的省會，造成「嚴重死傷」。今晨另一次地面戰鬥，越共游擊隊以狙擊炮、無後座力炮和狙擊槍火，襲擊西貢東南八十五哩的峴港。這次峴港美國空軍基地附近的被毀，[illegible]

第三批數目不明的越共，襲擊守衛綏和空軍基地的一排政府軍，造成「嚴重死傷」。綏和在歸仁和芽莊之間。空中方面：美國飛機出擊北越卅一次。四架美海軍A六型「侵入者」式飛機，從「獨立」號航空母艦起飛，向河內以南一個發電廠投下四噸炸[illegible]

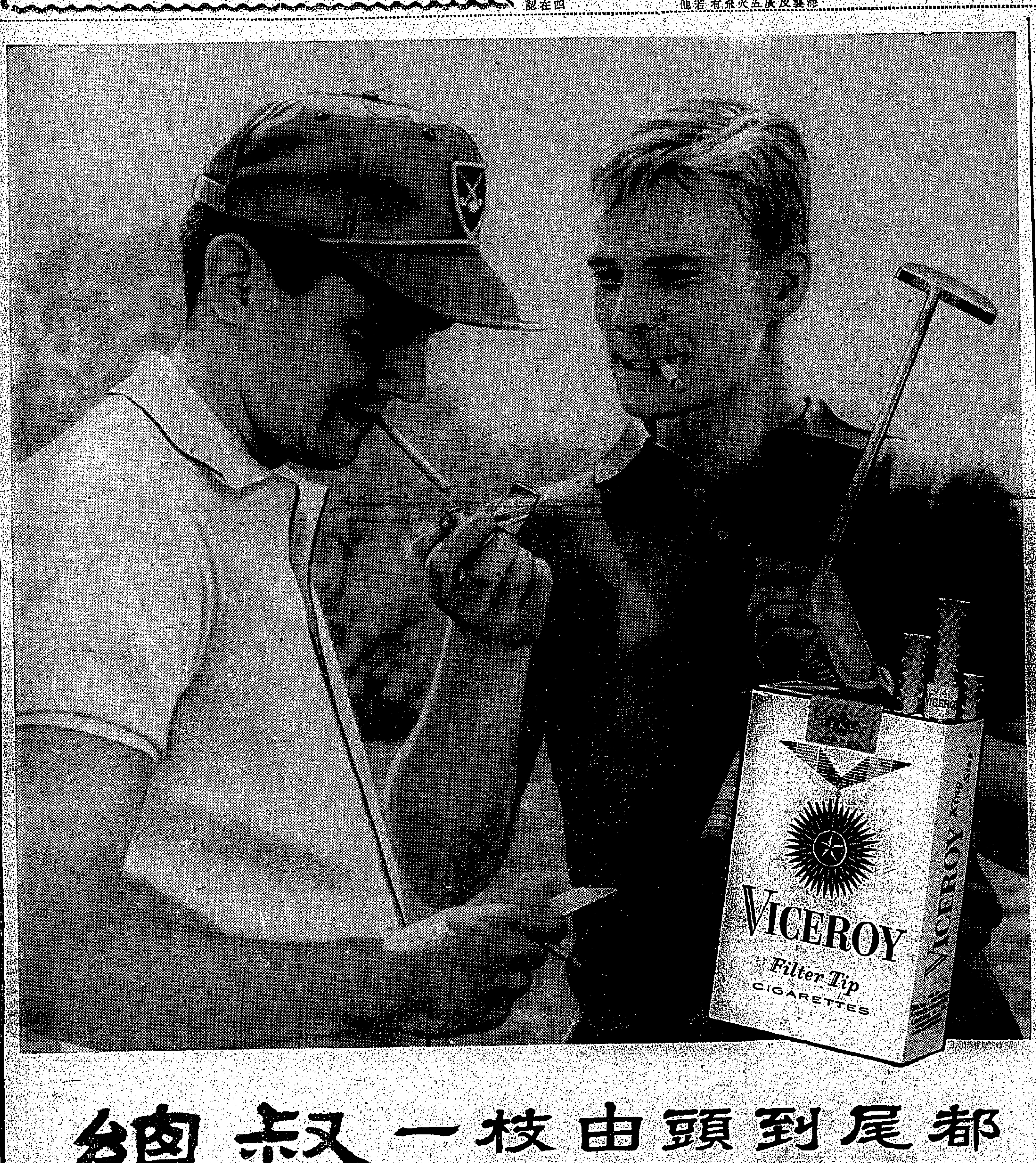
轟炸該發電廠的行動，一位美國發言人說：所有飛機，都安全返回航空母艦。數以千計的美國傘兵和步兵，繼續第三天掃蕩西貢東南四十哩的越共游擊隊據點，但是並無與越共接觸。今日空襲北越時，又在奠邊府和另一個城市投下四十二萬份傳單。其他美國海、空軍飛機，並空襲廣溪海港設備，以及河內以南六十哩的廣琉軍營，投下十噸五百和一千磅炸彈、火箭及「小老虎狗」飛彈，據飛行員說：有九幢建築物全毀，若干幢則被損壞。其他

怯尼亞一議員
要求與中共絕交
所有中共人員均驅逐出境

【內羅畢卅日法新社電】一位怯尼亞議員今日在議會提議，在四十八小時內，與中共斷絕外交關係。該位議員與溫尼，並籲請在同一時間內，把所有中共在怯尼亞的人員驅逐出境。但是議長認爲這項動議不能進行辯論，議會宣照原定計劃休會六個星期。

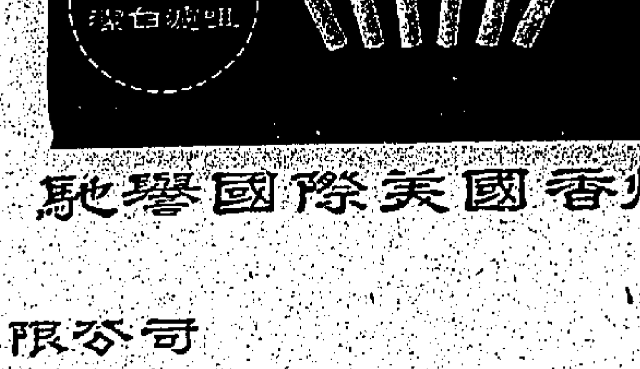
遷址啟事

本公司由一九六五年八月一日起遷往北角英皇道八六五號新址辦公
並啟用新電話號碼：
七一七三壹壹（五線）
敬請　各界垂注
香港煙草有限公司謹啟



總督 一枝由頭到尾都咁好味的香煙

一端有精細潔白的濾咀另一端更有特別配製的煙葉.



馳譽國際美國香煙

倘閣下一試七種美國製濾咀香煙必定感覺不是煙味太濃就是淡而無味唯有"總督"煙味最適中,最合你心意.

BAT 在美國製造及包裝
入口商：英美烟草（香港）有限公司

邱吉爾英文書院啟事

本校自創辦以來，深蒙各界人仕熱烈支持，報考人數空前擠擁，爲適應升學青年之需要，本校自建校舍加速施工，現在建築工程業已全部完成，正趕緊裝修階段，爲求盡善盡美，使就讀學生有優良之學習環境，謹訂於新曆八月二十日隆重開幕，歡迎各家長屆時蒞校參觀指導，不勝銘幸。

邱吉爾英文書院校董會啟

B五二機
自沖繩島飛返關島

【沖繩．那霸卅日法新社電】美國「B五二」型轟炸機三十架，於今日自沖繩的加手納美國空軍基地起飛，前往一個未宣佈的地點。加手納空軍基地發言人拒絕發表談話。不過，他暗示於星期四日在南越從事轟炸行動的噴射機，現正在返回關島的基地。

蘇聯派志願軍建議
北越無可能接納
胡志明不相信詹森要進行和談

【莫斯科廿九日法新社電】據接近北越駐莫斯科大使館方面人士今天說：河內方面「無可能」接納莫斯科所提出派遣志願兵開往北越的建議。那方面人士并說：在現時的環境下，北越政府大概將在越戰中繼續依靠「其本身的力量」。但那方面人士承認，昨日所發表美軍增援的聲明，是在那項局勢中一項要素，并說如果在將來美國人力重新增加起來，則河內可能被導至「重新行考慮」其不接納蘇聯派志願軍之立場。[illegible]及北越境內蘇聯反飛機飛彈基地各管理人員的國籍，那方面人士說：他們不能夠說明各項詳細情形。

【東京廿九日美聯社電】河內電台星期四日報告，北越主席胡志明宣稱，詹森大談和平「言行並不相符」。此間收聽廣播胡志明的談話：「詹森一方面要求和平談判，另一方面盡其一切方式，加緊對越南的侵略戰爭，轟炸北越」。電台說：這位北越領袖，是答覆兩位訪問河內的古巴記者問題，而發表上項談話，但他對於詹森星期三日的努力和平，要求聯合國秘書長協助，終止越南戰爭，依然保持緘默。他并說

迦納代表團
昨離開河內

【河內卅日法新社電】此間收聽「北越通訊社」消息稱：迦納總統恩克魯瑪之特使阿瑪及其一行，已於今日離河內返國。阿瑪在河內逗留期間，曾獲北越主席胡志明及總理范文同接見，並曾以恩克魯瑪總統之一封函件遞交胡志明。

該社稱：阿瑪並獲北越副總理兼外長阮維楨接見，他們曾就有關兩國之間問題交換意見，並對兩國人民之友好關係，已因此次訪問而加強與進一步擴展，表示滿意。該社又說：阿瑪表示他相信越南人民在保衛他們的基本國家權利：和平、獨立、主權、統一與領土完整方面必獲最後勝利。

南越當然被解放，一俟美國軍隊在越南戰爭中受到挫敗。

中共指摘詹森
企圖擴大越戰

【東京卅日合衆國際社電】中共今日指摘美國企圖擴大南越戰爭到整個中南半島。中共「新華社」廣播北平「人民日報」的警告說：中南半島全面戰爭將比韓戰的形勢更爲艱巨。該報社論說：「詹森政府認爲美國可以在任何地方和在任何時間作戰，這是最天真不過的事。詹森政府企圖使南越和寮國成爲一個戰場，來扭轉敗局。有危險跡象顯示，美帝國主義者即將把戰火燃燒整個中南半島。」

百見不如一聞！

PIONEER
先鋒牌
大廠出品專音響

CS-51超小型喇叭箱
（內藏兩個全音喇叭連分音器）
音域範圍50-20000 C/S

百見不如一聞此小型喇叭箱之效率竟比其体積大20倍之喇叭箱音質量相等
經濟實用・歡迎試聽・各大無綫電器行均售

總代理：和記電業有限公司　恒生銀行大厦807 電話231036
總經銷：總統電業有限公司　九龍彌敦道49號

裁軍會議官員稱 中共將再爆核子
西方促訂協定阻止核武器散播

【日內瓦三十日合衆國際社電】十七國裁軍會議的一位高級官員今天說：中共不久將爆發新的核子試驗。中共急速核子進展的威脅，被引述來支持西方的要求：即在日內瓦會議談判一項阻止核子武器散播的協定，是急不容緩之舉。詹森總統和威爾遜首相都以私函向裁軍會議呼籲，要求對該問題給以優先處理。義大利於昨天加入他們的呼籲。英國首席代表查福特勳爵對會議說：目前的裁軍會議是達成該項協定的「最後機會」。如果這點失敗，則一切通往其他裁軍措施的路徑將被關閉。迫近眉睫和可能更精巧的中共核武的陰影，正在核子和非核子國家中引起相當大的憂慮。最要緊的，尤其在預料要求發展核子武器的壓力將會增加的鄰近印度爲然。中共核子設計的一個暗示，從中共「總理」周恩來於本週初抨擊美國努力禁止進一步核子試驗的「狀詐」時表現出來。該項中共指摘稱說，目下爲阻止核子增加的努力，目的是在於維持一種核子壟斷，意思是同時針對蘇俄和美國而言。但是，顯然地，更多有關北平的計劃的情報，現時經已到達十七國裁軍會議中的外交家手裏。他們秘密地說，預料新的中共核試不久將會舉行。

星洲英軍發言人稱 印尼擁有十二艘裝導向飛彈砲艇
該項飛彈可配核子彈頭

【新加坡三十日美聯社電】此間軍事當局星期五稱：印尼擁有十二艘配有能裝載核子彈頭之導向飛彈的俄製炮艇。據說，這些飛彈，不論裝配核子抑普通彈頭，均能摧毀這個東南亞大城市。印尼總統蘇卡諾最近曾揚言：如果英國加强其對印尼之「侵略」，印尼將使這個人口一百八十萬的城市變爲「火城」。此間軍事當局說，這些炮艇是「科瑪」級炮艇，並裝有兩個導向飛彈發射台。據悉：飛彈爲地對地飛彈（或海對陸飛彈）其射程達十五英里。能裝載一枚原子彈頭，但印尼似乎沒有這種彈頭。一英國海軍發言人說：遠東艦隊並無類如印尼「科瑪」級砲艇上之飛彈。他說：「我們也沒有同級之飛彈，我們所擁有的只是短射程的地對空飛彈，而且主要爲防禦之用。」該發言人稱，缺乏相同之飛彈並不表示防衛新加坡之英國遠東軍沒有應付「科瑪」型砲艇之飛彈襲擊的準備。他說：「我們已準備以飛機應付科瑪型砲艇之襲擊。」一艘導向飛彈驅逐艦在新加坡戒備，他說：「我們的艦艇大多數並配有地對空導向飛彈。」發言人拒絕說明這些飛彈是否能裝載核子彈頭。他說：英國的常駐遠東艦隊共有艦艇七十艘。遠東英軍指揮部發言人拒絕表示英國在遠東有多少架能運載核子武器的「勝利者」式轟炸機。他說：「說我們有充份的此類飛機就夠了。」

圖片說明：日本持械歹徒以兩名女孩子和一名男孩子爲人質，在東京澀谷區一間槍店外，與警察開火。小圓圖中左方的警員受到重傷，右方的警員則已殉職。

委內瑞拉政府下令捕共黨分子
恐怖分子爆炸石油管

【加拉加斯三十日合衆國際社電】委內瑞拉總統李昂尼於委國東部爆發反政府之恐怖活動後，星期四晚間下令逮捕全部共黨分子。一總統府發言人說：此令主要針對名爲「民族解放武裝部隊」之親加斯特羅恐怖組織而發，該組織共有四千人。他說：現已有該組織之涉嫌人員五十多人被捕。

政府並已增援東部之軍事警衛隊，東部曾於星期三晚間發生一連串的恐怖爆炸。安佐第亞省省長已於一美國石油廠在四十八小時內五度被炸彈攻擊後，星期四宣佈進入緊急狀態。此石油業旺盛之省份的安納科城附近，星期二有三條油管被爆炸，三十人受傷。這種恐怖運動，料與古巴「七二六」慶祝日有關，是日慶祝加斯特羅在獨裁者巴第斯塔政權統治古巴期間襲擊聖地牙哥蒙加達軍營。

土星一號火箭完成飛行計劃

【佛羅里達州甘迺迪角卅日美聯社電】「土星一號」火箭已於星期五獲得一連第十次成功後，完成其飛行計劃。一枚「土星一號」火箭於星期五將「飛馬座」發射至一軌道，「飛馬座」是一艘發光的太空「巨鳥」，其「羽毛」將有一天被步行太空之太空人拔除。」此巨型「土星一號」火箭每秒鐘使用燃料五千九百磅，如期於格林威治時間下午一時（香港時間下午十時）自其發射台升空，向天空發出一條三百呎長之火光尾巴。

于斌主教對越戰看法 在大陸開闢第二戰場 可徹底消滅越戰禍源

【台北三十日中央社電】天主教南京教區總主教于斌三十日指出：中共是越南戰爭的禍源，要徹底解決越戰，必須正本清源，消滅中共。他認爲：在中國大陸開闢第二戰場，是解決越戰的最好辦法，他說，這個辦法似乎已在醞釀中，他相信很快就會實現。

社論
論國軍援越與進攻海南的全盤比較
——要打擊中越兩共必須先從收復海南始

美國不斷在越南「升級」作戰，許多自由亞洲國家都紛紛表示拔刀相助，因而有關中華民國是否亦將派軍參戰的消息，也頗爲中美人士和國際各方所矚目。自近期以來，美國輿論和國會議員，主張「動用」國軍反攻大陸，或由美國海空協助國軍攻取海南島，以求越戰勝利解決的，頗不乏人，這正可代表美國人士認爲要擊敗越共必先擊敗中共的基本看法。在本星期三詹森總統的記者招待會上，就有一位記者發問說：「我不知道蔣總統曾否向你表示他準備和你共同進入戰爭」，但詹森總統並不正面答覆這個問題，而祇是以含蓄語氣告訴這位記者說：「在過去數天內，我們曾與世界上的多數自由國家溝通消息，我們所得到的它們的反應是令人鼓舞的……」此項回答，雖未直接說明中美之間對於越戰有何協議，但觀察家們認爲，這顯然指出：「有些事情正在華盛頓與台北之間進行中」。又約在一週之前，「紐特律新聞報」曾於第一版上刊出一條華盛頓消息說：「正在華盛頓與台灣發生的若干情勢指出，中華民國部隊不但願應需求而可供使用，並且使用這些部隊於越南的建議，業已向白宮與國防部提出。」由於這些新聞傳播的關係，人民對中華民國是否出兵援越一事，更會因爲詹總統在記者會上的含糊其詞，而引起更多推測的興趣。

在台北方面，我國官方雖然尚未對此有何反應，但在不久之前，我們亦曾聽到若干與此有關的意見和消息。一是台灣省議會正式通過決議，要求政府趁中共內外困迫之際，及早反攻大陸，台省議會代表一千二百萬人民保證給以全力的支持。二是立法委員袁良驊在立院質詢中，催促政府早日反攻海南島，並以七大理由說明國軍此項行動對當前局勢的必要。第三是據台北合衆國際社廿四日報道，我國「軍方人士」表示說：曾受嚴格訓練和配備優良的中華民國武裝部隊最少十萬人，現正準備在接到命令後，於數小時之內開出，作爲詹總統協助南越抗共戰爭的保證。這一消息是否即爲國軍介入越戰的先聲，雖然尚未獲得任何有關方面的証實，但國軍對當前局勢已在「枕戈待命」中，似亦不難於理解。

根據前述中美雙方的「氣象預報」，而綜合研究國軍反攻大陸或援越問題，我們認爲，爲了自由亞洲的集體安全，爲了中越兩國的共同目標，我們自有不限於軍事的對南越提供任何援助的義務，但如專就軍事上策略實際效果言，當前的形勢卻明顯指出，國軍與其出動强大部隊赴越助戰，更不如用此精銳之師於攻取海南島，藉以截斷中共對越共支援，而收中國兵法「圍魏救趙」的實效。在這兩者比較上，我們至少可以看出，國軍反攻海南或出兵援越，無論在軍事價值或行動影響上，都有如下幾點的差別：

第一是運輸和補給：海南島和越南與台灣的距離，前者約爲後者里程三分之二，根據「兵貴神速」和補給方便的原則，國軍進攻海南自比出兵援越爲上算。

第二是指揮和階層、地理等關係：國軍於越南語言不通，地理形勢亦非一朝所能熟習，一旦置身於此國外戰場，不無若干環境上的不便。但進攻海南則國軍與當地人民語言相通，地理形勢亦瞭如指掌，無論「攻心」、「攻城」，都有運用自如之妙。

第三是敵我強弱的比較問題：假定國軍出兵係以美國海空掩護爲原則，那我們知道：海南島距離雷州半島十一海里，以中共海空力量的薄弱，在美國第七艦隊和强大空軍的協同行動下，中共勢必無力對海南島作有效增援和防守，國軍針對中共最弱一環而發動戰略進攻，當然事半功倍，有絕對成功的把握。但如用之於與越共打叢林戰和沼澤戰，其進展便恐不如攻取海南的順利。

第四是軍事價值及其政治影響：海南島爲中共援越共的主要基地之一，如果這個基地一旦爲國軍收復，不僅中共在南中國海失其屏障，使越共有斷絕後援之苦，而且也有利於國軍乘勢對大陸反攻，使中共自顧不暇，縱欲挾持越共而不可得。而在政治影響上，國軍進攻海南島爲反攻大陸的第一步，無論對大陸人心和海外華僑，都會引起熱烈的響應。當此中共備困勢絀的今天，欲使國軍行動先聲奪人，予中、越兩共以重大打擊，其計莫善於此。

根據這四項理由，我們便得在此提醒中美兩國政府當局，久經訓練並且士氣如虹的中國部隊，是當前自由亞洲一些極具份量的「棋子」，如果華盛頓與台北之間現正洽商及於動用國軍的事宜，則由美國協助國軍進攻海南島，是對各方有利的明智上策，而出兵援越則目前尚非十分適當的機會。

逃印度尼泊爾澳門中國難民 聯合國難民機構已開始撥欵援助

【台北卅日中央社電】聯合國難民事宜高級專員，已開始援助在印度和尼泊爾的西藏難民以及在澳門的中國難民，並派員分駐尼泊爾首都加德滿都和澳門。高級專員對在尼泊爾的西藏難民，將設法儘早確立一個具體的全面性救濟計劃。今年所提出的救濟計劃中包括有：㈠救濟在保加拉的難民五百到七百名，擬撥款六萬五千七百五十美元，以供建造難民宿舍一百廿五幢及建立木工、紡織工場、學校及診療所。㈡撥款四萬五千美元，救濟在加特滿都的難民，其中建造難民宿舍五十幢，並設立學校，診療所，手工業中心及供水設備。㈢撥款五千美元，以供在加特滿都肺病療養院設立免費病床五張，醫治染患肺病的難民。㈣撥款九千美元，以協助尼泊爾紅十字會加强對難民的輔導工作。

對救濟在澳門的中國難民，今年將增建漁船五十艘，共需美金二萬元。對在香港的中國難民，高級專員仍繼續將收到的特別捐欵送交有關政府。據聯合國高級專員的調查，最近每月仍有二百至三百難民從中國大陸逃到澳門，估計在澳門的中國難民有七萬五千人。去年高級專員公署曾撥款五萬九千一百七十五美元，協助這些難民。到去年底爲止，已有三百四十九名難民獲得援助。高級專員並曾建造漁船五十五艘，分發給五十五戶難民使用。社會重建中心的新房舍，現正在建築中。高級專員另外自緊急基金中撥款五千一百七十五美元，救濟去年八月間遭受風災的難民。

據估計，目前在尼泊爾的西藏難民有一萬一千多人，其中一部份已於去年遷居印度；但是，現在仍不斷有新難民到達尼泊爾。難民事宜高級專員方案執行委員會，曾於最近在日內瓦開會，中華民國代表劉鍇（中華民國常駐聯合國代表團駐歐辦事處主任）曾在會中宣佈，中國大陸災胞救濟總會再度捐助美金五千元，以供救濟在尼泊爾的西藏難胞。劉鍇並希望高級專員對尼泊爾的難民問題，進一步提出具體的整個計劃。對在澳門的中國難民的新救濟計劃，能予緊急考慮，加速實施已核定的計劃。高級專員公署主管人員曾在會中感謝中國大陸災胞救濟總會的捐款，並指出高級專員救濟難民的新計劃，事實上不斷增加，亟需擴大財源。印度政府曾向高級專員表示歡迎私人或民間團體，捐款救助在印度的西藏難民。

美軍駐華地位協定 達成協議不日簽字

【華盛頓三十日合衆國際社電】國務院今日宣佈：美國與中華民國對駐台美軍地位協定已達成全面協議。此協定將與美國和日本各大西洋聯盟國及其他國家所簽訂之協定相彷。國務院說，協定將於最後正文獲得同意後簽字。國務院一人士說，預料這是「不久以後」之事。

東京一青年海員奪槍射擊 與數百警員戰八小時
一警官殉職另記者警員十人受傷

【東京卅日時事社電】二十九日午間，有一青年用步槍擊斃一名警官，使一個警官身受重傷，更由案件發生地的神奈川縣座間町，相繼奪取汽車，突破警察的嚴密警戒網，及至下午六時出現於東京都澀谷區。警方於接到報告後，立刻動員大批警官加以包圍。犯人跑到素有往來的獵槍店，將男女店員三人用作人質，使用店內獵槍，向包圍的五百八十人放槍進行抵抗。由於犯人用店員作擋牌，警察無法還擊。當時，有行人、一新聞記者、警官等十一人，因中流彈而負輕重傷。及至下午七時，一警官使用催淚彈向該店射擊，犯人方手執人質三人走出店外，當時有勇敢的警官數名撲向前去方得逮捕。計自案件發生迄至逮捕爲止，曾歷時七、八小時之久。犯人是一個十八歲的船員，原因是在打鳥時受到警官的責備，因而憤怒行兇。

抗議電車加價 印度發生暴動
釀成警察一死廿三傷

【加爾各答卅日路透社電】警察於今日在距離此間十二哩的巴勒克坡火車站，向一批暴動者開火，當時該批暴動者欲停一列火車，並且向火車投擲石塊。據悉：有兩名暴動者受傷，有十二名警察被石塊擊傷。這次暴動是反對加爾各答電車加價計劃的日漸加劇煽動的一部份，電車是當地的主要公共交通工具。加爾各答各商業和工業活動，實際上經於今日停頓，來響應聯合左翼陣線所號召的一次大罷工，該陣線是九個左派政黨的聯合行動委員會。這次反對增加票價的運動現正在領頭的爲期五天運動，有一個警察於昨日在與暴動者發生衝突時殉職，另有二十三名警察受傷，當時暴動者在加爾各答街道上橫衝直撞，向電車縱火。今日在巴勒克坡發生的暴動中，有三十人被捕。加爾各答的大部份商店今日都停止營業，而商務機構則祇有極少數職員上班。政府機關亦有若干僱員上班。日用品市場和証券交易所曾正式開市，但並無成交。

哈里曼與狄托 再商南越問題
狄托正草擬和談計劃

【南斯拉夫．杜布洛尼卅日合衆國際社電】美國巡迴大使哈里曼，今日準備與南斯拉夫總統狄托就越南問題舉行第二次會談。哈里曼與美國駐南斯拉夫大使艾布里克，在這個南國度假勝地，一面晒太陽，一面討論。星期六日的會談，艾布里克將與哈里曼一起前往狄托在布里亞尼島的別墅。狄托現時正在布里亞尼島，與訪問南國的印度總理沙斯特里會談，結束爲期兩天的會談。據南斯拉夫的消息可靠人士表示：狄托與沙斯特里現正在草擬一項越南和平計劃。據該方面人士說：當哈里曼前來布里亞尼時，狄托將會向他提出這項計劃。該方面人士說：雖然據說哈里曼曾於星期三日在伯爾格來德與狄托會談時，告訴狄托說：美國堅持和平談判必須在越南停火之前舉行，但狄托和沙斯特里的計劃似是呼籲美國先停止戰鬥，尤其是轟炸北越。

【倫敦】氣象台保持樂觀的態度，今天仍認爲七月不會完全不好，「因爲七月還未過去」。但是該台承認：「這可能是一九四五年以來最冷的七月」。蘇格蘭阿巴甸附近的威斯頓，七月十七日的溫度祇有華氏表卅二度。在同一日期，巴黎產生了自從一八七三年以來的最低「最高溫度」（華氏表五十七點七度）。該法國首都的市民，曾投票認爲本月是他們記憶中，最沒有陽光的月份。

歐洲氣候反常 夏天要穿大衣

【倫敦三十日合衆國際社電】不合時宜的寒冷和大雨，正在催使歐洲人拿出他們的冬天羊毛衣和準備好厚大衣。

菲外長告記者 菲華人及華校將要實行菲化

【馬尼拉卅日合衆國際社電】菲律賓外長曼德茲今日說，中華民國與菲律賓間的問題，有待解決。他說：「這些問題已列在咭片上，在適當的時間便會解決，我們不會把這些問題忘掉。」曼德茲在此間舉行一記者招待會時，發表上述聲明。他指出：中菲間的問題如下：㈠若干菲律賓官員希望把在菲律賓的華僑學校「菲化」。㈡把在菲律賓居住的華人「菲化」。㈢二千七百名華人逾期居留於菲律賓的問題，這是十四年來所未獲得解決的事。曼德茲又說，他若干次被邀請官式或私人訪問中華民國，但是他未決定接受邀請與否。

玉婆不確定今後是否再婚 但指波頓喜過雙重生活

【義大利．米蘭三十日路透社電】影星伊利沙白泰萊昨天被引述說：她的丈夫男星李察波頓「喜歡具有兩種生活」。據在義大利婦女雜誌「夏娃」所發表的一篇訪問記說：李察波頓的其中一種生活，是「與太太和孩子居家的」；而另一種則是「不受束縛的，充滿着無窮無盡的一連串冒險」。該雜誌記者詢以波頓（她的第五任夫婿）是否爲她一生中最後的一個男人時，她回答說：「我不能完全確定，誰能說我們的生活究將怎樣？也許明天每樣東西都會轉變呢。」又詢以在她生活中是否有任何問題？泰萊說：「女人、女影星、和母親常常都有問題，而我則屬於所有三種範圍之內。」她繼續說：「除此之外，我今年經已卅三歲了，我經已達到一個人在照鏡時不會有太多幻覺，和開始想到經已舖了大半路程的『把年紀了』。」泰萊又說：「還有，到現在爲止，我經已生活得非常熱烈。我曾體驗過最枯竭的痛苦，但亦曾經驗過活生生的滿足，這是一個女人所能希冀感受到的。現在沒有什麼了，祇是完全倚賴我的能力來照料我的孩子……」

司法行政檢討會議 昨日舉行開幕典禮

【台北三十日中央社電】全國司法行政檢討會議，三十日在台北舉行開幕典禮，由司法行政部長鄭彥棻主持，參加的有全國各司法機關首長及代表一百廿一人。行政院長嚴家淦致詞說，當前司法工作者中心任務是摧毀匪僞顛覆及滲透活動與嚴格懲辦貪污案件。鄭彥棻說，司法爲維護綱紀的重要部門，希望司法人員切實執行戡亂時期貪污治罪條例，以提高司法效能。本年全國司法行政會議預定要討論的重要議題十八項，每項議題都將先聽取指定人員工作經驗報告及專題研究，然後在晚間分組審查提案，提交大會通過。

北越防空飛彈 由蘇聯人操縱
菲記者自美報導

【馬尼剌卅日法新社電】現時在美國的一個菲律賓記者，在一篇於今日由此間報紙刊載，引述得自一「高級國務院官員」的通訊說：蘇俄人員現正在操縱北越的防空飛彈基地。這篇在「馬尼剌紀事報」發表的通訊，第塔里在這篇自美國麻薩諸塞州波士頓市發出的通訊內，進一步引述同一位官員的談話說，美機於最近對在河內附近的兩個飛彈基地的襲擊，祇限於曾向美國飛機發射的飛彈基地。（按：美國並未正式承認飛彈基地的人員確是俄人。）

美廿五噴射機 下週移交南越

【西貢卅日美聯社電】南越總理阮高奇於廿三空軍基地，於南越第廿三空軍旅成立一週年紀念上發表演說，南越空軍將於下星期接受廿五架美國噴射戰鬥機。按：南越空軍目前祇有螺旋槳推進的飛機，但在南越的美國空軍則使用噴射機作戰。這些噴射機將於八月二日星期一，交給南越空軍第卅三空軍旅飛行員駕駛，應南越。阮高奇在西貢以北十二哩的邊和駐防。

永安水火保險有限公司開派股息通告

逕啓者茲訂於一九六五年七月廿七日（星期二）起開派一九六四年度股息凡我股東務希攜備存底印鑑蒞臨本港德輔道中二二五號本公司辦事處領收爲荷此致
各位股東先生
承董事局命總經理郭順啓
一九六五年七月廿六日

香港九龍置業按揭有限公司派息告白

逕啓者本公司第六十六期股息每股派息壹十元定於七月三十日開派希股東攜備股息單到本公司寫字樓領取是荷
香港九龍置業按揭有限公司謹啓
一九六五年七月三十日

風濕專家 梁藻衡專醫風濕劇痛
五分鐘內見效（診金連藥祇收八元）嚴重脚軟不良於行一服見功
根治手脚軟痺臥床不起關節腫痛四肢無力頸項筋緊手脚麻痺，能行頭面腫痛胸背腰痛經醫未愈，必恢心獨有秘方速來診治保証。拐杖。復發
診症時間：上午九點至十二點，下午一點至九時（星期日例假照常應診）

夏令大減价
服装衣着
大平特平

先施 九龍分行
SINCERE'S KOWLOON

西醫馮漢彥開業
茲定一九六五年八月三日在香港干諾道中馮氏大廈四樓三〇一室開業謹此通告
診症時間：上午十一時至一時 下午二時半至六時 星期日及例假休息
診所電話：二四三九四五

承銀主命貴重物業出投
啓者拍賣人林勿兄弟行定期於一九六五年八月六日即星期五下午三時正在香港雪廠街利亞威樓打行大廈土庫其拍賣處內將下開物業當衆出投
計開
（一）該物業坐落北角在香港田土廳註册爲內地段第四五B段第一分段之餘段之十一份之一之權益連同上蓋即英皇道九百〇九號十一樓。該物業係經一官批管業批期七十五年由一千九百三十二年四月廿七日起計到期有權再續七十五年。該官批係一千九百三十二年十二月卅一日由已故英皇佐治第五批立與太古車糖有限公司者。該物業之責任與權益乃照一千九百五十八年十一月十一日之合契在田土廳註册爲二八五七二四號。上述地段之總面積共約二千八百一十二英方尺。每年共繳納地稅十元零四仙之十一份之一。
（二）該物業坐落九龍在香港田土廳註册爲九龍內地段第六四五二號B段第一分段之二十份之一之權益連同上蓋即赫德道六號B四樓A三室。該物業係憑政府續期章程第五一六二號業批期一百五十年由一千八百八十九年六月廿四日起計。該物業之責任與權益乃照一千九百五十八年五月廿三日之合契在田土廳註册爲二七六九號。該上述地段之總面積共約四百一十七英方尺。每年應共繳納地稅五百〇四元三毫一仙之二十份之一。每年應共繳納補付地價欵項一百九十四元四毫正。
欲知詳細及投買章程請問買主律師關祖堯律師事務所或拍賣人林勿兄弟行詢問可也
銀主代表律師關祖堯律師事務所 香港雪廠街四號至八號歷山大廈八樓
拍賣人林勿兄弟行同啓
香港一千九百六十五年七月廿六日

香港工務司署公告
關於擬發給海床之官契事
茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海灘海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之通海道有所妨碍者必須在本公告發出之日起三個月內用書面呈遞工務司提出反對或要求。
明細表
地段說明及號數：面對海地段第二四五號之E段及餘段之海床。
地點：堅尼地城，新海傍。
面積：約一萬四千三百五十英方尺，其範圍經已用紅色在P三五二七號圖則內塡明。
附註：圖則可在香港下亞厘畢道工務司署官產管理及測量辦事處檢閱。
擬發官契之條件
官契期限：十五年。該地段祇准用作興建一碼頭之用。
工務司郎勵德
一九六五年七月廿三日

開業通告
西醫 林惠長
由一九六五年八月一日起在九龍老虎岩聯合大樓一百六十六號地下開業，此告。
診症時間：由上午九時至一時，下午三時至四時半，晚上七時至九時
星期日：上午九時至十二時
西醫林惠長啓
電話：八三六七九七

大東行聲明啓事
本行職員吳定華君別有高就於一九六五年八月一日起離職以後吳君在外一切行動概與本行無涉特此聲明
大東行啓

英撰威爾遜告國會 支持美對越政策

聯國秘書長宇丹向美總統保証 繼續盡一切辦法努力促成和平

【倫敦廿九日法新社電】英首相威爾遜今天告知國會說：英國將繼續支持美國對於由聯合國出面干涉越南所作的努力，「假如我們認爲這是將有用的話」。他是答覆關於詹森總統昨日發表那項干涉行動所說提議明的一項聲明。但威爾遜說：英國政府認爲由聯合國討論越南問題的計劃，經已宣告失敗，因此政府決定這並不是最良好的解決辦法。威爾遜於答覆各項詢問時答應如果在夏季休會（將於明日星期五開始）期間發生一項嚴重危機，則將立刻重新召集國會會議。據威爾遜答覆希斯自他昨日成爲保守黨領袖以來在國會所提出的第一項質詢說：英國將不遺餘力，俾取得蘇聯同意重新召開一九五四年日內瓦越南問題會議。

【聯合國三十日合衆國際社電】聯合國秘書長宇丹，於星期四向詹森總統提出保証，說明他將繼續努力，俾「以由我所任意支配的一切辦法」使到越南得到和平。據宇丹在遞交與美國新大使高德堡以便轉致與詹森總統的一封信函中說：「我堅信應作出共同的努力，俾終止所有進一步的敵對以及活動。」宇丹未有提出對越南和平的任何特別方案，或甚至重申他以前所持必需迅速停火作爲談判初步的論點。高德堡於星期三說：舉行談判，是主要目標，並說：如果使到共黨集在會議桌旁比較，停火是一個理論問題。高德堡於星期四下午同返華府時已經攜同宇丹的信函，以便詹森總統向各州州長（他在明尼阿波利斯舉行會議後已飛往華盛頓）闡述關於越南問題的意見。

威爾遜在國會宣稱 因中共搶購黃金 促成提小型預算

【倫敦廿九日路透社電】據英首相威爾遜本夜說：中共在上個星期「購買黃金的狂熱」，是他的政府決定於星期一提出其惹起爭論「小型預算案」的理由之一。

威爾遜在下議院發表演說，胆硬抨訴保守黨本身過去的紀錄，以對抗反對黨對工黨政府「違反選舉諾言」所作的抨擊。他在下議院答覆保守黨一項彈劾動議所發表歷時一小時的演說，經已使到工黨支持者的士氣恢復過來。

在本週初有多項徵象，顯示在政府的「小型預算案」宣佈工黨七大選舉宣言若干主要綱領已經予以擱置之後，工黨若干後座議員有醞釀反叛的徵象。

威爾遜於本夜獲得工黨議員表示予以支持的歡呼聲音，他宣佈：「確保生存能力，各有犧牲的意義。」

「我們一定要闡明此點，由於延擱各項重要得很的政治計劃，一如我們所當做到一樣，我們並不害怕犧牲。」

若干個月以來，英國即已感到美國經濟困難的副作用和中共在去週「購買黃金狂熱」的衝擊力。

他說：「基於這些理由，我們決定採取行動，並在現時行動，我希望在國內外現時並無一人會懷疑我們的決心。」

英緊縮支出後 黃金英鎊再漲

【倫敦廿九日路透社電】今日倫敦方面英鎊與金條均有需求，買家須付高價方能購得。

英鎊之上漲係因昨日政府減少開支的辦法，而金條之報升，則因越南局勢不安定。

外滙市場一經開市，歐洲的英鎊買客即甚活動，使英鎊價格接近昨晚收市時之二．七九二五美元，其後活動稍減，但價格仍穩企於二．七九二三美元。

星期四日通常係英鎊的凶日，因買客須購充份英鎊，以應其所需以迄下星期一日。今日之僅跌〇．〇〇二美元，已表示買家已回復昨日對英鎊的信心，當時他們曾使英鎊高漲至六月中旬以來的最高價。

金條市場方面，過去數日間的大批需求，依然繼續，今晨的定價是高了一便士半，成爲每安士二百五十一先令兩便士半，這是四月以來的最高價。需求係來自世界各地。相反的是股票市場的黃金股票，價格下游，且有拋售者。

【倫敦廿九日法新社電】倫敦黃金市場金價之上漲，今日仍然繼續，下午再漲半分，收市時爲每安士價三五．一七五元，比昨日收市時價格高約二分。整日的交易均活躍，搶購潮係因恐怕越南戰爭惡化，及中共對外貿易委員會主席南漢宸的聲明。他說，中共已有足夠外滙以購買八十或一百噸黃金。

【倫敦廿九日美聯社電】黃金市場的金價星期四再度上升，以美元計算，金價今日上漲一又八份之五仙，以每盎斯上升至三十五點一六又八份之三美元，爲四月以來的最高標準。商人說，在市價開盤時間中有「大量需求」。他們推說：這種需求不能完全得到滿足。中共曾被傳說於最近購入黃金一百噸，相信它今日不在市場內活動。英國財政大臣加拉漢最近採取節開支後，英鎊已經維持一種堅挺狀態。在股票市場方面，金礦股票稍見下瀉，這因爲黃金買賣商人認爲，政府的緊縮方針使英鎊貶值之可能性似乎減少。

美海員工會與航商 向詹森提保証 運軍品赴南越

【華盛頓廿九日美聯社電】海員工會及船務公司經理人，星期四日向詹森保証，所有運供應品與南越的商船，將繼續開行。雖然海員實行罷工六星期。美總工會及商船聯合會代表，在談判新合約當中，向勞工部長華特茲保証，凡是懸掛美國旗的商船，運供應品去南越，工會同意派海員落船工作。

【紐約廿九日美聯社電】四百名抗議美國在越南增軍的示威者，星期四日在此間的陸軍徵兵大廈進口處公開焚燒五枚徵兵卡。這些年歲從坐在搖籃車裡的孩子至白髮婦人的示威者，從市政廳靜靜地遊行到陸軍徵兵大廈，他們沒有理會那些行在前面持着「共產黨徒在我們後面」的標語牌的反示威者。當他們到達徵兵大廈時，站在

美聯邦儲備金 已降至最低點

美認爲不影響財經

【紐約廿九日路透社電】今日透露，藏於肯塔基州諾克斯堡的美國存金，已減至廿七年來的最低點。美聯邦儲備銀行報道，全國儲備金現僅有一百三十八億一千九百萬元，這是一九三八年十月五日以來的最低程度。過去一週間外流的儲備金共七千五百萬元。今日有詢以黃金流往何處時，銀行發言人拒談「他人之事」，外傳中共可能是重要的購買人。該發言人並謂：不信此說。一部進入黃金集滙的美國黃金而會轉往北平，可能性甚少。他說：上週黃金之外流，倘未入外國買客之手的，只是售給美財政部的外滙安定基金會。

美原子科學家 格拉夫斯病逝

曾協助造首枚原子彈

【新墨西哥洲洛斯阿拉摩斯二十九日美聯社電】曾協助製造第一枚原子彈，後來當任美國原子彈和氫彈試驗監督的格拉夫斯博士，星期四早在科羅拉多醫院逝世，享年五十五歲。他偕家人在科羅拉多度假，星期三突然心臟病發作。他於一九四五年起出任此間科學實驗所試驗組長。即在他協助製成第一枚原子彈完成之後的兩年。他幾乎全是在太平洋和內華達試驗場進行一切原子和氫彈的監督。他並且是原子彈委員會高級監督委員會的主席，並且是一九五九年和一九六〇年在日內瓦召開核武器禁試會議代表。

東德一家三口冒險 利用塑膠繩索 越圍牆奔西德

【柏林廿九日法新社電】東德一個三人的家庭，在作了一年半的細心計劃後，今天用一條繩子從前納粹空軍部長戈林居所的屋頂逃亡。該座房子現爲東德一個部會的辦公處，靠近柏林圍牆。昨夜，這個家庭的家長因斯，帶同他的太太和九歲的兒子，藏在該大廈的一個房間中。十時，他們爬上屋頂，將一條膠質繩和一磅重的鐵鏈拋過圍牆，在圍牆那邊的一個朋友將繩子的另一端緊繫在地上，他們便沿着繩子一個繼一個地越過圍牆，安全到達西柏林。全部過程，祇費了一小時。

印尼棉蘭暴徒 襲擊美領館

門窗及大門支柱均受損毀

【耶加達卅日合衆國際社電】一千餘名印尼人，今日破壞美國駐北蘇門答臘棉蘭領事館的大門和圍牆，並又向該兩層高的建築物投石和在牆上塗上反美標語。美國駐棉蘭領事希夫納，以電報把這次事件向美國駐耶加達大使館報告。他說，領事館的窗戶，差不多完全破碎，支撐大門和圍牆的三合土支柱，亦被破壞。在希夫納的請求下，三十名印尼武裝警察在示威者抵達前，即在領事館出現，但是他們祇站在那裡，不干預示威行動。希夫納說，領事館大廈塗滿「美國人回家」和「葛瑞恩進地獄」一等標語。葛瑞恩是新任美國駐耶加達大使。希夫納又說，在示威進行時，他與三名美國職員和約十餘名印尼僱員在領事館內，但是都沒有受傷。

印尼軍侵沙撈越 爲紐西蘭軍擊退

【沙撈越．古晉卅日美聯社電】一位軍方發言人於星期五日報導說，一隊紐西蘭陸軍巡邏隊，由大炮支援下，在馬來西亞屬婆羅洲的一次短暫而激烈的衝突中，擊退一股印尼襲擊者。

發言人說，這次於星期三日在沙撈越邦晉安道區發生的短暫槍戰，有一個紐西蘭士兵受傷。即時尚未獲悉印尼方面的傷亡數字。

發言人說，當該批印尼人越過叢林邊境，進入馬來西亞領土後，不久即與那巡邏隊發生遭遇戰，巡邏隊長遂召來炮兵支援，把該批印尼襲擊者擊退回印尼領土。據悉，追擊行動已在進行中。

寮共發炮 在永珍佛寺內 死傷廿餘

【永珍卅日合衆國際社電】四枚火箭炮彈，於星期四晚，從永珍郊外射出，在郊區一間佛寺內擊斃四人，擊傷二十人。軍警調查員今日說，該四枚八十一公厘火箭炮彈，是共黨企圖使首都陷於緊張的行動。

司法院副院長 傅秉常先生捐館台北

——本報駐台記者黃銘

傅秉常先生遺像

【本報台北通訊】司法院副院長傅秉常先生，於本月廿九日晨三時四十五分因心臟病突發在台北逝世。由於傅氏生前對國家貢獻甚多，忠心愛國，始終不渝，處世治事，仁厚勤謹，故對其遽然長逝，各方莫不爲之惋惜。

傅氏簡歷

今年七十歲的傅故副院長，廣東南海人，爲香港大學第一屆畢業的工科學士，并在該校後獲法學博士學位，歷任政府總務印鑄局科長（民國人員懲戒委員會委員七年），巴黎和平會議中國代表團秘書（民國八年），瓊海關監督兼瓊州北海交涉員（民國十年），粵海關監督兼外交部特派兩廣交涉員及大本營外交秘書（民國十一年至十五年），財政部關務署署長（民國十六年），立法委員兼立法院外交委員會委員長及立法院民法起草委員會召集委員（民國十七年），民國廿九年任外交部政務次長，旋出任中華民國駐蘇大使歷七年，卸任後改任總統府國策顧問，時因病住巴黎休養，數年前回國任司法院副院長兼公務員懲戒委員會委員。

似有預兆

傅氏生前無論對學問、道德、身體各方面，均富有修養，故年來雖屆高齡，精神仍照常矍鑠。他臨去世前曾赴台灣中南部旅行，歷時十餘日，於逝世前二天才盡興而歸。去世的前夕，他和立法委員程滄波在寓邸促膝夜談，十時許程辭去後，他獨以電話約粵籍名流子和叙，全無病態。午夜後他突感不適，遍身冷汗，延醫急救，斷爲心臟麻痺，打強心針後急送台大醫院急治，已入昏迷狀態，病勢危殆，雖經醫生用種種急救措施，均難奏效，至凌晨三時四十五分即與世長逝。

傅氏年來患糖尿病，去年在醫院作健康檢查時，始初度發現心臟有毛病，係糖尿病的影響，因生活調節得宜，故身體精神仍不見得顯著的衰退。他每日仍按時到司法院辦公，且仍樂與良朋敘談，活力仍然充沛。去年他於痛逝喪偶之後（夫人病逝倫敦），接着他的胞弟秉坤（曾任外交部駐港特派員）、堂弟傅金（和他親如骨肉）亦相繼去世，一年間他迭遭劇變，精神上所感受的刺激，也許因此而種下了這次心臟病突發以致生命無法挽救的前因。

這件事可說是傅氏逝世的預兆：今年一、二月間，傅氏銜將總統命以特使名義赴中南美洲的秘魯、墨西哥作親善訪問，代表我國祝賀該兩國總統就任。途中當坐機飛行於太平洋上空時，他突有所感，在機上立下遺囑，於出使任務完畢後，帶回台灣，他將遺囑抄錄二份，一委託劉灼照律師保管，一存入家裡的保險箱中，囑其留台就學的二位女公子於渠去世時開啓遵行。想不到他預立遺囑僅及半年，即撒手人寰。據說，他當時的預立遺囑，是因爲恐怕旅途飛機失事，爲防變故使家屬對其身後各事有所遵循，故在旅途中匆匆的立下遺囑。但這也許是傅氏的預感使然。

傅氏去世後，當日上午他在台的家屬即會同劉灼照律師和司法院院長謝冠生開啓保險箱，展讀傅氏遺囑。遺囑的首段對他生前的未能爲國家多所效命向將總統表示抱歉。接下去是對他身後家務財產處分的囑咐，最後他希望他的家屬把遺體火葬，將骨灰安於台北近郊的陽明山公墓。

一片追思

傅秉常先生雖已與世長逝，他的道德、他的學問功業，將永遠存在人間，爲後世所式範。

司法院院長謝冠生對本報記者表示痛悼傅副院長之喪。他說：「傅先生一生對黨國忠貞，對朋友熱心厚道，大家都永遠懷念他，欽佩他。他二十餘歲即參加革命，擔任外交有關的事務。北伐成功以後，他在立法院任事十餘年，對制定民法有很大的貢獻。抗戰初期他擔任外交部政務次長，當時現總統府[illegible]任外交部長，故當時的政務次長職務特別重要，抗戰初期許多重要外交決策得他助之力不小。後來他改任駐蘇聯大使，在二次世界大戰期間協調中蘇兩國間許多問題，亦有許多貢獻；應付由於蘇聯奸狡，更顯出他的外交才能。中蘇絕交、大陸陷共後，他赴巴黎養病數年，即回國任司法院副院長，七年來我和傅先生相處融洽，得其幫助甚大。傅先生的去世，在他個人來說，固然無憾，但對國家來說，實在是損失甚大，這是私衷所感到十分痛惜的。」

梁寒操先生對本報記者讚美傅氏一生的輝煌成就，他說：「傅先生天資高，且好學不倦，故中西學問淵博。他雖在香港大學學化學，但對政治、經濟、法律都有高深的研究。他對政治發生興趣和在政治上的作爲，可說是受他岳父何唐先生的影響。他在港大畢業後即跟隨外交界前輩耆宿伍廷芳先生任秘書，受伍氏的薰陶，自此他即和他的襟兄伍朝樞先生開始參與國際事務，歷二十餘年，他在外交上才華顯露，經驗豐富。他辦外交以機智穩重見稱，故能達成國家所賦予的使命。傅先生的才智和學業成就是多方面的，他在民國十七年以後，擔任立法委員兼立法院民法起草委員會召集委員期間，對制定我國一部完整的民法貢獻亦大，當時立法院長爲胡漢民先生，傅先生在立法方面的成就，可說是受胡先生的影響。傅先生是一位最重道義的國民黨黨員，數十年，他歷經國家重大變故，始終忠貞不貳，以迄去世。」

葉公超先生於傅先生去世時以悲痛心情對本報記者說：「傅氏一生，更是他的優點，他對國際大勢看得很清楚，二次大戰使俄八年，對蘇俄了解尤深，大戰期間對中蘇關係的維繫頗爲得力，對國家所賦使命已盡了他的責任。」葉氏讚美傅先生的正直品性：「他『外圓內方』，宅心仁厚，對人忠誠，處事接物都合乎道德標準，堪爲後輩作模範」。

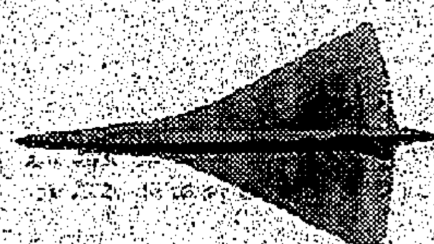
陳延炯先生讚譽傅先生「一生擔任國家許多重大職務，但始終是樸守廉潔，平易近人」。他說：「傅氏出身香港富室，廿四歲即擔任瓊州海關監督，可謂少年得志，但他既沒有大少爺脾氣，亦沒有官架子，數十年來他雖位居要津，但始終保持這種美德，富貴而不驕，確非一般少年得志的富家子弟所能及。」

爲促成海內外人的團結，傅氏於今春以訪中南美之便，過美時曾拜訪前立法院長孫科先生，代表政府促請孫氏早日回國，孫氏已予首肯。最近五十餘位行憲前曾擔任立法委員的現任立委，亦曾聯名去函孫氏促駕，孫氏亦已復函表示將於今秋回國，並對五十餘老立委對他的關切表示謝意，這些復函都係托由傅氏轉致的。傅氏和這五十餘位行憲前立法院的老同仁，曾相約於近期內舉行一次雅集叙舊，惜他未及參與此一盛會及迎接孫先生回國共赴國難，即已撒手人寰，這可說是傅氏終生的遺憾」（七月廿九日寄）

誰喜二千哩噴射巨機

有些人討厭此種機，據說它的驚人聲响會把乳罩的帶子也震斷；民航界人士則認爲發展這種機太花錢了，亦有人預期火箭船快出現。

．西門．



奧拉荷馬城一名憤怒的主婦說：「每次超音速飛機經過我的屋頂時，音响駭人，連我的胸罩帶子也斷了。」

俄州泰田的聯邦調查員，把五十七歲的希柯文拘捕，因他曾以長槍射擊美國最重的「B五二」型機（能投氫彈的長程轟炸機）。他說，因爲超音機聲浪，嚇瘦了他的牲口。

新墨西哥白沙飛彈試驗場主任戈登巴恩說：音响所造成的損壞，祇是想像，我以爲這是含有心理作用。一架「F一〇四」型噴射機，在五百英尺低空飛過時，它的音波，曾使七呎乘十二呎的商店窗門飛去。

爲了要避超音機被損害的居民，故當局祇有進行測驗。第一段，先試驗住民（奧拉荷馬城往那地）能抵受音响程度（由二月至七月作試驗期）。第二段是試建築物（在新墨西哥），試驗時間由去年十一月到今年二月）。

奧拉荷馬城的居民，忍受了六個月時期的超音速飛機聲（每早七時至下午十二時二十分），其反應如何呢？

一報紙編輯說：「你知道一個家庭從僻處搬到公路附近時，備受卡車聲浪困擾，但經過一段時間，他們習慣了。今年二月初幾個星期，人們不斷談超音飛機聲浪，但稍後大家都置諸不理，祇有少數人繼續指摘。自然，我們不喜歡嘈吵，但不會因汽車的道類聲浪而放棄汽車的，我支持有超音速飛機。」

一名公共關係秘書說：「開始聽到超音聲浪，我很憤怒，避往別地。」

一些主婦說，有時，這音浪似迅雷，有時卻不大討厭。

我的鄰居，初時都感到很不方便，再經幾個星期，他們也完全接受了。

住在超音機跑道附近的一名電話生說：我畢家對這音浪並不介意，我在奧拉荷馬商業中心的西報指揮塔辦事，卻不大聽得超音聲浪。很多反對超音聲浪的是老年的人。

爲求採取較準確的民間意見，聯邦航空委員會設奧城的「中斷電話中心」，初步試驗共二十六週，有六十萬人受到一二五三次音浪嘈鬧的騷擾。他們共接到一二、五八八次電話或函件訴怨，最多人控訴時間是上午，以主婦佔最多數。

在試驗時期，先後共有二、一七〇宗要求賠償，平均每宗賠五二．八〇美元。

美國飛機製造廠估計、研究、發展及製造時速二千英里的飛機，約需十億美元。設計家哈拉比認爲可以節省到六億美元。

美故總統甘迺迪，以爲政府可以寧負[illegible]建造費用百分之七十，但私營飛機廠以爲，要他們花二億五千萬美元去作試驗是太大了。英法蘇都決定造超音巨機。但美國有一部份高級負責人認爲，不造也罷。

同時，瑞典航空研究學院的院長倫堡，一位軍用飛機設計家，曾親到奧拉荷馬城看過試驗。他指陳，倘若世界幾個國家都去造超音飛機，飛機飛來飛去，「隆隆」寬達二十英里，住在這區的人，便活不過去。

加拿大太平洋民航的負責人布諾表示，他以爲麥康納芝的意見是對的。他本人正研究一種可以再用的火箭船，作載客載貨之用，如果成功，一九八零年便會見到火箭船，能載客一七〇名及貨物十八噸，可於十八分鐘便能由洛杉磯飛到檀香山，到東京也祇需三十分。他相信，如果一九七零年時人類可到月球（二十四萬英里），那麼作一萬二千四百英里（半個地球）的飛行，更無問題。他計劃的火箭船，高一百一十四呎，寬四十九呎，最上層有四段客艙，每艘火箭船祇用兩人駕駛，燃料是液體的氫氧，其收費最多亦不超過現時的噴射機。

布諾估計，要用三十億美元去發展，造第一艘模型要六千三百萬美元。

美大商行多擬購買 歐洲古堡倖存有望

有些擬改建爲酒店，有些則改爲公司的度假賓館。

．江夏．

具有四百餘年歷史的奧地利紐河根宏爾堡曾有過光輝的日子，甚至在第二次世界大戰開始前，仍未衰敗。現正等候工程師下令拆卸。當工程師揮手示意，工人便開始工作，轉瞬間，祇見塵土飛揚，這座古老建築物，即化爲烏有。婦女們掩面痛哭，男人們默然無語。與他們及他們的祖先一齊存在的一個標誌，已不再矗立在他們村後的山頂了。他們以往歷史的一部份已湮沒了。在歐洲出世的人，自然知道他們的觀感是怎樣的。

堡壘，對于歐洲人正如紀念碑對美國人一樣。一個人在歐洲長大，對于堡壘具有特別親切的情感。今日歐洲各政府爲了防止空置的堡壘發生火警或殘垣倒塌傷人，紛紛把它拆毀。但最近，一種傾向者繼續下去，許多堡壘將可暫免拆毀。那便是美國人對于它們，漸感興趣。記者去年環遊歐洲七個月期間，發現美國人現正居住在堡壘改裝的酒店裡。他們現正租用、或者購買堡壘爲度假居所。據美國前來置地公司的麥傑小姐說：「許多美國公司現已在歐洲開設分行。若干美國商界巨子，現擬購買堡壘爲寓所或辦公廳。此外，美國人有錢及假期較多，故希望在歐洲租用一個堡壘作較長期的居留。」

居住在堡壘或改作其他用途的堡壘，是非常不同。訪問歐洲的美國遊客，多數曾參觀過國際堡壘研究學會所介紹的五萬間建築物中的一兩間。

數百年前，堡壘是陌生人不敢走近的禁地，因爲當時有財有勢的堡壘主人（伯爵）的私家衛隊，奉命禁止閒人擅自越入。但今日堡壘門前，竪起了出租或出售的標誌。最熱愛堡壘的美國人是報紙發行人百萬富翁希斯特。他在幾個不同地方買下堡壘，並在歐洲把一座堡壘拆下運返美國。他原意要把這座堡壘重建，但不合化算，迫使他把這些古石存放在貨倉裡，最後賤價拍賣。

現堡的售價由一萬三千美元至十五萬美元不等。但重修費用，也有多至十倍的。歐洲許多國家的堡壘是公物，有些則爲當地望族所有。許多堡壘在出售時，經已殘舊不堪，如非大事修飾，殊難居住。此外，居住在堡壘裡，以現代人而言，設備方面，多少總有些不大方便。居住在堡壘裡，夏天無疑涼風習習，但在冬季，則寒風迫人，簡直無法居住。

要嫁外國人的已較少 日人生活在轉變中

鄉村生活，雖仍受傳統組織所支配，但已開始受電視等影響。

．立寧．

現在年青的一輩日人，都擺往歐美的生活方式。他們不喝日本酒而喝威士忌，不吃生魚和飯而吃牛肉飯。藝妓也玩起樂來，這些女孩子們的腿已變得很長像中國女子的一樣，男孩子都嘲笑「神道」是落伍的玩意，然而，這些一切祇不過是表面形式上的轉變，而非日本人的內心轉變，其生活主流，仍然是極富日本獨特色彩的。

日本的基本傳統，是家族，街坊和職業上的組織，在日本人的生活上仍然具有很大的影響力。其實，日本人並不是迷信宗教的民族，「神道」正如對日皇的崇拜一樣，在日本人來說，是一股軍事力量，而年青的一輩都喜見「神道」在戰後失勢。古時日本人所講求的三寶：石頭、鏡和珠寶，據說，現在已經由汽車、電冰箱和電視機起而代之。在西方人士看來，這種現象，好像表現出日本青年的精神空虛。老一輩的日人認爲，這些青年都失去了眞正愛國思想，大感失望。戰後幾任的教育部長，曾經想盡方法去恢復「神道主義」，但結果還是失敗。

最近興起的佛教支派創價學社曾經引起許多爭論。這項運動在一九三零年間曾經受到壓制，現在擁有一千三百萬會員，據說，每月還有十萬人加入。它的領袖誇言在未來十年間，會員將遍日本全人口的半數，創價學社自命反對「日本的腐敗無能政客」，它的政黨在國會裡已經佔有十五席。在國內，它要求政府減稅和進行更多的福利建設；對外則談法增強和擴大日本勢力。

雖然，年青一輩的日本女子，在個人方面已享有較大的自由，但日本仍然是男人的世界。大約有二千萬年青女子在外間工作，此數字約佔全國勞工數字五分之二，但是男人的平均收入比女人的高逾兩倍，大學畢業的女生比男生更難找到好的工作；她們申請的需要特殊訓練的職位，約有半數不被接納，因而不得不任較次的職位。可是，大學畢業的男生，祇有五分之一會遭遇到同樣的挫折。祇有極少數的女人居行政職位。日本國會裡的七百十七位議員中，約有二十位是女性。她們都很少動議，沒有甚麼特別的表現。現有的離婚法律，仍然是對女方不利。

但是，在家庭裡卻是做妻子的擺佈一切，她們對丈夫極其溫順。三分之二的日本青年男人，仍然喜歡媒妁之言的婚姻。近年，與外國人通婚的日本女人也較少了。

在鄉下地區，傳統的日本街坊組織，家族團體和工會等，仍然支配着人們的生活。它們不但負起政治責任，而且負責安排各種消遣和遊玩節目。可是，近年來因爲電視的發展已深入了鄉間，對鄉人們的思想和觀念影响頗大，年青的一輩，都相率跑進十里洋場的浮醉世界去。

有錢的日本人，正爲請不到傭人而煩惱。因爲工業的發達和工資的提高，有錢的主婦們雖然付出每月一萬五千日元的工資，也不容易請到一位女用人。

日本的工業生產技術已經改進了；但是，日本的教育和召募人員制度，仍然沿用考試的方法，選拔學生分別進入各種學校和大學，然後再把他們投到各種職業裡。一個勤奮的日本青年，如果願意終身爲一家大機構効勞的話，他的一生的生活，都得到保障，因爲這些機構都有建全的升級和退休制度。他可以低廉的租值租賃該機構所供給的房屋居住，每年可以收到兩項頗爲可觀的花紅，每年有三週假期，公司在他的薪金中代爲納稅，到五十五歲退休的時候，可以每月享受退休金，或者一次過接納一項退休金。

因爲機器的發達，日本人的閒暇越多。他們却喜歡三五成羣地組織起來，一齊消遣。一家公司的初級文員，也常常集資租賃一部汽車，以便週末旅遊。一高級的職員則共同購買或租賃一所別墅，專爲週末消遣。一般的職員，也喜歡以消費津貼分別輪流膳客。僱主們常鼓勵居住公司屋宇的職員，集資購買汽車使用。

圖爲西德推銷乳罩內衣的動人廣告

水荒嚴重不下本港 紐約正宣傳惜水

市當局認眞考慮在住宅裝設水錶收費，以期收節省消耗之效。

．兵丁．

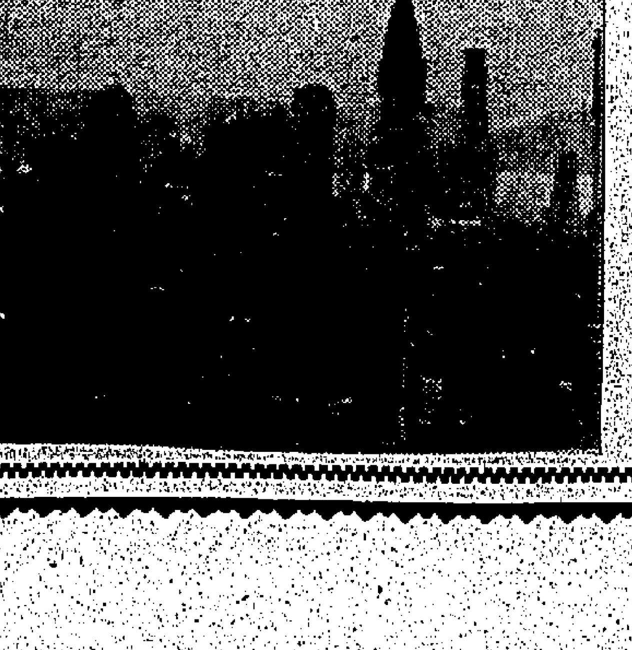
美國水荒的東北部，上星期降了兩英寸的雨，立即被地面像吸墨紙一樣吸掉了，大部份流入紐約州及新英倫州的河裡，沖出大西洋去。一部份流入水庫及大湖，但對於二百零八個星期的乾旱，則無補於事。這場雨是西風帶來的。在一萬英尺至四萬英尺高空吹刮的風，本來因從西北轉爲東南，帶來乾旱。但至少暫時回復由西南至東北，帶來一股濕氣。不過，水荒現象仍然存在，新澤西祇得兩天用水，所有紐約市以北的紐約州地區的食水供應，已減少至百分之四十七。美氣象局預測，由七月十五日至八月十五日，可望降雨四英寸至六英寸，較平均雨量爲多，縱然如此，亦對該地區無幫助。聯邦政府的水源委員會報告更多壞消息，他們把此次乾旱稱爲「此地區歷史上最緊張的一次」。又預測紐約的兩個水塘，到十一月份水乾見底。供應四個州用水的德律華河，日面臨「乾涸緊急狀況」。

紐約沒有許多耗水的漏洞，該市的水務局長安吉洛的保存食水計劃，每天節省食水二億三千萬加侖，報紙、電台、甚至用氣球，向紐約人宣傳節省食水。市長華格納最後要宣佈，認眞考慮在全城的住宅安裝水錶。市長是不願意作此項公佈的，他說，紐約人認爲免費供應食水是他們的「社會哲學」一部份。

廉價路區州的哲爾斯，有一座已放棄的抽水站將動工重建，那是在十四年前設後的一次天旱綴和後拆掉的。此泵水站可以每天抽水一億加侖，足供紐約城需要十分之一，但至少在六個月不能啓用。展望更遙遠的將來，華格納市長建議在阿德朗狄克建造新的水塘系統，可以供應紐約、新澤西州與賓夕法尼亞州。

至少有少數紐約人，從現在起三年之內，可望完全解決他們的供水問題。在長島的東端，將於短期內動工興建一座核子動力的海水化淡水工廠。雖然祇是一個可以發電及同時提煉淡水的示範工廠，此項計劃足夠對一萬人供應充份的淡水。美國機器與鑄模公司，在原子委員會協助下，建造此座核子動力煉淡水廠。

核子動力海水化淡水是解決水荒的長期辦法之一，詹森總統最近也說過的。他已飭令所有的聯邦機構，盡可能協助地方當局，假定乾旱將繼續進入第五個年代。圖爲紐約上空節省食水氣球。



德乳罩進軍美國

．士客．

在德國各地的廣告招貼板上，在雜誌和電視，一批非常穿衣服的小姐，以差不多的辦法，而推銷了許多衣服，那些模特兒，是一項年致六百萬美元的廣告宣傳運動的一部份。這項運動，使燕尼黑的勝利國際公司成爲歐洲最大的內衣製造商。在西德出售的乳罩和腹帶，一半是由勝利公司在國內的六十五間工廠製造的。該公司日漸擴大的輸出市場，則由國外的十五間工廠供應。它已計劃明年一月打進美國市場。自一九五八年以來，數量幾已增加了四倍。最近，在它的半年報告中，該公司宣佈銷售額每年達一億三千萬美元，即從一九六四年至現在，已增加了百分之廿五。

主持這間勝利公司的是五十五歲的常務董事哈伯特．鮑勞恩，一個羞怯而生活嚴肅的經濟學和社會學博士。他實行那並非新穎主意，即乳罩和腰帶，應該好看和實用並重。鮑勞恩一九五五年聘請時裝設計師游列茲．考爾斯契，把該公司的一切出品，根據美國經已採用的款式，重新規劃。總之乳罩一詞長而不悅耳，勝利公司無法把它改變，但他們卻把乳罩改稱了

他們所出的高聳突出的乳罩，是用有伸縮性的人造品製成的，較少填塞物和畜式的張骨。該公司也製成了較輕和有各種花款的腰帶，極薄的尼龍絲裙和半透明的短睡衣。這些出品，屬上吸引了德國那些身段苗條和愛好時裝的女子。她們的丈夫更不得說了。鮑勞恩說：「那些有伸縮性的人造物質，使我們對怎樣處理人類的體型，獲得了全新的觀念。」

鮑勞恩的祖父，於一八八六年參加創立了這家公司，當時經營的舊主意，都是他想起來的。該公司那時的營業對象是過肥的中等階級的女人，出售各種名稱的緊身搭。但一九一八年，有人發動反緊身運動，勝利公司營業大受打擊，不得不製造毛巾布維持。這副業到今天仍存在。

近來，該公司已乘製運動衣和女內衣，但乳罩和腰帶，仍然是營業的主力。勝利公司爲配合時代，各種出品都有新穎名稱。鮑勞恩讚譽無上裝設計人吉拉菸爲時裝界的前導者，但他迄未試製這種服裝。

勝利公司對付他的一萬八千四百名員工，和對付他的顧客一樣成功。公司設有學校，把可造就的人員加以一年免費訓練，使他學習各種技能。一九六四年，有七百名受管理訓練的人畢業了。這所學校在公司裡稱爲「乳罩學院」。

盲人導向系統 小似一包香煙

美國有一個中心，其中有種種新設備，供作盲人試驗之用，此等設備，保爲協助盲人行動及獨立生活而設計的。最近試驗的設備中，有一套手執的導向系統，使盲人不必左右摸索，而能向前步行；另有一種快速盲人文字打字機，可利用電子排字機所用的打孔帶操作，也可以用電子打字機操作。

最近試驗的盲人導向系統，祇有一包香煙那樣大小，捏在右手拇指及食指之間。這個用電池操作的設備上有個突出物，盲人走路向左偏時它會推壓盲人的拇指，向右偏時會推壓他的食指。

在該中心內，此等設備，由盲人們試用一個時期，然後加上改進意見，送回發明者，以便加以改良。

國際剪影

本港癌症嚴重 平均日死八人
香港仔癌病醫院將動工

【本報訊】在美國將強制實行香煙上應有警告「吸煙會患癌症」字樣之際，香港防癌會指出：香港現在平均每日有八人死於癌症，使癌症成爲本港殺人最多的病症。

據官方統計：今年首五個月，有一千二百廿四人死於癌症，平均每月爲二百四十五人，比去年平均數增加兩人，照此數字計算，預料本年死於癌症者爲二千九百四十人，去年死於癌症者爲二千九百一十人。

香港防癌會發言人透露：該會已着手籌備幾項防癌計劃，其中包括招貼、照片、展覽會及往學校向學生宣傳等。

該發言人稱：香港的癌症，以肝癌爲最多，一九六一年死於肝癌者一百九十四人，至去年已增加至四百四十人。防癌會與兩個社團曾於一九六二年聯合致函本港當局，要求政府採取幾項防癌行動：㈠在銀幕上宣傳戒絕吸烟；㈡限制減少香烟廣告；㈢警告學校學生不要染上吸烟嗜好。

該會與兩社團曾再度致函當局，促請注意上次所提的各項問題，此後當局曾有所行動，現正準備撥出香港仔一處地盤，來建一間癌病醫院，該醫院約於本年十月間即可動工。

政府獎券今開彩 頭獎七十二萬元
新馬仔與十位女星攪珠

【本報訊】本期政府獎券頭獎爲七十二萬八千四百元；二獎十個，每個爲四萬八千五百六十元；三獎五十個，每個爲四千八百五十六元。

本期獎券使本港獎券基金約獲得九十七萬元。此基金係爲資助社會福利事業而設立者。

獎券經於昨日傍晚停止發售，計共售出一百二十一萬四千張，其中於昨日售出者爲二十四萬張。售券總額百分之六十指定爲獎金之用，其餘則除去費用外，撥入獎券基金之內。

本期獎券售出數目，較第九期者減少四十五萬一千張，但本期銷券期間較上一期少兩個星期。

本港紅伶新馬師曾將主持攪珠開獎，時間爲今日上午十時半，地點爲大會堂音樂廳。中獎號碼共有六十一個。協助新馬師曾攪珠者，有影星林鳳、吳君麗、南紅、賀蘭、方心、鄭碧影、李寶瑩、丁瑩、馮寶寶、蕭芳芳等。

凡擬參觀開彩之市民，均受歡迎，不收門券。

攪珠結果，將載於下月三日出版之憲報號外。

今晨於電影明星攪珠開獎後，即由社會福利署所屬竹園兒童院兩名女童向電影明星獻花，其盛況當會不在歷期攪珠時之下。

該兩名女童，一爲梁淑筠，年七歲，因被其生母虐待，被鄰居報警後，於本年二月間經法庭飭由社會福利署署長監護，現被安置於九龍竹園兒童院。

另一女童爲孔淑珠，年四歲，其父母因案被捕，該女童於本年七月間由尖沙咀警署送往社會福利署，當由該署署長爲該女童之監護人，現亦被安置於該署所屬竹園兒童院。

國際獅子會會長 甘貝爾將訪港
留港期內一切程序編定

【本報訊】國際獅子會三〇三區香港總會總監畢保文、顧問潘光廸與秘書潘約翰，昨在記者招待會上稱：國際獅子會會長甘貝爾爵士夫婦將於八月四日來港作爲期五天的訪問和視察。有關甘氏在港期間的活動及訪問已由此間獅子會編妥，程序如下：

八月四日：上午十一時四十分抵啓德機場。

五日：上午十時拜訪美國總領事，十一時拜訪港督，下午三時參觀將軍澳青年營，七時半參加香山獅子會例會。

六日：上午十一時參觀九龍城兒童病院，下午二時三刻參加香港獅子會例會，三時參觀眼庫。

七日：下午八時參加全港獅子會在香港仔海上皇宮酒家的歡迎聯會。

九日：下午五時在啓德機場離港。

畢氏謂：國際獅子會會長甘貝爾乃於本年七月在美國加州舉行的國際獅子會大會時被選爲本年度會長，當選後，隨即出發訪問各國獅子會。

又該會顧問潘光廸及秘書潘約翰稱：本港三〇三區國際獅子會總會共有七個獅子會，會員超過四百人，其主要工作乃服務社會，故每年必有一定的工作計劃。所會所做的工作有：捐建將軍澳青年營，九龍城兒童病院，附設於港中分科醫院之展覽，及今年度捐建的柴灣獅子會醫療所，所有善款，皆由每年一度的各會聯合舉辦的慈善舞會所捐得來，而每年所捐出的善款有二十多萬元。

港府接納薪俸報告書 長俸計算方法尚待最後決定

【本報訊】政府昨宣佈：當局已經接納薪俸調查委員會臨時報告書之建議。惟有關計算長俸方法之建議則屬例外，蓋須等候接獲薪俸調查委員會主要報告書之後，始能作出決定。

據悉：薪俸調查委員會臨時報告書的建議於本年六月廿四日發表，該會建議公務員百分之五非長俸性臨時津貼後每名子女的百分之二最多不得超過三名爲限的津貼，應以實質薪俸增加百分之十二點五作爲代替，而經過如此調整之實質薪金，應全部可充作長俸計算。

航海學校籌募經費 定期舉行示範表演
盼社會人士支持踴躍認購門券

【本報訊】「香港赤柱航海學校爲籌募經費，將在今年十一月中旬舉行學員示範表演會，希望社會人士予以支持。」香港赤柱航海學校校長金乘厭昨在記者招待會上作上述的表示。

金氏說：該籌募經費的示範表演會，決定在本年十一月的十七、十八、及十九日三晚於該校足球場舉行。港督戴麟趾爵士，英軍駐港三軍司令歐金諾中將，和按察司何瑾夫人，將分別於上述三晚到場接受敬禮。

他繼稱：該表演會全由該校學員負責表演，內容有航海駕駛術，救生，小帆船比賽，體育訓練，與其他有關作爲本港未來海員的技術訓練示範表演，同時還邀請香港警察樂隊，和南威爾士，海外第一營的全體官兵溢臨協助演出。

因此金氏特別强調：該表演會可謂內容豐富，保証參觀的賓客能獲得滿足，希望社會人士本着愛護該校的一貫傳統，踴躍認購該表演會的門券，以達成此有意義的活動。

據悉，香港航海學校成立於一九四五年，初期只爲一間收容本港戰後貧苦待救的兒童安置所，但經二十年的努力經營，現已發展成爲一間具有規模的寄宿學校，負責灌輸給四百五十名貧苦孤兒及貧童各種航海技術及智識，使他們得到正當的教育，成爲良好與自立的市民。

申請入學就讀者，年齡至少十四歲，家境最貧窮，并且對航海生活確實有興趣的兒童，方准入學。

該校學生所讀課程，以英文爲學校主要的學科，附設科目包括算術，地理，及中文，而基本航海術的訓練亦爲課程的一部，使全體學員成爲能夠合格的標準海員。

該校經費全由各界熱心人士捐助支持，目前訓練出來的學員已達五百人，因此希望社會人士繼續支持這間有意義的學校。

大會堂明日音樂演奏

【本報訊】大會堂將於明日下午三時舉行弦樂及樂器演奏。參加演奏者，小提琴爲雷亞教授與劉元生，女高音爲比提．鄧肯，鋼琴爲安那羅沙．菲蒂與洛月仙。

此乃大會堂當局及香港廣播電台共同安排之連串性星期日下午音樂演奏之一。此項演奏自舉行以來，甚受歡迎，入場收費爲一元。

入場券將於明日上午十時在大會堂票房發售。

各國學童美術品將在港展出
本港亦有學生參加

【本報訊】英國文化館圖書館，將於下月三日至十二日展出多國學生參加之兒童繪畫。此批多姿多采之精選，計有美術拼貼作品、木板印染、蠟筆畫、水彩畫、油畫與素描，參加者自五歲至十八歲不等。

此四十五名兒童之繪畫，一半爲英國學生之作品，香港亦有學生參加。

無牌醫生藏禁制藥
三罪成立一撤銷 判罰七百五十元

【本報訊】一名未註冊醫生分兩案被控四項無牌行醫、管理無牌診所、及藏有盤尼西林，及藏有第一類毒品罪名，昨在中央裁判署康士法庭提訊時，除因表示該盤尼西林爲藥廠樣本，未嘗用過，由控方表示不予起訴外，其餘三罪均各被法官判處罰款二百五十元，即合共罰款七百五十元。

被告男子利文球，廿九歲，未註冊醫生，報住大道西二四三號二樓。

首案被控兩項罪名：㈠本年五月十五日至本月九日間，在大道西二四三號二樓，無牌行醫；㈡同時同地，管理一間未有登記，亦非准予豁免登記的診所。

次案被控罪名如下：㈠本月九日，在上址未得醫務衛生總監的許可，藏有若干數盒的盤尼西林，違反本港一九五七年醫務衛生條例；㈡同時同地，及在同樣情形下，非法藏有若干數量的受管制的第一類毒劑。

被告承認首案兩罪及次案的第二條控罪，至次案首項非法藏有盤尼西林的罪名，被告表示那是藥廠送來的樣品，他不知道是什麼，亦未有用過，法官乃作其不承認論，但主控隨即表示控方對被告該項罪名不再予以起訴。

主控史泰萊帝辦透露案情時指出：被告所管理的診所，是本港一個名叫「港九居民總會」的團體屬下的。被告曾于去年七月廿二日前往醫務衛生處參加考試，至同年八月廿日，該處通知被告業已失敗。同年九月，該會向港督再行申請，結果獲通知，在正式再行通知前，可以繼續執行業務。至本年一月廿八日，港督正式通知該會主席，並以副本送被告，通知其申請已遭拒絕。

本年七月九日，警方人員前往上址搜查，結果發現診所內設有一個診症室，一個藥房，及一個實驗室，當時診所內並有兩名女性病人。搜查人員除在該處搜獲了次案控罪中的藥品外，並搜出了一批病歷紀錄卡，由卡上顯示被告由正式接獲通知被拒絕登記之日起，至警方人員前往搜查之日止，一直均繼續行醫。

今年上半年內 本港人口增六萬餘

【本報訊】根據昨日憲報發表之統計數字：本港人口在今年上半年計增加六萬四千四百人。

六月底，本港人口估計有三百八十萬四千三百人，比一九六四年底時之三百七十三萬九千九百人約增加百分之一點七二。

兩飛仔在干德道向婦人暴力行劫
重慶大廈住戶失竊千餘元

【本報訊】干德道四十三號A對開草地昨發生一宗飛仔劫案，一名婦人在該草地乘涼之際，忽爲兩名約廿歲飛仔自背後推抱，用布塞口和用鐵線綁手，進行洗劫。被劫去財物計有無敵牌手錶一個，值九十元，手袋內全部港幣三元八角。兩飛仔洗劫後逃去無踪。

又：尖沙咀重慶大厦七樓四C座昨晨十時失竊。據失主稱：被偷去財物計有現款二百元，十四項飾物共值一千元。

後天公衆假期 郵局派信一次

【本報訊】郵政司高旭宣稱：後日爲公衆假期，是日祇派信一次。爲便利市民起見，港島郵政總局、香港仔郵局、英皇道郵局、北角郵局、筲箕灣郵局、上環郵局與灣仔郵局；及九龍方面九龍郵局、九龍城郵局、旺角郵局與深水埗郵局，將於是日上午九時至正午十二時照常辦公。

新界及離島各郵局於後日亦照常辦公，時間由上午十時至正午十二時。此等郵局有長洲、梅窩、坪洲、大澳、錦田、觀塘、新田、沙頭角、沙田、石湖墟、大埔、荃灣及元朗郵局。

校舍宏偉設備完善管教認眞 培新英文書院獲好評

提起深水埗培新英文書院，相信港九及新界許多人士都不會陌生，蓋該書院係教育界前輩黎鴻吉所創辦，有四十多年光榮歷史，造就英才衆多，校譽日隆，是一間理想英文中學，各界家長對兒女得考進該書院攻讀，莫不引以爲榮。

培新英文書院，校舍宏偉，設備完善，正校位於深水埗海壇街一四九號，新校設於大角咀道與界限街交界處，均屬自建堂皇宏偉校舍，課室寬敞，並有規模宏大之物理，化學，生物實驗室，由F1起即開始在實驗室實驗。第三分校則設於南昌街。該書院辦理由幼稚園，小學至F5，現全部學生達五千八百餘人，下學期增收二千餘，則達八千之數，該校之深得社會人士信崇，於此可見。前香港教育司唐露曉以黎鴻吉先生從事教育工作，不遺餘力，曾親函介紹前往英國各地考察教育，更可見教育當局對黎君之嘉許。

該校長黎歐燕，係加拿大文科學士，英國教育文憑，曾環遊世界，渠主理校政，着重先管後教，實行嚴格教育，務使學生品行良好，學業日進爲原則，並爲鼓勵學生努力求學起見，各級學生考試成績優良獲首，二，三名者，均予減費優待，歷屆中學畢業生，除繼續升入大學預科，或出國升學外，均在本港政府機構，社會團體，及各大洋行服務。黎校長以教育得教育，時刻以培育英才爲己任，誠有爲之教育家也。（廣告）

香港工務司署公佈
關於擬發給海床之官契事

茲擬對下開地段按照下列條件發給官契特根據海床條例即香港法例第一二七章第三款之規定公告週知。凡有反對發給該地官契者或因發給該地官契而認爲對其物業之至海通道有所妨礙者暨因各該情節而要求賠償者須自本公告發出之日起三個月內用書面逕由荃灣理民府呈遞工務司提出反對或要求。

明細表

地段說明及號數	地點	面積	附註
此爲荃灣內地段第十七號之海床，地段號數將於遲日公佈。	新界荃灣。	約一千二百英方尺其範圍經已用紅色在P．三五四五號圖則內填明。	圖則可在新界荃灣理民府署或在香港皇后大道中，樂禮大厦，（即舊日金鐘兵房原址），工務司署港口工程組檢視。

擬發官契之條件

官契期限：由一八九八年七月一日起計七十五年之剩餘年限，期滿可續契二十四年減去三天。該地段祇准用作興建一座碼頭之用。

工務司 鄔勵德

一九六五年七月卅日

香港馮氏宗親會通告

本會定於一九六五年八月廿一日下午十二時三十分在蘭頓道六十四號A地下本會會所舉行會員常年大會。

一、報告一年來會務。
二、省覽上年度年結。
三、聘任註冊核數師。
四、選舉第六屆理監事。

除分函外，特此登報通告，屆時希爲蒞臨出席爲荷。

右通告

本會全體會員

香港馮氏宗親會會長馮秉芬 理事長馮乘堃 監事長馮源仲

租

九龍大角咀塘尾道二三至二五號周勝記工廠大廈二、三、四、五樓

適用工廠 條件優厚 免建築費

四面單邊 近旺角碼頭 交通方便

知租處：本廈六樓周太電話：八〇〇四四一或八一〇四〇六或

大角咀櫻桃街周勝記電話：八一〇四〇六或

香港悅興酒家周勝妹洽電話：七六二四六〇 七六四五二〇

開業通告

西醫韋子謙由一九六五年八月二日起在香港中環中建大廈七樓六〇七室開業此告

診症時間：上午十時至一時 下午二時至六時 星期日休息

電話：二三六五六九

香港大學內外科醫學士 英國愛丁堡皇家醫學院院士

西醫韋子謙啓

譚達堂 尿病丸

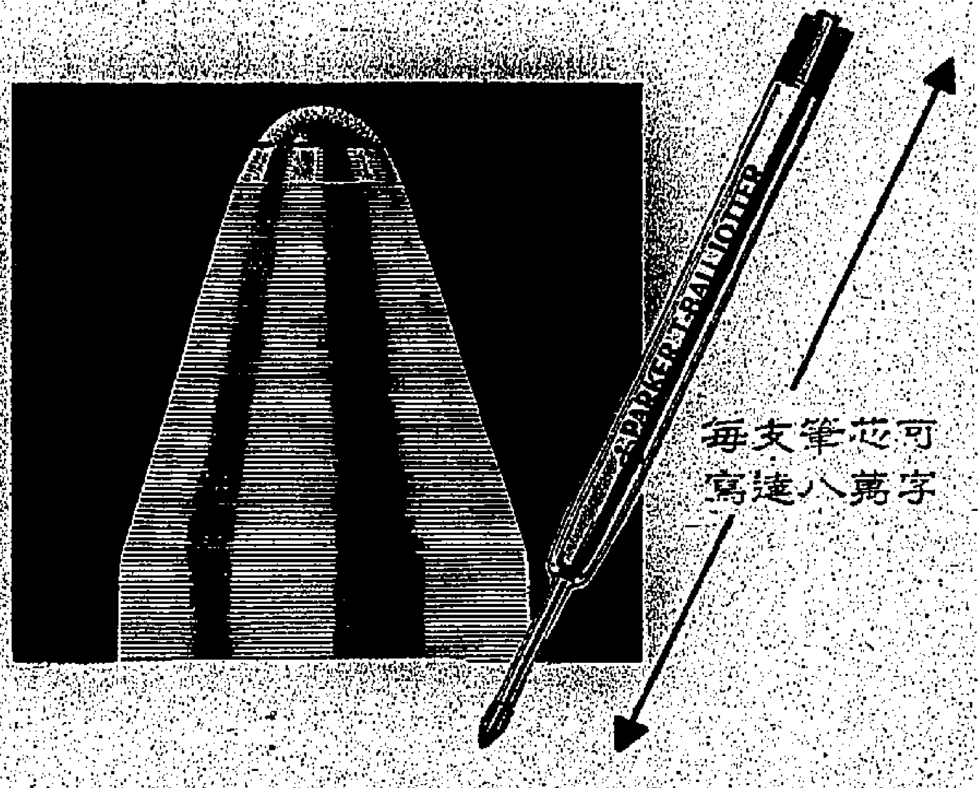
專治各種尿病，如口常渴，頻小便，或紅或白，頭暈耳鳴，消瘦疲倦等症狀，請即購服譚達行三消尿病丸，中藥治本，一料見功，海外華僑，用後証明，不勝枚舉，確是神效之聖藥也。

總代理處 誠和堂參茸行

專營：參茸補品藥材 著名武漢蛤蚧大補丸

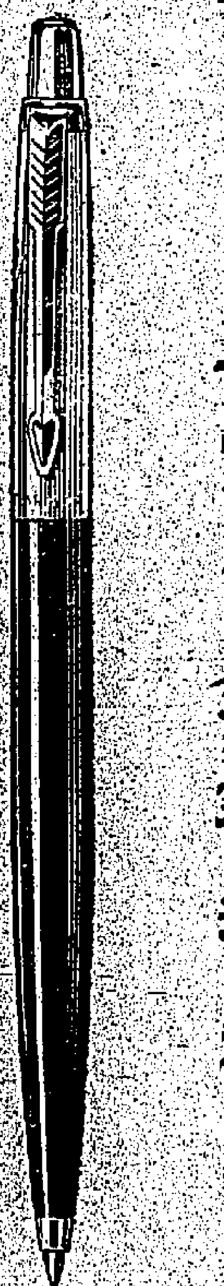
地址：香港文咸東街九十九號 電話四四〇六三 四三一六九三

瓏玲楚清劃筆



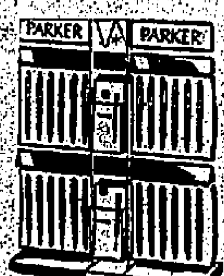
每支筆芯可寫達八萬字

派克 T波原子筆



比普通原子筆可多寫五倍珠套用堅硬金屬不虞磨損的不銹鋼製成筆珠經特殊構造故能使筆劃清晰線條均緻永無起筆無墨,斷續不連之弊.

請到派克經銷處參觀選購



PARKER 派克出品爲世界上最受歡迎的書寫工具

總代理：派克（香港）經銷有限公司

皇后大道中五號恒昌大廈102室 陳列室及修理部：同上址

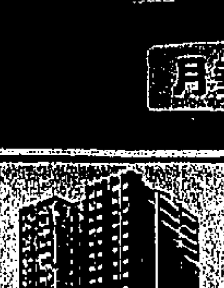
在紐約時請參觀世界博覽會的派克展覽館

協和大廈 官塘協和街大單邊

月華街口·空軍宿舍對面·13A巴士站口

小型C座

一次過付款……$12,54
免首期·月付$192.5



建至七樓 港九最平 年尾入伙

大型Q座 三面單邊

建築面積551尺·實用面積469尺
一次過付款……$20,808 每尺$37.7
免首期·月付……$327.5

中央建業有限公司

香港：中環雪廠街球義大廈404室·電話：231067-8·234600

九龍：旺角彌敦道655號胡社生行·電話：851734……844353

九龍尖沙咀漆咸道33-35号

友聯大廈 UNION MANSION

高尚住宅

限期完成,持價優待

高尚地區 建築華麗 三面單邊 環境優美 面向東南 交通便利

洽購處：天才置業公司 九龍漆咸道地盤辦事處 電話：669916·665886

港九眼鏡有限公司經營

九龍眼鏡公司

額定資本港幣壹百萬圓

董事長：美國光學博士黎伯雲

總寫字樓兼發行所尖沙咀康和里五號後座電話六六五二八八

門市部：彌敦道五六三號（即廣華醫院對面）

門市部：彌敦道七五六號D（即太子道口東樂戲院後面）

門市部：尖沙咀康和里五號（即加拿芬道凱悅酒店左鄰）

門市部：香港皇后大道中萬宜大廈U字十八號（近電梯口）

太陽眼鏡 驗光眼鏡 隱形眼鏡

半價減售

因爲·風雨凄其·門庭如市·同業側目·鄰人稱奇

人人載過 人人讚好 興高采烈 輾轉相告

刊登本報廣告請撥電話：七三〇七〇八洽

三男子偕女友消夜 與大牌檔夥件爭吵 兩人拔出手槍示威

事後被尋獲帶返警署問話

【本報訊】三男三女前日凌晨在旺角通菜街與豉油街交界處大牌檔消夜，結數時因數目問題與伙記發生衝突，爭吵時其中兩名男子竟從身上拔出手槍。大牌檔伙記見該兩男子有槍，且身份不明，遂撥電報警，但警方人員到場時，兩名男子已離去。其後有兩名疑是懷械的男子，在窩打老道近火車橋處被警方帶返警署問話。

據土瓜灣大同粥粉麵檔的伙記侯標稱：前日凌晨二時許，三名大漢及三名女子到來消夜，結賬時說太貴，遂起爭執，兩名大漢突然拔出手槍，他遂打電話報警。

警方接到報告後，出動一輛衝鋒車及一輛巡邏車到場調查後，帶了侯標上車，四處搜索，到窩打老道近火車橋時，將兩名男子帶返警署，涉嫌是懷械者，警方現正在調查中。

×　×　×

英軍負責捕虎 佈下生羊陷阱

直升飛機出動協助搜索 軍方獵虎人員謝絕記者登山採訪

【本報訊】弄至滿城風雨，在荃灣城門水塘發現的老虎，政府現已下最大決心，由昨午開始，已委由英軍負責搜捕，務期將該老虎消滅，為民除害。

駐守於新界的四十八啹喀兵第二營，昨午二時，已奉命開入城門水塘的山區佈下捕虎的工作。

啹喀兵團一軍營，由羅淺少校率領，屬下有一軍曹，一沙展及二十名士兵，他們是屬於第六十七野戰旅四十八營。

英軍捕虎的方法，是採用三頭羊牯分佈在城門水塘第四號山的蘆草叢中作餌，以引誘老虎出現，軍方並在樹林高處架設臨時瞭望站，等候老虎出現吃羊時將之射殺。

繼前天三名狩獵者之後，昨早另有七名較大組織的業餘狩獵家登山進行搜索虎蹤，他們所携帶的，雖是較新而有威力的獵鎗，擁有子彈數百發，照他們表示，如果發現虎蹤，一定可以將之射斃。

由於獵虎工作多日來仍未有結果，新界助理警務處長斯與荃灣警區司徒健士及署長萊德等，昨晨經過一番會商後，決定將獵虎責任改交英軍啹喀部隊負責。

港府新聞處昨午發表消息稱：城門水塘的獵虎工作雖積極進行，警方已邀請啹喀軍團工程隊在城門區樹林建造了瞭望台。

陸軍部經新聞處通知各報社，恕不能讓記者採訪啹喀兵的獵虎過程。

啹喀兵團一行約四、五十人，昨下午二時許到達城門水塘下，但結果祇由工程部隊約二十人上山。他們均帶備繩索，木板及挖掘陷阱的工具，他們均採用新式自動武器。據悉，他們將掘陷阱捕虎。

啹喀部隊將領稱：啹喀部隊準備以三日時間獵虎，他們昨日下午上山後，開始在發現一連串老虎腳印的十號山上及山下各掘一個陷阱，再在農林處馬路部工人宿舍對面的四號及五號山之間兆掘兩個陷阱，並用三頭草羊分別引誘，同時，啹喀兵在陷阱附近樹上架搭瞭望台監視。

下午六時許，約有一部四軍載來三頭草羊，直駛往鉛鑛山上，交與啹喀兵作誘虎之用。

獵虎計劃預定為一連三日，農林處二人已獲得通知，這幾天內不用到山區工作，以免發生危險及阻碍獵虎，部份必須經過樹林的農林處二人，則發配一柄腰刀，以備作保障。

農林處處長花利士昨日幾度上山，協助啹喀兵作地形上的了解。

通往山上的唯一公路口，昨下午由農林處設立至一個帳幕，作為臨時的通訊站及把守站，除軍部車輛外，及野方車輛外，其他的都不准駛往，該帳幕廿四小時內均有農林部職員把守，並密切地與農林處辦事處用臨時裝置的直綫電話聯絡。

一部軍部借出的直升機，昨日整個上午，在城門水塘空中迴旋，察看地形及搜索虎蹤，但僅是協助啹喀兵。

七名業餘獵人 攜備犀利槍械獵犬 決心為民除害

至於該七名業餘狩獵家，均不願透露姓名，但他們都持有鎗照，領隊的名叫「沖叔」，昨晨他們曾在農林處城門站辦事處附近，就是上山搜虎，可是搜索過城門第三、四、五號山區，都未發現虎蹤，至午間，再由九龍派來兩頭本地獵犬，參加搜索工作，搜索的目標，改為他們估計增强實力，再...

搜索的目標在城門水塘前的十六號山，此處即為荃錦公路川龍村的山區，携帶的兩頭獵犬，他們與發現虎蹤的四號山依迴，蓋他們認為四號山方面未見虎蹤，乃移轉陣地，希望在此處山區將老虎的後路截住，配合軍方的搜捕工作。

最突出的，要算所攜帶的兩頭獵犬，兩頭犬的毛色均黑，一頭名叫「波叔」，另一頭叫「多利」，他們稱「波叔」為師傅狗，此狗的頭部生蝨，形狀古怪，可是精神奕奕，尾部尖短，朝天直立。據他們說：此犬有奇能，離遠可嗅出有異獸，如遇黃猄、野豬之類，即發吠聲，攜帶者即解頸鍊，放牠追捕，不久即可將獸制伏，甚至將獸咬死而回，故經驗豐富。「多利」則是一頭七歲的老狗，行獵經驗豐富，但恐其已近晚年。

每一個獵家，除持有犀利獵槍外，腰間並佩有短刀，隨時準備。

圖片說明：（上）軍部出動直升機察看山勢地形及搜索虎蹤。（中）啹喀兵團集合在城門水塘下，準備開拔上山。（下）昨日參加打虎之七名業餘獵虎者又在川龍山中發現老虎腳印。

圖片說明：農林處職員入山工作的都配給一把腰刀，以便遇見老虎時可以搏鬥，圖為該處一名佩了腰刀的休班職員。

七名專家在搜索至川龍村蝴蝶地一帶村民居處附近，曾發現幾個獸印，當地村民疑為虎印，經各狩獵家觀察後，認為祇是豺狗足印，不足為恐。

又據領隊「沖叔」表示：新界山區現有豺狗（有稱豺狼）、山猪、野貓、黃猄、蛇、鼬等生存，這幾種動物可供老虎食料，故在城門水塘出沒的如果真是老虎，有此食料，是毋須噬及人畜，便可生存。

七名專家一行，由昨日下午五時開始，從川龍村的引水渠登山，直抵趙峯一帶，然後直上十六號山，隨同採訪的各報記者，至此與專家們分手，因他們準備狩獵至深夜或通宵才下山休息。

直至發稿時止，無論英軍或業餘狩獵家，尚無發現老虎的消息。他們將在山區通宵等候，希望能得虎蹤。

新風姐「艾非」 直趨呂宋 可能闖進本港東陲

【本報訊】徘徊於馬尼剌東方洋面的太平洋熱帶風姐「艾非」，昨晨開始向西北偏西蠕移，直趨呂宋。凌晨六時…

天文台今午後發出有關報導稱：截至午間十二時前止，熱帶風暴「艾非」，方蹤位在北緯一四、二度與東經一二五、五度間洋面，即距馬尼剌以東約二百七十哩，仍向西北偏西移，時速約達六海里。

據中共「廣東省氣象台」日前預測：下月上旬，有一股熱帶風暴影響本省。

中國海西部 低氣壓泛濫

復據天文台發出消息，現行動向途徑如無變化，不難橫跨呂宋島而闖進本港東陲之中國海東北海域，現何時能抵達菲南沿岸，港府能否倖免影響，殊難逆料。

低氣壓泛濫，致華南沿海岸各地區，大部吹風力三至四級前後之南至東南風，雲霾忽聚忽散，除間有局部陣雨或雷雨外，天朗氣清。

六月份貨幣流通額 共十六億五千餘萬

【本報訊】本年六月份貨幣流通額共有港幣十六億五千七百十六萬九千四百七十九元三角。同期內，一元硬幣之流通額共有四千五百十七萬八千一百七十二元，一元紙幣則共有一千六百二十九萬四千四百八十七元。

全港車輛總數 已接近九萬輛 私家車佔五萬二千

【本報訊】本年六月底，在警務處交通部登記之各種車輛共八萬七千三百二十四輛。

該報昨所發表之統計數字，上項車輛總數包括私家車五萬二千三百九十二輛、巴士一千二百零一輛、人力車三百九十六輛、電車七十一輛、貨車七百三十五輛，及拖車四十輛。

在行駛中之電車，有一百六十三輛，及的士二千三百九十六輛。領牌汽車駕駛人士共十六萬七千八百五十一人，較本年五月份增加一千三百八十五人。

該月底領有學車紙學車者共三千零五十五名，駕車考試共舉行六千七百四十六次。

國父百年誕辰紀念大會 各組負責人選出

張發奎將軍任大會主委

【本報訊】香港各界紀念孫中山先生百年誕辰籌備委員會常務委員會，昨日下午四時在中國文化協會舉行第一次會議，總幹事由資料審查臨時主席，會中除通過籌備委員會組織規程外，即席推選張發奎將軍為大會主任委員，並由主任委員提名各工作小組委員會主任，由常務委員會通過聘任，分別負責策進下列各項工作：一、舉行孫中山先生百年誕辰紀念大會（本年十一月十二日上午十時）；二、舉行孫中山先生文物展覽會（包括遺著遺物等）；三、編印孫中山先生百年紀念特刊；四、發行孫中山先生紀念郵票（或紀念郵封）；五、舉辦孫中山先生百年紀念徵文；六、舉行慶祝晚會（包括音樂、舞蹈、戲劇演出等）；七、舉行孫中山先生學術演講會；八、舉行各界慶祝孫中山先生百年誕辰聚餐大會；九、籌設孫中山先生永久性紀念物（如獎學金、圖書館等）。

由常務委員會通過聘任的各負責人如下：總幹事：周民獄，副總幹事：吳壽頤、黃石華；總務組及會計組：中國文化協會、新聞組：中央社區君實；大會會場小組委員會主任：張國興；文物展覽小組委員會主任：何世禮；特刊小組委員會主任：黃麟書；謝貫一；學術演講小組委員會主任：蘇錫文；紀念徵文小組委員會主任：黎晉偉；會場小組委員會主任：甘家馨；晚會小組委員會主任：王裘；財務委員會主任：孔任、小組委員會主任：徐季良；委員：永久紀念性紀念物籌建委員會主任…

委員專責辦理正副主任委員則由各組正副主任提名常務委員會聘任。會中並決議紀念大會前預定各項工作，交由各小組委員會擬訂計劃，報請常務委員會核准進行。即由各小組委員會負責進行。

昨出席會議者有甘王同榮、王淑陶、家驊、周鯨文、吳肇頤、吳家鏞、黃湛、陳林、子翼、林翼中、胡木蘭、徐家健、徐亨、良、胡徐季良、張發奎、陳靜、孫寶剛、張六師、陳孝威、陸國興、陳訓畲、黃麟書、濤、林國宜、黃石華、邵克、黃鼎文、鍾天心、羅永揚、黎晉偉等。

基隆街三樓宇 被宣佈為危樓

【本報訊】建築事務主任昨宣佈九龍基隆街二三九、八、〇及三〇、二號為危樓，擬申請封閉。

工務司署申請封閉令案，則定期下月十七日上午九時四十五分在南九龍裁判司署聆訊。

封閉上述樓宇命令之通告，已於昨日上午十時在此等樓宇貼出。

基隆街二三八、三〇〇及三〇二號被宣佈為危樓之原因如下：

在本月初有兩間毗鄰樓宇被下令緊急封閉之後，曾檢查上述三間樓宇，並且發現破裂。政府屋宇測量師謂：後面主墻及厨房部份之磚工已經腐爛不堪，且有數處剝蝕與起塌壁。「此種情形可能引致倒塌。」

圖為馮秉芬議員（右起第三人）為第四屆醫展揭幕及剪綵時攝。

養和醫院招考護生 取錄名單揭曉 新生分兩批先後入學

【本報訊】本港養和醫院本年度招考護士，新生，昨已在該院揭曉，計正取七十五名，備取二十名；正取生分兩批入學，即第一批於本年九月，第二批於明年（一九六六年）二月入學。

獲選新生名單如下：正取生（甲）（規定於一九六五年九月一日入學者）：陳素珍、溫寶珠、黎潔瑩、陳雙、歐、陳秋萍、許穗芬、芳、陳潤儀、吳瑞嫦、黃麗珍、李美貞、傅力、杏華、甘恩珍、馮小玉、冼曾、陳惠英、周雁、漁、陳碧如、曾愛華、伍……

正取生（乙）（規定於一九六六年二月入學者）：葉寶姊、朱麗、玉、馬玉儀、譚美玲、玉梅、馬秀玲、梁文慶、何淑球、徐守河、伍……

前日一天之內 大陸難胞逃澳 共達六十多人

民兵攜械逃亡未証實

【本報澳門訊】盛傳前日一批廿六名難民乘木船逃澳，其中七名為民兵，且傳攜同軍械。警方對此傳說，正展開調查中，故是否確有攜械，仍有待當局證實。

但據有關方面透露：前日一天之內，共有六十多名難民逃澳，其中有廿八人自路環逃來，均在警廳落案，釋放後，概由救濟機構接待。

又據難民透露：民兵在工作中獲機會逃亡，實為慣見之事，在進入且的地之前，械器中，充作普通難民入境，亦有所聞。

澳警傳訊 兩名狗伕

【本報澳門訊】兩名狗伕昨在跑狗場狗伕…

偵訊兩名狗伕者，由司法處隊長羅列庇率領，搜拂羅朗也施基喇執行。被傳訊的狗伕，一姓黃，一姓何，前均曾遭傳訊，是否狗伕又另有案牘，殊令人注目。

司法處在偵訊兩名狗伕之後，未有透露偵訊內容。一般以狗伕風波平息許久，昨又突遭司法處傳訊。

本港下月舉行 重光紀念

【本報訊】本港今年將於下月廿九日舉行儀式，以紀念一九四五年本港重光。

是日上午十一時，聖約翰禮拜堂將舉行特別儀式，由該堂主任史劍活高恩牧師主持講道。

港督戴麟趾爵士及香港團隊指揮官J．羅蘭士，史勿斯中校將朗誦經文。同時，香港團隊（義勇）之隊旗將在儀式中巡遊並安放於祭台上。

漁船牌費 將增加三至四倍

【本報訊】本港七千五百漁民所有之九千四百艘漁船，每年所應繳之牌照費及檢查費，今年將可能增加三倍至四倍。該項加費是根據一九六五年商批准的一九六五年漁船（費用）法例。

船牌加價幅度由豁免繳費而至每年加六百至七千元。每年牌照費為二百元，現將來則加六百五十元，而為八百五十元；目前小漁船值一百一十担，將來則分為兩種：如裝有馬達者改為三十元，無馬達者十五元。至於目前各種小船檢查費，每年祇收卅七元半而已。

四屆醫務衛生展覽開幕

馮秉芬議員主持剪綵

【本報訊】港九廿八街坊會、醫務衛生委員會所主辦之第四屆醫務衛生展覽會，昨在九龍新蒲崗彩虹道官立小學舉行開幕典禮，由行政局非官守議員馮秉芬主持剪綵，到會有政府有關機構長官、代表、中西紳商名流，各大社團首長，各界嘉賓，暨該委會主委，全體委員等千數百人，警察銀樂隊臨場演奏名曲助興。

典禮開始，先在大會門前進行剪綵儀式，由馮秉芬議員主持，繼在會場開會，由港九各區街坊研究會代主席胡鑑孫担任大會主席，首致開幕詞，報告醫務衛生展覽的創設歷史及本屆的籌備經過，繼由主任委員朱榮基致歡迎詞，隨由馮秉芬議員致詞。

馮議員演詞稱：醫務衛生展覽，是將醫療衛生常識用展覽方式，廣泛的介紹到各位市民面前，使每一個市民對日常醫療衛生常識有深刻的認識，從而思患預防，增進健康。參加展覽單位，除各區街坊會外，復有政府各有關機構及醫藥福利團體，內容非常充實，特別官方之扶助與贊助，更使人認識到官民合作所獲致之成果。

從強調說：公共衛生普遍瞭解，然後方能自救及防止病疾的發生，是需要每一個市民，每一個家庭，從本身做起，然後社會整體才獲致安寧。醫療衛生展覽內容，是集中有關市民衛生及醫療普通知識，亦需要每一個市民，人與社會健康之關係，提高警覺，領悟到個人保持健康將各種病源及如何預防方法，分別給予觀衆解答，使人人在今日人口密度之香港，居安思危，亦為每一個市民之責任，亦應市民相與合作。

馮氏詞畢，繼有街坊研究會醫務衛生小組主任馬超常致謝詞，最後由副主委陳漢敍致謝詞，禮成，全體嘉賓巡視會場，茶會歡敍。

展覽會於六時起正式開放，坊衆免費入場參觀，絡繹不絕。

天氣與潮水

今日天氣預測：吹和緩南風至西南風，天氣良好，晨早時有零散驟雨。氣溫大致與昨日相同。

昨日氣溫最高為華氏表八十八．五度（攝氏表三十一．四度），最低為華氏表七十七．九度（攝氏表二十五．五度）。

今晨零時室內氣溫華氏表八十一度（攝氏表二十七度）。

高潮：中午十二時零四分

低潮：凌晨五時零六分，下午六時五十九分

載女友遊車河連傷兩人 青年棄車吊頸 獲救後被罰款 三年內不得領駕車牌照

【本報訊】「學神」悉，為飛車驚闖者，日前九龍大雨，乃被警方檢控，昨午在九龍裁判署被判罰款七十元，並規定被告三年內不得領取駕車執照。

被告男子葉浩芬，廿五歲，被控：㈠七月廿八日在青山道駕AF三〇五〇號汽車，危險駕駛；㈡違犯學車規例；㈢駕車未購第三者保險。

案情指出：七月廿八日凌晨一時許，被告駕上述汽車由青山道駛返市區，車內載有一女子名陳紫君，由於駕車速率太高，控制不靈，駛至元州街時，衝上行人路，傷一途人，又撞向對面圍牆，車上之女子因而受傷，被告於墮禍後離去，遺下車內受傷女子。

被告大膽車載女子遊車河，因開得太快，駛上行人路傷一途人，又撞向對面一幅圍墻，結果車內女子受傷。「學神」更惶急，棄車而逃，逕至附近一座大廈之樓梯間，撕以皮帶吊頸自殺，幸為大廈中人發覺，報警將之救下，後來查…

德明書院學術講座

【本報訊】德明書院學術講座由羅維漢主講

德明書院學術講座本學期舉行的公開演講，定明日上午十一時至下午一時，在香港大會堂演講廳由教育界翁香港博士主講「香港教育問題」，歡迎各界參加聽講。

羅博士畢業「廣東高等師範」，留學英國「史丹福大學」，歷任國內各大學教授、教務長，對教育問題素有研究。

謝

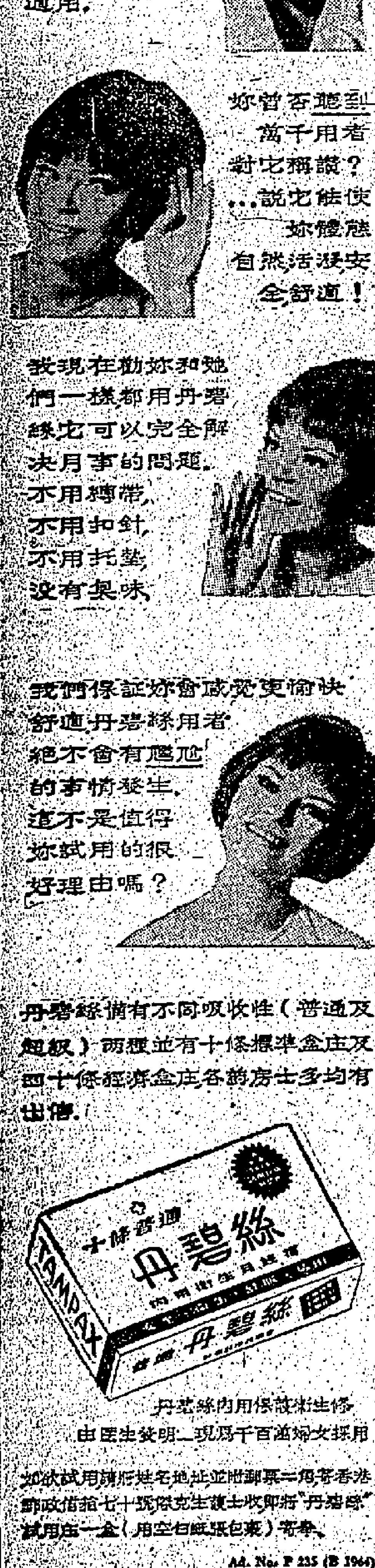
兩廣保恩吳老師道號永煇字松熾之喪辱蒙

官紳首長 各堂道侶 學校社團 戚友鄉誼

親臨執紼 並賜厚賻 高誼隆情 歿存均感

肅此鳴謝

先天道總會萬安堂同人敬啓



當妳在月事的期間妳有否考慮用丹碧絲內用保護衛生條呢？

丹碧絲是安全可靠的，任何已婚未婚或愛好活動與否的女性都適用。

妳曾否聽到萬千用者對它稱讚？…說它能使妳體態自然活潑安全舒適！

我現在勸妳和她們一樣都用丹碧絲它可以完全解決月事的問題。不用縛帶，不用扣針，不用托墊，沒有臭味，

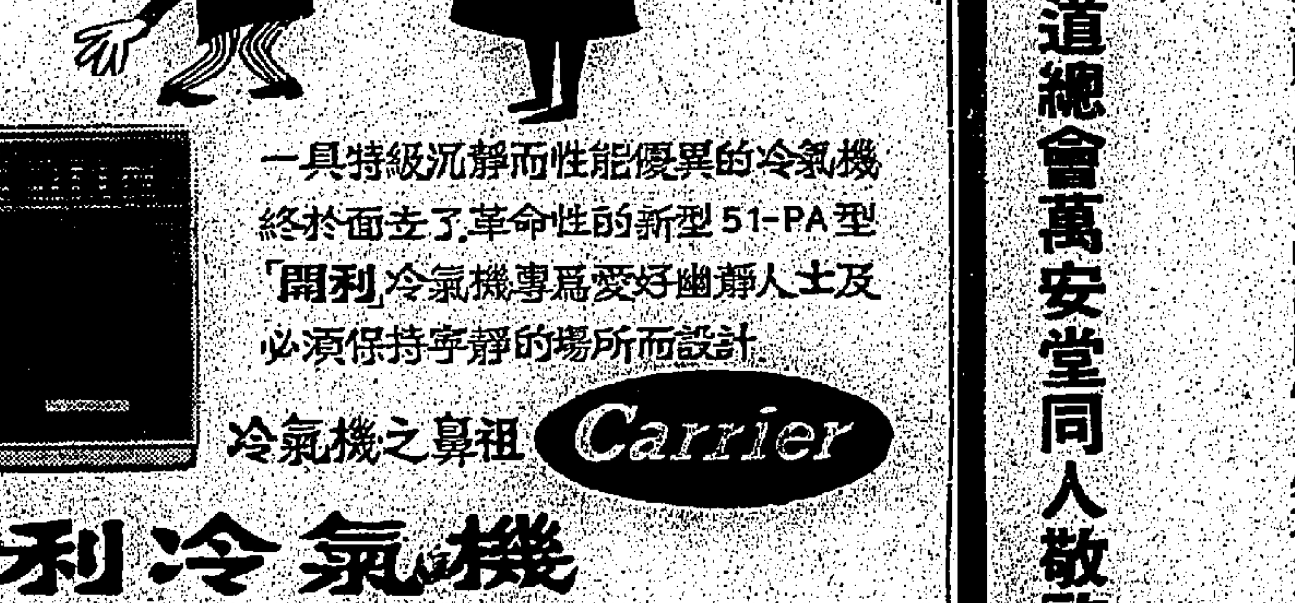
我們保証妳會感覺更愉快舒適丹碧絲用者絕不會有尷尬的事情發生。這不是值得妳試用的很好理由嗎？

丹碧絲備有不同吸收性（普通及超級）兩種並有十條標準盒庄及四十條經濟盒庄各藥房士多均有出售。

丹碧絲內用保護衛生條 由醫生發明，現為千百萬婦女採用

如欲試用請將姓名地址並附郵票一角寄香港郵政信箱七十號保克生洋行收即將"丹碧絲"試用庄一盒（用空白紙張包裹）寄奉。

Ad. No. P 235 (B 1964)



一具特級沉靜而性能優異的冷氣機終於面世了.革命性的新型 51-PA型「開利」冷氣機專為愛好幽靜人士及必須保持寧靜的場所而設計

冷氣機之鼻祖 Carrier

開利冷氣機

開利有限公司　歷山大厦地下　電話:231007

改善本港交通運輸 研究最佳交通工具 專家明日開始調查

【本報訊】皮利民·霍士·華爾保·史美斯公司，將於明日開始，調查及研究各種集體運輸系統在本港的可能性。

這項調查，將分幾個程序，歷時十八個月，然後提出建議，推荐一種適當的集體運輸工具。

該公司股東加利·杜利克昨在新聞處試片室舉行記者招待會時作上述透露。

他在答覆詢問時說：該公司調查工作並非是把現有的數字加加減減來計算，因為他們的計劃與目前的數目不大相同。

該公司將根據各項資料，包括人口，道路，交通各問題加以研究，然後以電子計算機核算。

他說：該公司對集體運輸的研究，素有經驗，曾在美國、澳洲、滿地可、孟買等地施行，他認為根據各項資料加以研究，然後決定某種交通工具最適宜，如地下火車，巴士等。

他希望本港現存的交通工具，將能與其計劃相配合，該公司將從調查所得的資料，由專家研究，提出建議報告書。

杜氏在答覆詢問時稱：最適宜的交通工具，將是站多，載人多，而且快捷。

出席該記者招待會的還有該公司駐港計劃主任里斯尼，法露亞，丹尼士，布利新頓等。

女教師李珍璇 被控藏偽美鈔 罪名共三項暫押候四天

【本報訊】一名廿六歲女教師涉嫌行使廿五張一百元面額的偽美鈔，昨在中央裁判署康士法庭被控三項行使及非法藏有偽美鈔罪名。主控請准將案還押四日，被告暫時尚未需答辯，並交由警方看管。

被告女子李珍璇，廿六歲，教師，報住觀塘月華街啟京大廈（譯音）B座九樓。

被控三項罪名：㊀本月廿六日，在九龍地區企圖行騙，指被名行使廿五張一百元面額的偽美鈔，被告明知其為假的；㊁本月廿八日，無合法的理由，被告明知其為假的，總有六張一百元面額的偽美鈔；㊂同日在同地，無合法的理由，保管十九張一百元面額的偽美鈔，被告明知其為假的。

域多利獅子會宴賀 馬錦明鍾錦泉獲勳銜 陳南沾任保良局總理

【本報訊】域多利獅子會，昨日下午八時在大道中京華酒樓歡宴該會獅兄馬錦明，鍾錦泉榮獲英女皇頒賜M.B.E.勳銜，陳南沾榮任保良局總理。到會者有該會會長張澄基，副會長[illegible]夫、黃炳禮、黃頌盈、陳錫乾、梁世光、湯振國、陳文光、袁炳垣、周寶璋、姚禾勛、木鐵盛、徐承炘、符和豐、關文偉、鍾石泉、黃昭德、吳偉佳、葉乘熊、黃惠良、黃偉才、梁鴻等。席上，會長張澄基並全體獅兄舉杯向三氏祝賀，觥籌交錯，氣氛熱鬧。

港督發表委任令 關祖堯謝雨川李有璇 任華人廟宇委會委員

【本報訊】港政府新聞處昨日發表，港督公佈一批主要之任免令如下：

㊀立法局非官守議員馮秉芬在離港期間，其席位由郭士元博士署理，自本月二十八日起生效。

㊁港督任命關祖堯、謝雨川、李有璇為華人廟宇委員會委員，自八月一日起任期一年。

㊂利國偉免任香港旅遊協會董事，自七月十日起生效。

㊃港督任命袁永禧為香港旅遊協會董事，自本月三十日起任期三年。

電車公司定期派息

【本報訊】香港電車公司董事局宣佈：該公司本年度中期股息為每股一元。

該公司於昨日舉行會議，作上項決定，並定期於九月十七日開始分派。

五間舊樓豁免管制

【本報訊】據政府憲報昨日發表：下列一批舊樓，經被豁免租務條例管制，准予拆建。㊀閣麟街八號。㊁吳松街七十四、七十六號。㊂刪街一二五號。

資生堂出版美容雜誌

【本報訊】由世界著名的資生堂化粧公司出版之美容雜誌「茶花」第九期經已抵港，內容有「使身材健於美化的秘訣」，「夏天服裝的衣料」及最新髮型介紹，內容豐富，印刷精美，為女仕們夏天最理想之讀物。資生堂「茶花」是免費贈閱的，讀者可到各大百貨公司資生堂化粧品部或各大藥房索取。

域多利獅子會宴賀馬錦明、鍾錦泉榮獲M.B.E.勳銜，陳南沾榮任保良局總理，該會會長張澄基、羅永楷、潘約翰與全體獅友與宴合攝。

詹叔雍逝世 定明日家奠

【本報訊】詹叔雍先生不幸於七月一日患癌症病逝台北，定明日上午十時至下午四時在本港跑馬地愉園大廈四樓正覺蓮社舉行家奠，留港親友屆時將往弔祭。

讀者意見

「殺人填命」理所當然 死刑不能廢除 否則命案可能更多

編輯先生：

現因有些關於本港社會法律之意見，欲借貴報寶貴之篇幅，公諸社會，使能獲得更多我報之真正中國人長期讀者支持！

最近英倫方面提議倡導廢除死刑，本港之廣播電台曾加以討論，并接受聽衆意見，在十多位聽衆中，祇有一位是「死人」。

那位我忘記了他姓名的仁人，他主張廢除死刑的理由是：「兇手已傷害了一條人命，若法律加以判死，豈不是要多害一命嗎？」

語云：「殺人填命，欠債還錢，」是極對的，若因殺人而死的，則死亦應瞑目，一命填一命，是天公地道的，何恨之有，若屬後者，則萬二分同情，因為在香港這片惜人富貴厭人窮的「沙漠地」，若具有關公心腸，張飛烈性之人，便受面面俱圓的姦檜、曹操們壓迫，更會遭遇到「兵多從兵，賊多從賊」的現象，尤其是在一般平民住宅區中，由於居民之教育普遍低落，知識淺陋，往往會看不起比他窮及討厭那些比他幸福之少數居民，於是聯羣結黨，以「蟻多咬死象」的姿態出現，但這是仇怨，祇有自己謀求解決，若非到非出人命之地步，警察是眼尾也不望一下的。這一點，我也相當清楚，但無論如何，死刑一例，在香港是永遠不可廢除的，目前，香港弄至世風日下，道德淪亡之田地，都是由於法律太過寬容，香港所謂未成年之兇手不用判極刑，這件事實在太笑話了。一個未成年之人，竟然有膽量及心思去殺死一個人，這一切與成年人比較，足見有過之而無不及，為何不可定死刑？難道未成年的不是人嗎？

若説因意志薄弱或神經有問題，那麼他為什麼不殺死自己而殺死他人呢？由於有這種種原因存在，便做成一般小童及一般人有恃無恐，到處欺凌，甚至欺負大人，更有些父母，因自己與人有仇，不便動武，便出動孩子兵，向人挑戰，使人無可奈何。若真的實行廢除死刑，相信命案更多，因為殺死一個人，既可報仇，也可解決衣、食、住問題，在香港人浮於事，坐監總比露宿街頭，捱肌抵冷好得多，一舉兩得，何樂而不為呢？那時再加十倍水費，也不夠買去避難畜牲。

當局應明白，英倫是英國人所居，香港是中國人的社會，英國最歡迎的可能是中國人最惡棄的，英國風行的在香港更未必可推行，當局方面，應顧及這點！

順頌

公安！

讀者慧敏上

七月二十四日

外地僑資流入本港 過去五年內 約有四十億

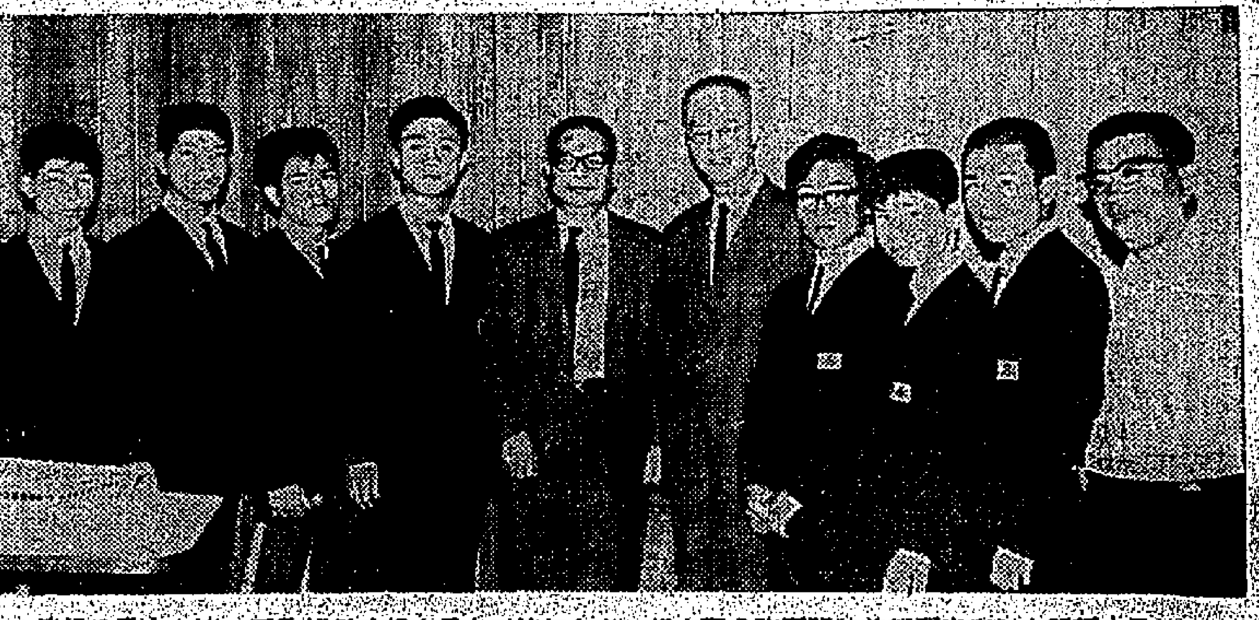
【本報訊】今年對外華人資金流港有顯著減低，目前約為每月三千萬元，而一九六〇年至六四年間，有些月達八千萬。

據報：僑資流港減少，係因產業市場退縮，多種股份降價，二月銀行風潮，許可期工商業之利潤，及因工資增加、對外競爭及外國限制等而削薄。

政府方面消息謂：雖然可能發生歸徙退減，但不明白如何能計出任何確實數額，且亦無明確之退減指標。

但若干金融界人士估計，自正月以還，大約有一億元來自印尼，與大馬，七千萬來自越南，寮國，柬埔寨及泰國，四千萬來自菲律賓，三千萬來自台灣，美國，澳洲，印度及日本。

金融家估計，自戰後以還，約有八十億元華僑資金流入本港，其中半數，係于過去五年流入，此等僑滙，部份由本港及大陸之滙款人親屬所支銷，但大部份在港投資或保存。



日本新聞少年東南亞親善訪問團昨參觀本報。上左起第五人為本報社長胡兆五，第六人為日報總編輯潘仁昌與訪問團全體團員合影。

日本新聞少年訪問團 一行七人昨訪問本報

【本報訊】日本新聞少年東南亞親善訪問團，昨由團長福島崇行率領抵本報參觀，由本報社長胡兆五及本報總編輯潘仁昌親自接待。

該團一行七人，於日前訪問台北後抵達香港，作親善訪問，該項訪問全程為期兩週，第一訪問站為台北，香港為第二個訪問目的地，其後他們將赴曼谷及新加坡繼續訪問。

福島崇行領導下的該訪問團，於去年首次訪港，並曾來本報參觀，對本報設備及服務，印象頗深，故今年再度來港，特蒞臨本報參觀。

該親善訪問團名單如下：團長福島崇行（新聞少年後援會長，國際獅子會員前橋分會所屬），團員：小金尺勇（十八歲），石原茂康（十七歲），長岡順二（十五歲），大岡浩（十六歲），佐佐木茂（十六歲），田口君氏（十五歲）。

新界鄉紳 吳松熾昨舉殯 哀榮

【本報訊】沙田鄉紳吳松熾太平紳士因病逝世，昨午一時在沙田紫霞下園舉行大殮，卜葬紫霞崗圍後山。

前往弔唁及致祭者有：新界民政署長區歲榮，聯絡官蕭森耀，新界鄉議局主席張人龍，太平紳士何傳耀、趙聿修、陳日新、周理炳、李采禮、鄧、黎錦源、陳永發、大稔、楊永庥、劉永秀、鄧若濤、邱德根、柴鏡、范福、燕劍梁、文柱石、李昌、鄧大、吳池、吳燦林、黃兆玲、劉炳華、劉瑞、陳邦、彭成顯、梁濟航、李國樑、陳耀武、譚渲口、陳楠、何伯雄、曾觀全、岑載華、朱榮庭、先天道萬安堂、道教聯會同門道侶，沙田區各委員村代表，以及新界各區鄉紳，新界總商會，沙田商會，鄉教育會以及該區各校校長教師等數千人，莊嚴肅穆，備極哀榮。

以舊表作新表出賣 表行職員騙顧客 判罰七百五十元

【本報訊】一名表行售貨員，以舊亞米茄表冒稱新表出售與顧客，昨再在中央裁判署案訊，被法官裁定有罪，罰款七百五十元。

被告男子徐榮榮，廿三歲，住黃竹街一號三樓。被控於去年十二月二日，以一翻新舊亞米茄表售與安·瑪莉，騙三百五十元。

綜合案情透露：去年十二月二日，安·瑪莉往所羅門鐘表公司向被告購一個值三百七十五元的亞米茄女裝表，當時曾問被告是否新表，被告稱是。不料一星期後，表面內發現有碎粒之玻璃狀物，她將表攜回交被告修理後取回。至今年六月八日，表又不行，她再將表交回該表行修理，至本月四日，她發覺該表之六字脫落。本月六日，乃往亞米茄表的代理商投訴，該代理商調查下，發覺她所買的女裝表，乃於一九六二年購入者，後於當年以一百廿五元售與一眾售商。亞米茄代理商之A．J山架稱：該女裝表現市價約值港幣二百八十元。後安·瑪莉往報案，警方卒於本月十五日往所羅門鐘表公司拘捕被告。

法官在判案時稱：本席聆畢雙方的証供後，相信被告售表與原告時，確曾謂此乃新表，因此裁定被告有罪，本應判被告入獄，惟念其年輕，祇輕判罰款七百五十元。

太平紳士吳松熾昨大殮出殯，圖中四致祭者右起：何傳耀、民政署長區歲榮、吳池、蕭森耀。

留加同學會專人講述 加拿大大學生活 下月三日在大會堂舉行

【本報訊】香港留加同學會將於八月三日下午七時半在大會堂劇院舉行加拿大留學電影講座，免費招待準備今年赴加拿大或美國升學的同學參加。

該留加電影講座係由海外留學服務社主辦，免費入場券可到九龍彌敦道卅一號翠園大樓九樓四號該社索取，或附回郵資一角去函索取。

今次電影講座主題為「加拿大大學生活」，屆時由留加同學會會長吳元裕醫生主講，並由九位留加畢業同學解答有關留學問題，此九位同學計有明尼吐巴大學黃永興醫生，渥太華大學工學士梁沐煊，明尼吐巴大學理學士余子勁，ALBERTA大學工學碩士梁乃彊，麥基爾大學工學士伍秉乾，明尼吐巴大學工學士張永勳建築師，英屬哥倫比亞大學理學士王炳良，明尼吐巴大學工學士黃錦賢建築師。

同場放映三套彩色電影：㊀加拿大各地風光描敘，㊁加拿大大學生活，㊂加拿大風土人情等。

大磡村坊會 選出新職員 嚴勵蟬聯理事長

【本報訊】大磡村街坊福利會於本月二十五日選出第二屆理監事吳希賢、梁殿邦等三十七人，復於二十八日舉行複選，選舉結果，公推張志光重任該會會長，嚴勵蟬聯是屆理事長，馮延輝為首席副理事長，歐陽飛為副理事長，總務組主任陳光球，副黃潤枚；財務主任古星拱，副吳希賢；文教組主任曾經五，衛生組主任張錦俠，康樂組主任楊裕年，婦女組主任鄧潔瑜，理事曾宏修、雲利乳膠廠、陳永祿、宋少棠、曾如柏、張志光、謝磊光、丘君敬、永生塑膠廠、梁志誠、蔣震雄、梁斗堂。

、馬抑庭、劉振漢、梁元慶、徐蓮根、曾有、曾雄、徐南、鍾志傑、嚴華後、廖炳坤、李旺全、林記、李焱、梁殿邦等二十六人，將於八月初旬接印視事，另行定期就職。

基督教福美會 獎學額二百五十名

（一）全免學額五十名
（二）中學學額一百名
（三）減費學額一百名

本會為扶助中小學清貧學生特撥出屬校獎學額二百五十名，申請者請書明姓名擬入中文或英文學校何班家庭狀況住址函九龍通菜街二百十五號A四樓本會秘書處。

德明夜中學 大學預科班（中六）招生

（一）宗旨：使五年制中學畢業生可一面從事工作，一面進修。
（二）課程：配合本港中文大學及台灣各大學入學試之課程。
（三）資格：中學會考畢業（持有會考証者可以報名）。
（四）報名日期：即日開始至八月四日截止。
（五）考試日期：八月五日下午五時。
（六）考試科目：中、英、數、理、化、生、史、地等八科。
（七）收費：每期四十元（全年分十期）。
（八）校址：九龍旺角鴉蘭街一號電話804174
（九）附告：小一至中五各級新生同日招考。

校長 鄭潤才

天主教人士主辦 聖鮑斯高中學招生

送接車校　嚴格管教　優良師資　自置校舍

班級：㊀新制中一至中三（持升中証生免試入讀中一）
㊁小學一年至六年級（保送參加升中入學試）
㊂幼稚園高初班

中一至中三新生免費暑期補習中英數八月五日開課

開課：中學——九月四日　小學暨幼稚園——八月三日

校址：九龍大角咀槐樹街五號至十三號　TEL 852510　852428

監督兼校長張安平

——本校聘中小學教師及夜校會計，美術，裁剪等任何科技業餘教師——

天主教人士1954年創校　九屆英文一屆中文會考歷史

聖魄德勒英文書院 至誠中學 聯校招生

（A）英文部K.G.→P.1.→P.6.又F.1至F.5.
（C）中文部幼稚園→小一至小六→中一至中五
參加1966年會考
（B）夜校P.4.→F.5.
（D）夏令班廿九上課

校址：北角芬尼道11—13號（北角官校對面多實樓側）TEL：703380
銅鑼灣百德新街濟濱大廈地下全座——北角錦屏街百福大廈84—92號

監督：陳曾武

官塘 鳳翔英文夜校 中小學幼稚園 招生

中學——新制中一至中三
小學——一至六年級
幼稚園——高初級
英文夜校——字母班至中三

校址：官塘輔仁街（銀都戲院斜對面）

新蒲崗天主教英文小學招生

上午校（私立）預備班一至四年級
下午校（津貼）一至四年級

報名日期：八月二、三、四日（每日上午九時至十二時 下午二時至五時）
報名地點：黃大仙正德街黃大仙天主教小學

校監：覺法治神父

珠海書院招生

一、招考科系及年級：㊀日校：文、商、理、工各系一年級新生及二、三年級轉學生。㊁夜校：文史、社教、經濟會銀、商管及土木工程學系一年級新生及二、三年級轉學生。
二、報名及考試日期：㊀報名：即日起至考試前二日止，除例假外，每日上午九時至十二時，下午二時至五時。㊁考試：八月八日九日兩天，每天自上午九時起。
三、報名及考試地點：九龍亞皆老街一二〇號本校。電話：八四二二〇五號、八四〇八〇六七號
四、本校設有各種獎助學金及工讀，凡學業成績優良，品行端正，而家境清寒之學生得申請之。

（商審備案）

董事長李揚敬　校長黃麟書
監督林翼中　副校長江茂森

九龍 立信會計專科日夜校招生

㊀一年制會計專科班：高級商業簿記、成本會計、會計學、合作會計、公司會計、商業算術、商業文件、珠算。
㊁二年制會計專科班：統計學、財政學、工商組織與管理、審計學。
㊂三個月會計專修班：英文簿記、英文會計。（參加倫敦商會主辦考試）

開課：八月二日（七月份會計月刊，歡迎索閱。）
校址：旺角通菜街二號T.M.N.四樓，電話：八五〇九七三

CHRISTIAN GRACE COLLEGE 基督教恩澤英文書院招生

校址：九龍界限街一七五—一七五A　電話：八二八八八四
交通：1，1A，2A，2B，2D，3，6D，12A，13，14各線巴士直達本校
設備：新置校舍，課室廿間，另物理、化學、生物實驗室，設備完善，並自置巨型校車兩部
師資：本校嚴格選聘經驗豐富中西教師，管教嚴謹
學級：（一）招英文中學F1至F4，小學P1至P6，暨幼稚園高初班，各級新生及插班生
（二）招英文中學F5及F6（大學預科班，分設文、理科兩組）
（三）附設中文部，同時招生△商審備案▽
報名：即日起每日上午九時至下午五時　考試：八月七日上午九時
（凡持有升中准考証之小六畢業生，均准免試就讀F1或中一）

監督兼校長：王滌新

邱吉爾英文書院 CHURCHILL COLLEGE

九龍油蔴地南京街30至36號全座
大華戲院後便 拔萃女書院右鄰
電話：八五四八九八

招生

招收班級：中學部F1—F4（F4全日制）小學部P5—P6 男女新生
續辦會考班及大學預科班
報名日期：每日上午九時至下午六時　假日照常辦公
考試日期：八月一日上午十時正
考試地點：南京街本校

自建校舍　設備完善
師資優良　管教嚴謹

董事長：麥炳　副董事長：蔡宏儀
監督：廖謙　校長：劉一風

孟總主教英文書院招生

（班級）P.5至F.3（遵教育司規定，越年始辦會考班）
（特點）本校根據教理，以五項特點，對學生施全面教育
（校址）九龍塘金巴倫道七號全座園林校舍（界限街火車橋附近）
乘8號巴士至三角花園落車，向後回至林肯道口，乘12A．2A．6D等車，在界限街金巴倫道口下車）
（獎學）設有獎助學額，扶助勤學學生。

董事長桓力行　校長吳樹基B.A.(HONS.)DIP.ED.

一九二四年創辦．四十週年紀念 深水埗 培新英文書院 擴充新校 招男女生

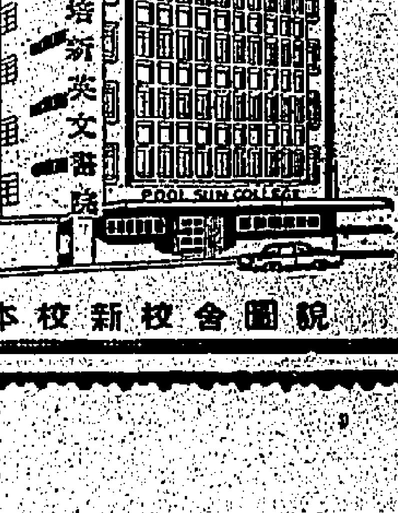
本校自建現代化新型校舍，課室宏敞，並有理化，生物實驗室，圖書館運動場等設備，自一九五三年起，參加歷屆會考全科。擴充FORM 1，班額（應屆小學畢業生優先取錄。）考試日期八月三日星期二（星期日假期照常辦公）

招收秋季班級：英文中學：F1——F6　中英文小學：由小一至小六　英文小學：P1——P6　英專夜校：由小四至會考班（每月開新班由字母教起）　報名日期：即日開始

校址：
正校：九龍深水埗荔枝街一四九號全座
電話：八六〇二一一　八六〇二一二　八六〇二一五
新校：九龍深水埗界限街八號全座（正校附近）
本校新校接近深水埗碼頭，交通便利，乘12，2A 2,4,12A,8號等巴士直達。

監督：黎鴻吉
校長：黎威燕（加拿大文科學士 英國教育文憑）
C.W.Y.LAI B.A.(Canada) DIP.ED.(ENGLAND)

本校正校全圖



本校新校舍圖貌

港督委出委員會 研究應否修改有關體罰法律

【本報訊】港督現已委出一個委員會，就目前應否修改關於體罰之法律及其實行問題，提供意見，並就此項問題提出建議。

該委員會之委員有副按察司貝理士（主席），監獄處處長那文、華則仁醫生、高級助理警務處長伊登普、新界民政署副署長黎樂庭、裁判司法院法官楊鐵樑、主任感化官李祥錦、副華民政務司林友榮、黃秉乾，及政府律師羅拱璧（委員及秘書）。

輔政司最近在立法局提出與青年犯罪及委行有關法例是否充份之小組委員會報告書時，曾稱：對於有關體罰之若干建議，將會進一步加以考慮。

孔聖堂中學入學試放榜

【本報訊】香港銅鑼灣迦山道孔聖堂中學一九六五年度上學期第二次新生入學試，經於廿七日舉行，各科試卷業經評閱完竣，昨經將取錄各級新生名單公佈，並經分別通知學生家長定八月六日以前，偕新生繳費註冊之期，茲將此次取錄新生名單探錄如下：

中五班：蔡倩儀、李靜賢、余金玉、馬惠卿、曾潤濤、黃叙世、蘇志雄、洪志鳴。備取生：張愿祺、王澤華、傅正源。

中四班：徐錡錦、黃汝衡、吳秀瓊、黃玲、伍鳳芳、李麗珍、鄭玉璣、張有歡、劉啓雄、陳翠鳳、黃國明、温玉堂、黃淑儀。備取生：陳嘉儀、蔡德常、黃順帆、李經禱。

中三班：馮翰聲、鄧艺安、阮定釗、李璉鈿、鄧烈林、朱雅妍、陳恩乾、黃瑞瓊、鄭國棠、雷詠儀、李漢樂、黃麗基、趙汝燦、關彩華、關卿華、劉志生、邱桂梅、黃家駿、許靜麗、楊明中、孔惠華。備取生：顧惠林、陳祖輝、余芳玉、賴于華、柳少儀。

中二班：温百堂、陳洪泰、黎碧蓮、鍾文樹、楊漢良、周兆輝、黃華、蔡健怡、陳志健、許國祥、何國雄、王健康、馮思卿、林松裕、劉振雄、蔡再成、江燦森、劉慕蓮、顧祥德、黃焯暉、黎彩容、朱思甜、劉潔明、羅美珠、陳德昌、馬秀梅、談秀玲、吳榮權、李沃明、郭俊源、沈松齡。備取生：宋浩祥、朱潤芳、祁明輝、鄺易輝、方梓璇、郭潔瑩、呂倩祥、馮潔嫻。

中一班：吳榮美、林松興、黃廣成、黃沃正、李彥池、何啟安、張錦圖、謝金成、陳淑貞、羅焱嫻、李慧珍、胡國華、崔廣成、林潔霞、錢麗儀、梁炳泉、梁淨財、吳國宏、陳惠如、鄧瑩芳、程佩賢、曾健源、郭麗明、羅兆棠、陳玉裳、黃慶雲、劉少康、常港京、馮愛蘭、甄鴻富、鍾寶儀、容約夫、蘇桂珍、梁志強、梁立之、甯港龍、梁杏微、梁振民、黃振光、黎秀珍、余淑敏、王漢民、王裕燊、馬月娟、盧彩賢、盧煥英、梁社勝、方秀蘭、陳天雄、鈕智揚、梁麗珍、桂岳奇、胡惠珊、鄺潔貞、王家培、鍾智勳、甄榮任、歐俊誄、梁兆光、連錦波、陳子芳、林志雄、樂玉娥、李秀慈、吳娟娟、馮玉笑、黎九如、李展煌、朱漢璇、黃翠美、符世基、陳英永、蘇雄、王啓樑、麥海永、羅儉成、馮麗薇、歐抗、司徒榮生、劉錫光、陳友雲、鄺沐、蔡錫漢、鄭燕儀、陳志源、宋建華、吳國本、盧倖傑、范有強。備取生：梁月娟、任建邦、李旭和、温大榮、方道甚、何麗明、張共敏、歐嘉泉。

小六班：趙雨順、李敏儀、蘇燕群、謝玉珍、何健銓、伍美意、李庚生、梁耀祥、鄭玉元、盧振興、郭德安、陸美蓮、徐綺荷、馮錦榮、陳少明、邱南倫、馮詩榮、陳麗霞、蘇鳳萍、朱燕衡、魏潔娟、余國智、梁可兒、魏淑賢、關家強、胡玉環、林國明、陳永生。備取生：簡偉明、崔靜珠、吳月娟、范少貞、楊蔚松、李秀荷。

小五班：陳芬美、崔建、馮偉民、李國強、黃于製、陳瑞麟、葉麗明、李偉忠、陳錦民、劉錦鵑、鄧守德、李月梅、馮推棠、徐綺卿、莫鴻沁、呂錫忠、余献璐、吳兆權、楊志伍、沈漢平、胡世源、劉啓光。備取生：梁順佳、張志河、黃啓泰、樂美瑜。

小四班：張文聲、劉鴉鵬、黃耀滋、李健生、李鐵彩、孔慶瑋、孔榮華、梁笑儀、余嫻玲、何志光。備取生：吳杰超、何志誠、胡恩玲、張兆雄、馮蕙蘭。

小三班：鄧守偉、羅敏儀、顧小棠、陳振國、陳少亮、許榮基、何志卿。備取生：張偉宗、李海平。

小二班：蘇燕霞、黃廣豐、李瑞初、張月珍、呂志雄。備取生：黎燕娣、徐啓邦。

小一班：曾志彪、林耀紅、孔慶輝、馮惠玲。備取生：蘇淑屏、王志堯。

將軍香煙訪幸運顧客 明晚啟德遊樂場舉行

【本報訊】美國將軍香煙舉辦之樂餘娛物人像攝影比賽，上週末曾邀請女星羅蘭、陳麗麗莉臨啓德遊樂場遊逛，以供拍友攝影，深得各拍友擁護，參加者殊為踴躍。明天晚上八時至十時，美國將軍香煙又邀請李燕燕及梅蘭兩位紅星在啓德遊樂場遊逛，歡迎各位「拍友」，並請各拍友攜早入場，以免向隅。同時由高泉、黎明領導之美國將軍香煙顧客訪問隊，亦於該晚在啓德遊樂場訪問將軍香煙幸運顧客，凡係被訪問之顧客，皆能獲得美國將軍香煙獎金大利是一封，及將軍香煙十包，先到先得幸勿錯過。

世界青年會大會 定期在東京舉行

北美協會捐助港會十萬美元 樂助窩打老道該會新會廈建費

【本報訊】北美協會總幹事乃士桐，經於本月廿七日在中華基督教青年會董事會議席上將北美（美國與加拿大）協會協助中華基督教青年會建築窩打老道新大廈之十萬美元支票交與該會會長郭琳褒博士，用藉該會對世界各地青年會友誼之象徵。

乃士桐總幹事來港訪問後，將轉往日本出席世界青年會議。青年會世界協會，是一個由世界各國及各地區之聯合組織，此次大會，將作政策上之探討，定下月八日至十四日，在日本御天塲登山莊舉行，目的為集合全世界青年會領袖，共同計劃，俾今後各地區之青年會，能為青年作更有效之服務。

在大會之前，有各項小組籌備會議，其中如二日至六日之體育會議，六日至七日之幹事大會等，關於各地區之發展及幹事工，亦有若干個小組，專門負責討論及計劃。現任之世界協會會長沙發博士，為利比亞財政部長，已任會長十年，將於此次大會退休。故大會將另選協會職員。

除大會之外，尚有特別會議，關於訓練幹工，以及定於一九六七年舉行之第七屆東南亞區十五國青年會領袖會議等之籌備及計劃問題。中華基督教青年會會長郭琳褒博士，為東南亞區青年會主席，屆時將領導以上各會議之進行。

參加大會者有各國及各地區青年會運動之代表及觀察員。本港代表有：會長郭琳褒博士、副會長林植宣、孫榮余亨、總幹事彭紹賢、副總幹事鈳志弼、執行幹事趙文壁、幹事葛維康、以及潘德、高非士等。

世界各地參加大會之代表，將於會前或會後，來港參觀及訪問青年會服務工作。香港基督教青年會，經已組織人員招待，俾各地代表，對香港情況及青年會服務，獲致更深切之了解。

北美協會總幹事乃士桐，將十萬美元支票交與會長郭琳褒博士。左起：彭紹賢總幹事、乃士桐總幹事、郭琳褒會長、林植宣副會長。

美哥倫比亞大學 高德華教授抵港 在聯合中學授課

【本報訊】美國哥倫比亞大學教授高德華（KOWALSKI）碩士，昨日自美抵港。高教授在該大學東方學生部任英文教授，對於教導中國及其他東方國家學生，頗有心得。據稱：現由本港聯合英文中學聘請邀請來港，在該校教授英文，為期一年，負責高班英文課程。高教授對於中國歷史及哲學甚有研究，並能操流利國語。

又與聯合英文中學同一系統之乖定英語學校，八月份起遷往北角堡壘街五十一號上課。

沙田萬佛寺 拜梁皇懺一連七天 廣結善緣免費附荐

【本報訊】沙田萬佛寺同人陳呂重德、顧何麗華、吳星毅、張常來居士，及該寺月溪法師門下子弟等，以月溪法師圓寂後，不願寺負如此莊嚴偉大之萬佛道場，今為利樂眾生廣結善緣，特恭請港方佛教高僧，楮山長老，於農曆七月初九日起至十五日，在該寺萬佛殿，拜禮慈悲梁皇寶懺一連七天，以此盛大法會功德，迴向諸佛菩薩，普願世道康寧，化民氣為祥和，人類消災增福壽。

法會期間，又值月溪法師圓寂後百日之期，以誌追思，凡屬該寺同人，月溪法師門下子弟，屆時踴躍返寺參加，尤其港九新界各地孝子賢孫，凡欲附荐先靈及親友者，須早日到寺登記，一律不受分毫。倘因遠方未能來寺登記，可將先靈之姓名，及附荐人之姓名，直接用郵票付信沙田萬佛寺收，當即將辦妥。

維新夜英中 續招新生

【本報訊】前高級教育官周覺識主辦維新英文夜中學續招新生。該校先開辦英文小學六年級至英文中學三年級，按年遞增至會考班，每日上課時間由下午六時卅分至九時卅分，所授科目與政府夜中學相同，並參加英文中學會考。據稱：該校為照顧有志於學而家境清貧之學生起見，特設獎助學金多名。

圖為女中音譚天眷在機塲留影

女中音譚天眷赴美

【本報訊】本港名女中音譚天眷女士，昨偕其第三公子朱小安飛赴美洲作為期數月旅行，及與各地音樂界名師在音樂上作進一步的切磋。

譚女士是廣安銀行大廈八樓美華建築置業有限公司經理朱顯之夫人，在香港電台及大會堂經常演出，極受好評，是女中音之表表者。

美孚公司 業務會議

【本報訊】美孚石油公司將於下月三日在希爾頓酒店日本廳，開始舉行批發業務會議。參加者除香港代表外，紐約、馬來西亞及菲律賓的代表將前來赴會。

慕德中學 畢業典禮

【本報訊】調景嶺慕德中學日昨在該校大禮堂舉行舊制高中第十屆、新制中學第一屆畢業典禮，到有監督鄭牧師，創辦人顧牧師，及美國史丹福大學實習生戴倫、郝瑞，來賓家長，暨全體師生共五百餘人。

典禮在樂隊悠揚中開始，唱詩，禱告讀經後，先請監督鄭牧師証道，顧老牧師致詞，繼由楊校長報告畢業生在校修業經過，並以服務和進修精神相勉，隨由美國史丹福大學實習生戴倫致詞，語多讚揚，最後由鄭監督夫人頒發畢業証書，顧老牧師頒發獎品，並有茶會聯歡，該屆畢業生如下：胡世源、韓志福、楊孚維、廖觀如、黃宜靈、黃紹邦、李志演、陳垂振、謝悅漢、葉承恩、熊傳竺、譚志明、盧公龍、王文正、王福祥、林崇賓、珍、彭珍珍、梅錫成、張碧珊、熊愛娟、容錦生、梁作銘、李殷、李發祥、張勳、周鈞華、余英才、何桂祥、孫維強、謝。

紅磡何文田京士柏 童軍會新職員就職 第二屆輔助團成立

【本報訊】紅磡、何文田、京士柏童子軍區分會，前日在九龍覺士道香港童子軍總會禮堂舉行第五屆區職員就職暨第二屆輔助團成立典禮。

大會由區總監梁錦發、陪同香港總監羅徵勳、九龍地方總監白耀庭、兆霖、主席楊永庥暨該會會長趙不弱、主席陳全亦等檢閱第二屆輔助團，九龍地方總監白耀庭頒發委任證書予副會長趙不弱及副會長譚灶、趙士海、鍾炳基、蔣少軒、尹偉賢，九龍地方會長崔兆霖頒發委任書予該區分會主席陳全亦、副主席洪偉民、謝繼棠、衛紹勳，接着香港總監羅徵勳至詞，隨由趙會長頒發證書予各委員。禮成後茶會，晚上在平安酒樓歡宴。

該區職員名單為：會長胡毓謝、副會長趙士海、趙不弱、陳泰、鍾炳基、蔣少軒、譚灶、尹偉賢、主席陳全亦、副主席洪偉民、謝繼棠、義務秘書張金城、義務司庫鄭務、教師梁卓綿、林旭和、委員郭森、朱湛生、謝繼成、陳培就、鄭石清、莊木凤、劉漢田、匯光、監、梁錦發、制服委員、葉錦慶、吳永志、高周振賢、楊錦珍、楊運家儀、陳柏泉、楊振強、鄧為中、陳耀雄、鄧光宇、陳漢彝、王祖立、謝漢甫、林殷伯濟、鄧漢甫、田坤文、芳、何藥全、劉校長。

西灣村公立學校 昨舉行畢業典禮

【本報訊】柴灣西灣村公立學校，前日在該區將星天主堂舉行日夜校第二屆畢業典禮。由校長李世昌主席致訓詞，市政局民選議員胡鴻烈大律師夫人鍾期榮博士授憑，文憑榮司儀。畢業生代表陳潔端致謝詞而散。畢業生名單：余鳳鳴、陳潔端、張少玲、陳鵑芳、劉細妹、李惠蘭、關秀英、梁春萍、黎蘭英、羅淑逑、許潮安、吳蓉英、謝禮華、馮麗華、謝志誠、張月祥、陳永明、王輿、劉佛珠、林松發、成聯邦、梁富强、馮豐宜、何少冰、關少棠、蔡能智、黃寶英、陳安宜、殷樹生、黃恩、陳志强、陳玉庭、王培中（夜學部）孔玉瓊、何笑花、何德光、馮倩婷、黃韶、張年妹、施美、吳、鄭藝顏、湯綺霞、李翠好、蔡淑英、張月萍、林運娟、蕭秋賢。

天主教大專聯會 下月三日遊船河

【本報訊】香港天主教大專聯會原定於本月十四日下午六時至九時半舉行週年遊船河，由因當日本港受颱風影響，以致改期，現將定於下月三日下午六時至九時半舉行，集合地點為九龍公眾碼頭，時間下午五時四十五分，目的地索罟灣，船上備有新奇遊戲節目，更有豐富的食物招待，希望所有參加的同學依時聚集。

定期接受申請

夏威夷大學獎學金 申請者須經英文考試

【本報訊】孟氏教育基金會辦理一九六六—六七年度夏威夷大學東西文化中心研究生獎學金，將於十月份開始接受申請。

據悉：夏威夷大學新規定：自本年度起凡參加報名學生，必須首先經過英文考試，申請人須立即親函美國：TEST OF ENGLISH AS A FOREIGN LANGUAGE EDUCATIONAL TESTING SERVICE PRINCETON, NEW JERSEY U.S.A. 08540索取登記表，填妥後，併附美金滙票拾元，於九月二日前寄到該處報名。該項考試定十月二日在港舉行，至於考試地點及考試准考證，屆時由主辦機構另行個別通知。查此次TOEFL考試為錄取主要條件之一。

麥氏宗親總會 籌購永久會所

擴大徵求會員發展福利

【本報訊】香港麥氏宗親總會為擴展會務及會員福利今後進行，昨舉行座談會議，出席理監事有麥維垣、麥湛泉、麥時、麥昌、麥顯揚等多人；席間除檢討會務及未來應辦之事宜，有詳細研討外，為使今後會員宗親有更多聯絡起見，計劃籌備購置永久會所，辦理會員福利及有關社會等工作，同時并擴大徵求會員，以鞏固會基。

啟明中學 畢業典禮

【本報訊】啟明中學昨在該校元洲街四二二號正校禮堂舉行小學第六屆、幼稚園十三屆、夜中學第五屆畢業典禮。到有該校校長及來賓一千四百餘人，由盧校長頒發畢業証書、夏副校長頒發獎狀品，繼由來賓及校董各主任等致詞，是晚並放映「新夜光杯」電影助興。

尚有港聞 刊第十頁

敦文英文書院 北角校招生通告

一、本校北角校為適應社會需要及徇學生家長之要求起見特增辦中五商科班（FORM 5—COMMERCIAL）一班，以實用新頴之教材，訓練學生俾將來從事各機關，銀行或商行工作，并得參加英文中學會考英文科及特別科目之考試，申請者以業經完成英文中學四級之課程為限男女生兼收。

二、本校北角校中一至中四，及小六班級尚有少數餘額入學申請書即日起開始派發，入學試日期定八月十四日（星期六）上午九時在英皇道明台五十八號本校北角校舉行。

校監 林少華
校長 黃文謙

天主教 斯德望英文男校

ST. STEPHEN'S CATHOLID BOYS' SCHOOL

招考新生通告

一、本校招收新學期中學部F.1至F.5，小學部P.1—P.6各級新生，由即日起派發入學申請表格。

二、天主教學生助學基金同時接受申請，新生可憑領洗紙到本校校務處領取申請表格。

三、考試日期在校內公佈

四、校址：九龍塘界限街118—120號（近高打老道）電話823431假期照常辦公

校長：利國傑（香港大學文學士）

本校全部課程均遵照天主教會男校傳統，嚴格辦理，大部份師資由香港大學及喇沙書院舊生担任。

聖若望英文男書院

一九六五年九月起遷往九龍塘窩竹園道自置新校舍上課，報名仍在現址辦理：太子道四五四號近與林匹克公園

電話：八二三一八二

班級：P5．F6

報名日期：由即日起

考試日期：八月六日

聖若望英文女書院

九龍塘界限街一二六號—一二八號

電話：八二七八七九

班級：P5．F6

報名日期：由即日起

考試日期：八月六日

聖若望英文小學

九龍金巴倫道十二號

電話：八二九〇九八

班級：P1．P6

報名日期：由即日起

考試日期：八月六日

本書院天主教白英奇主教管轄之教會學校F5及F6大學預科班均由前任聖瑪利及喇沙等書院F6先生教授

潮商英文中學招生

校址：大道西五六四—五七〇號（5．5A巴士直達）

△參加升中試學生，准免試入F.1家境清貧者，可申請本校獎學金▽

招F.1F.4 小學：一至六年（參加升中試） 中文中學：中一至中三

△本校奉教育司核准加至F.5 特擴招F.4二班學費55元▽

電話：四五〇六三七・四五〇六二七 監督 梁宗力

格致英文書院招生

（一）班級：中學一至三年級（FORM 1—3）

（二）考試：八月六日（星期五）上午九時

（三）校址：九龍尖沙咀金巴利道諾士佛台四至五號。（由樂宮戲院轉入）

電話：六三零二零一—二

校監 鄭亞清

大學預科班特別通告

本校大學預科班，設物理組兩班，科目計有英文，中文，數學，物理，化學，生物及地理等。凡英文中學會考及格學生均可申請入學，八月三日起在本校派發申請表。詳情向本校校務處查詢。

九龍華商會計專科日夜校招生

（甲）一年制：高級會計科：商業簿記，商業數學，會計學，銀行會計，銀行實習，成本會計，報稅指導，經濟學，特惠科，國際貿易及貨務，統計學，審計學，商業文件。（乙）選修制：以上列各科依次選修。（丙）英文部英文初、中級班。（參加LCC考試）。商業信札，打字班

詳章備索：上午九時至晚十時例假下午照常辦公。八月二日上課

校址：旺角通菜街一〇二號。電話：八四四九〇一

刊登本報廣告請撥電七三〇七〇八洽

文理英文書院

香港大學教育系文理學士主辦

招P.6至F.3新生

班別：P.6至F.5會考班

報名：P.6—F.1：七月十七日至八月壹日

F.2—F.3：七月十七日至八月三日

上午九時至下午五時，星期六上午九時至壹時

考試：P.6—F.1：八月二日

F.2—F.3八月四日

校址：銅鑼灣電氣道36號

電話：七〇壹七二七

通告：凡獲教育司署補助就讀本校之升中畢業生，請於星期一、三、五上午九時至十二時，携同教育司署兩件及相片兩張，到本校辦理申請入學手續。

校監：張永賢
校長：張振國

港九 文理預科夜校招生

九龍新校址：界限街118—120號全座 電話：823431 聖德勒撒堂及瑪利諾女校附近

港大及倫大高級程度科目：

中文、中史、英國文學、歷史、地理、純數、應學、物理、化學、生物。

倫大普通程度科目：

英文、英國文學、歷史、地理、純數、物理、化學、生物、經濟。

報名：

高級程度：七月十九日開始

普通程度：七月十九日開始

時間：每日下午六時至九時（星期日休息）

開課日期：

高級程度八月三日

普通程度九月壹日

香港校址：

銅鑼灣電氣道36號，電話701727

遠東航空日夜校招生

本校學生多屬升中試合格及其他學院學生，已有多人合格。各科新生定八月三日開課

班別：航空工程及無線電工程各科中英文日夜班。

報名：由即日起。考試：報名時通知。簡章備索。校址：九龍[illegible]

基督教信義學校招生

校址：香港西營盤西邊街悅心大廈三樓

班級：新制一年級

報名：自即日起每日上午九時至下午五時

試期：八月十日上午九時

青年會英文夜校招生

班別：初級班至會考班（F.5）

特點：採用最新教學法

地址：上環必列啫士街七十號

電話：四四〇四九五

德信會計補習夜校招生

校址：灣仔大佛口星街十七至十七號A地下 開課：八月三日 電話：七二七五二三

八月份新班：中英文會計全科（特招工讀生五名：詳章備索）

天主教 南華中學 九龍新校招生

招收班級：小一至中六各級學生凡持有升中考證者投考中一，一律予免考。

報名日期：即日開始至八月十一日截止。

地址：一、堅道本校。二、石硤尾街聖方濟各堂。三、福榮街聖德肋撒學校。

考試日期：八月十二日（星期四）上午九時起。

獎助學金：遵教育司規定，以全學額十份一獎助清貧優秀學生。

校監：明副主教
校長：陳燕翔

新建校舍 設備完善 師資優良 管教嚴格 男女學生 分校上課

九龍新校舍 校址：九龍青山道汝洲街尾

校舍廉售

官塘住宅區樓宇全座有入伙紙樓高六層上蓋每層約六千呎可作課室四十餘間禮堂操場等俱全廉售可分期有意者請電230171林洽

足總改選爆大冷門 莫慶當主席

四八比卅二票壓倒傅利沙 正副會長全部蟬聯

【本報訊】足總同人大會，于昨日下午六時三十分，在大會堂九樓北演講廳舉行，除會長、副會長等職位蟬聯外，主席一職，爆出大冷門，前主席莫慶竟復被提名，結果，莫老以四十八比三十二之票數，壓倒傅利沙，任下屆足總主席。

首由華人副會長李福樹致開會詞，各副會長羅徵然，因私事赴加拿大溫哥華，未能與會，但在會長的領導下，足總業務與時俱進，因此，彼建議來屆足總會長一職，擬由羅徵然蟬聯，結果，獲得一片熱烈的掌聲。

副會長在檢討去屆足總業務時透露，足球總會的新會章，已於最近的一次特別同人大會席上通過，它已成為本港足球的新法案，彼希望此一新會章，將來對足球總會有極大的作用。同時，在下屆中，本港的球壇，及比他球季的球例，將有更改。

本屆的足球總會工作，因港府當局，收回了入球場的管理權，足總方面，將另組一特別小組，予以協助管理工作。此外，當局又計劃在港九兩地，增建足球場多處，這對本港的足球比賽，裨益不少，理由是目前本港，確實面臨球場荒。元朗體育會方面，首先計劃動工興建一大球場，此項計劃約需款四十萬元之鉅。此外，足總的計劃要求市政局予以協助，在九龍東郊的觀塘，近郊的荃灣，加建兩個足球場，藉此以促進本港的足球運動。

副會長又說：本年香港派出青年軍出席在東京舉行的第七屆亞洲區青年杯賽，雖然，香港代表隊祇獲得殿軍，但已給予世界各地人士好評。同時，在本屆的足球總會，曾先後邀請了瑞典、丹麥、瑞士、日本、德國及英國等代表隊訪港。

足球總會的成立，已踏進了五十個年頭，回憶過去，展望將來，應大量栽培青年新秀，使本港足球，足以與世界各國媲美。

（莫慶）

體育

提名突殺出莫慶 傅利沙措手不及

郭寶文，夏仙，韋基舜，必得利，維蘇拉，咸特等六人，當選乙丙組代表。

經過推選會長，李福樹提議由羅徵然蟬聯，主席傅利沙和議，副會長高旭連任，張川提議華人副會長一職，由李福樹連任，李志剛和議，加非建議謝人副會長，由戴維斯連任，[illegible]和議。上述各建議，獲得一致通過，因而上述會長與副會長等職，全部蟬聯。

推選主席一職，是同人大會的最高潮，空軍代表被倍提議莫慶，加山咸特和議。大埔的黃源章提議傅利沙連任，梁兆綿和議。由於有兩人提名之故，乃取表決。獲得投票者，本來共有八十八個單位，但因有八單位並無列席，故祇得八十票。在唱票時，傅利沙與莫慶，各有所獲，至第七票時，雙方拉成平手，迨第十票過後，莫慶開始領前，傅利沙的票數，雖曾有數度力追前者，但過三十票後，莫慶已穩操勝券，票數直線上升，傅利沙因前段失票太多，致無法追及莫慶，結果，莫慶以四十八比三十二之票數，擊敗傅利沙，將現任主席推倒。

下屆核數師，仍由羅兵咸會計師擔任，副會長在提議通過後，當任足總主席。

選乙丙組代表，提名競選者：共有八名，計為五一七的鄭明，網私的郭寶文，聖約瑟的夏仙，天天的韋基舜，港青的必得利，麻雀的維蘇拉，加山的咸特，中青的張國新等。選舉結果，除五一七鄭明，中青張國新落選外，其餘六人，均告入選為乙丙組代表。

已修訂的足總會章，必得利指出，尚有一點未圓滿之處，因此，將之交由執委會詳細討論，再在下屆同人大會席上通過。

希望來屆做得更好

傅利沙退位贈言 短期內將携眷返國

【本報訊】足總副會長李福樹，于昨日同人大會完畢後，在大會堂餐廳設宴，招待到會各代表，席間，卸任主席傅利沙發表簡短演說。

傅利沙說，由於本屆未能入選為足總主席，可說是「無官一身輕」，在過去一年，他認為足總仍未能盡善盡美，幸有足總會內各職員及執委等以權力協助，始告差強人意。他希望來屆足總主席，能够使一九六五至六六年度的球季，辦得更為完善。

傅氏又稱：現在他既不能獲選為足總主席，乃計劃在短期內攜同家眷離港返國，故此，他乘此機會，向各有關人士，對他們去屆內的合作與幫助，寄予衷心的致謝。

足總昨在大會堂舉行改選，上圖爲副會長李福樹致詞，其右爲主席傅利沙。下圖爲選舉時情形。

華人七人賽開鑼 今連賽五場

時信黃對牛頭角，中建對星島，港九青對五一七，時信紅對鮑思高甲，牛頭角對港九青黃。

【本報訊】華人足球聯會舉辦的七人足球賽，今日在南華球場舉行初賽，共比賽五場，門劵統收一元二角，賽序如下：（一）下午五時，時信黃對牛頭角；（二）下午五時，中建對星島；（三）下午六時，港九青紅對五一七；（四）下午六時，時信紅對鮑思高甲；（五）下午七時，牛頭角A對港九青黃。

本屆的足聯七人賽，共十三隊參加，其中虎報、鮑思高乙，及華雄三隊輪空，故今天初賽便僅得五場比賽。此五場初賽的得勝隊，連同輪空的虎報、鮑思高乙、華雄，合共八隊，將於明日舉行決賽，爭奪錦標。

足聯的七人賽規則，與足總舉辦的七人賽大同小異，賽廿分鐘，雙方踢和時，再加時十分鐘決高下，仍然和，即由球證當場擲幣定勝負。

根據各隊的球員名單估計，今天雖然僅得五場比賽，但各隊實力上，並非有很大的距離，諒有激戰。

第一場時信黃對牛頭角B，人腳上雖然時信黃勝一籌，但牛頭角B陣中球員，大都氣力充沛，肯拼肯搏之輩，時信黃如大意，亦不無陷于苦戰。

第二場中健對星島，雙方都擁有不少甲組好手，可以說是兩強遭遇戰，精彩刺激可期。但中健在華人聯賽中，表現得甚爲驕大，既破之門志，主將亦多不到場，今天倘又有此現象，就不難為星島所乘。

第三場港九青紅對五一七，雖然港九青紅氣力充沛，士氣不錯，但五一七球技平均比港九青紅較佳，當可以技勝一籌，而港九青紅也不易闖過一關。

第四場時信紅對鮑思高甲，時信紅的球員，均屬甲組好手，雖然鮑思高甲組實力亦不錯，但與時信紅比較，便遜不及。

第五場牛頭角A對港九青黃，雙方實力非常接近，不失為勢均力敵之戰。不過，由于雙方都派兩隊參加比賽關係，能集中主力球員在這一伙的，將是勝望較高的一隊。

國腳簽志願書 續有五將

【本報訊】入選中華民國參加默迪卡盃賽隊員，昨又有李國華、羅北、鄭文淵、周少雄及郭有五將，到華協會報到。連前已報到的七員大將，一共已有十二位了。現只有吳添來、陳輝洪、姚卓然、莫振華及陳鴻平五人還未報到而已。華協會經已決定，凡未向華協報到之入選球員，如下星期一仍然不到華協會報到的話，便另外補選。

側聞今次入選而尚未報到的五員大將之中，他們之遲遲尚未報到，主因就是未悉那些人担任何職員，如果不符他們認爲理想的職員，則他們雖然賣命出力，亦可能弄出不少閑話，這是他們不得已的苦衷。

無意出任默賽領隊

韋基舜表示

【本報訊】在足總同人大會席上，記者詢於新任華協會主席韋基舜，有關中華民國足球隊參加默迪卡獨立杯足球賽，願否出任領隊？他答道，他因業務繁忙，未克出任領隊，比賽會和副會長羅徵然說及此事，副會長多費神一屆，出任領隊。至於他被選任華協會主席一職，則樂意接納此職。

洋委員內鬨 推倒傅利沙

△足總昨日改選，當莫慶選主席後，人們便議論紛紛。有謂他已退休，值了足總贈給他的金鐘與金錶，是否紀念他？有謂他選爲名譽副會長，是否可以再任足總主席？有謂他在所代表的軍部，因爲英軍的關係，提名莫慶，亦有倒了傅利沙的台。這是人心所謂莫慶的當選，總之，議論紛紛，都差不多作爲論證。

△足總洋委必得利於選舉表示，我必得利把他打倒，而是莫慶把他打倒，被淘汰，而其他入選的人，相差不遠，顯見早已有了默契。

△新當選爲乙丙組代表的郭寶民（網私）表示，傅利沙的倒台，是他在任內對乙丙組關心不夠，所以他們聯合把他推倒。但他又表示：事前他也不知道會當選的。

△乙丙組代表的選舉，是同人大會中第二次掀起高潮，有八人出來競選，中青的張國新與五一七的鄭明初時票數及後均以十四票[illegible]

亞洲單車比賽 十一月在菲舉行 邀請中港參加

單車聯會今晚頒獎

香港單車聯會，今晚八時在北角麗宮酒樓，集行頒獎禮暨週年聚餐，由該會會長李添、潘達生、飛達，設宴招待職員運動員，及各報記者，屆時並有名貴禮物抽獎。

香港單車聯會將派隊參加本年十一月底在菲律賓馬尼剌舉行之第二屆亞洲單車錦標賽，主辦國已邀請阿富汗、東埔寨、香港、錫蘭、印度、伊朗、以色列、日本、韓國、南越、沙地阿剌伯、巴基斯坦、印尼、馬來西亞、中華民國、泰國、星加坡、尼泊爾等十九國，預料至少有十五國參加。

水球聯賽 海天勝東方

【本報訊】華人甲組水球聯賽，昨在海天對東方補賽，海天以十七比九大勝東方，以本屆甲組聯賽已奪得亞軍。此次海天佔盡上風，上半時已勝九比二，下半時東方負隅頑抗，在下半場扳回五球，結果海天仍以十七比九獲捷。

本屆甲組聯賽，祇有本月十四日因風影響須排在八月四日補賽外，各隊名次已告底定，南華四戰三勝一和，共取七分，奪本屆錦標。海天三戰二勝一和一敗，共取三分，已取亞軍，東方三戰均告敗績，故中月四日之末戰，對名位之爭，已無關重要。

暑期馬經

六六年度新馬 抽籤配主昨揭曉

共八十四匹八號暫移後交馬主

一九六六年度新馬八十四匹，昨日下午五時三刻在馬埸會員餐廳舉行抽籤配主，主席賓臣離港度假未歸，由士丹頓任主席，宣佈配馬辦法，各董事亦多蒞臨監視，以昭公允，兩位防務會之護士小姐應邀担任執球，一個負責款號，一個負責馬號，相配而成。

主席宣佈：有八匹馬因有問題，目前健康不甚正常，故暫不移交馬主，如在未移交之前死去，則作未配論，馬主不受損失。

給與八匹有問題馬結果分別由周啓賢及王啓明（廿號）、白尼士等（廿八號）、何鴻燊（四十一號）、蕭文焯（六十二號）、黃發仁（四十二號）、陳全城夫婦（六十八號）、蔡登近（八十二號）、陳普賢（八十五號）中籤。

港督戴麟趾爵士配得三十一號馬，牠是一匹栗色雌馬，五歲，十五掌一。據一般觀察，僅屬中騶之材而已。

本屆新馬有一項新毛色出現，為「紅蒼白」，即灰中帶紅，五十四號及六十四號均如此，灰馬則祇有兩匹，其中一匹為蔡克文所得。馬的年齡較往屆為長，計三歲者祇有卅二匹，四歲者廿九匹，五歲者亦有廿三匹之多。體高方面，最高十五掌三，最低十四掌三。茲將六六年新馬配主名單列下：

馬號	毛色	性	齡	高度	馬主
一	棗	雌	四	十五掌	蔡漢烈
二	棗	雌	三	十五掌一	屈士打
三	栗	雄	五	十五掌一	鄭殷新
四	棗	雌	五	十五掌一	何肇陵
五	棗	雄	五	十五掌	高福耀
六	棗	雌	四	十五掌二	賓尼醫生
七	栗	雌	四	十四掌三	周效良
九	黑	雌	四	十四掌三	余緒麟
十	棗	雄	四	十四掌三	黃偉才
十一	棕	雌	四	十四掌三	甘光新
十二	灰	雄	四	十五掌一	黃天送
十三	栗	雄	四	十五掌	洛成
十四	栗	雌	三	十五掌一	關如彰
十五	棗	雌	三	十五掌一	李蘭生
十六	栗	雄	五	十五掌	黃頌謙
十七	棗	雄	四	十五掌	黃仲安
十八	棗	雌	三	十五掌一	蔣伯熙
十九	棗	雄	三	十五掌	陳式周
▲二十	栗	雌	四	十五掌一	周啓賢及王啓明
廿一	棕	雄	三	十五掌	寶振遠
廿二	棗	雌	四	十五掌一	蔡達仁等
廿三	棗	雄	五	十五掌三	劉炳棠
廿四	栗	雌	五	十五掌一	徐潤培等
廿五	棗	雄	五	十五掌一	林俊章
廿六	棗	雌	五	十五掌一	康仲華
▲廿八	棕	雄	五	十五掌	白尼士等
廿九	棗	雄	三	十五掌一	客晏霖
三〇	棗	雌	四	十五掌	趙乾康
三一	栗	雌	五	十五掌一	敦麟趾爵士
三二	栗	雄	五	十五掌	何嘉睿
三三	棗	雌	三	十五掌一	辛士格等
三四	栗	雄	三	十五掌	黃錦芬
三五	栗	雌	五	十五掌	其時夫婦
三六	棕	雄	三	十五掌	何耀光
三七	棗	雄	三	十五掌三	陳啓錦
三八	栗	雌	四	十五掌一	徐田
三九	栗	雄	四	十五掌一	關鴻安
四〇	棗	雌	三	十五掌二	吳瑞麟醫生
▲四一	棗	雌	四	十五掌	何鴻燊
▲四二	栗	雄	三	十五掌	黃發仁
四三	栗	雄	三	十五掌	曾佩珩
四四	棗	雌	三	十五掌一	區炳英
四五	棗	雄	四	十五掌	王雲程
四六	棗	雄	三	十五掌	吳英莊
四七	棗	雌	四	十五掌	基輔士
四八	栗	雄	三	十五掌一	盧家舟
四九	棗	雄	三	十五掌一	黃居原
五〇	栗	雌	三	十五掌一	畢浩濤
五一	棗	雄	五	十五掌	陳偉南
五二	黑	雄	五	十五掌一	余經侃夫婦
五三	棗	雄	四	十五掌一	寶志文
五四	紅蒼白	雌	三	十五掌	許其新醫生
五五	栗	雄	四	十五掌	黃發仁
五六	棗	雌	三	十五掌一	英格理兄弟
五七	棗	雄	五	十五掌三	黃長銘
五八	栗	雌	三	十四掌三	李保等
五九	棗	雌	四	十五掌	梁錦倫
六〇	棗	雌	四	十五掌	邵逸夫
六一	栗	雌	四	十五掌二	莊靜菴
▲六二	棗	雄	五	十五掌一	蕭文焯
六三	棗	雌	四	十五掌三	鄧肇堅
六四	紅蒼白	雄	四	十五掌一	馮漢柱及張沛松
六五	栗	雄	三	十五掌	蘇澄洲
六六	栗	雌	五	十五掌二	鄭棟材
六七	棗	雄	三	十五掌	梁昭
▲六八	棕	雌	三	十五掌三	陳全城夫婦
六九	栗	雄	四	十五掌一	朱卓榮
七〇	棗	雄	三	十五掌二	滙豐
七一	棗	雄	五	十五掌一	德臣
七二	棗	雄	三	十五掌三	黃培棠
七三	栗	雄	五	十五掌一	郭士丹利
七四	棗	雄	三	十五掌一	寶臣
七五	栗	雌	三	十四掌三	楊燕基
七六	栗	雌	四	十五掌一	謝瑞森
七七	棕	雌	五	十五掌二	陳頌榮
七八	棗	雌	五	十五掌	張錫及張盛
七九	灰	雄	三	十五掌二	蔡克文及潘恩
八〇	棗	雌	四	十五掌一	黃查利
八一	棕	雄	四	十五掌一	周錫年爵士
▲八二	棗	雄	四	十五掌	蔡登近
八三	棕	雌	五	十五掌一	邢懋奉夫婦
八四	棕	雄	三	十五掌	陳普芬及陳曦
▲八五	栗	雄	五	十五掌二	陳普賢
八六	棕	雄	五	十五掌一	李頌清

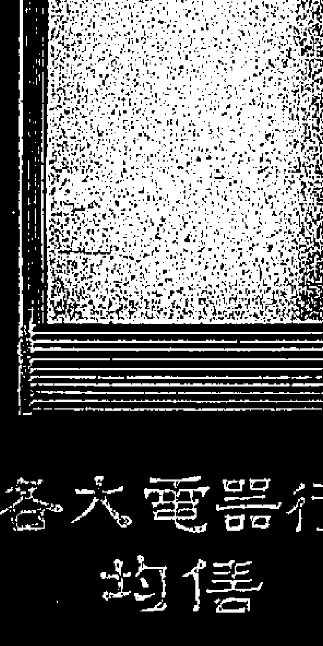
（註）是屆新馬共八十六匹，但其中八號及廿七號已被淘汰，故實際為八十四匹，新馬之格號，號碼前冠上英文字母T，表列中號碼上有▲符號者，乃健康未正常者，暫不交馬主接收，若在交收前，因健康惡劣而死亡，則作未配主論，中籤人不用損失，待健康完好時才交給馬主，此類問題馬，計共有八匹，是：廿號、廿八號、四十一號、四十二號、六十二號、六十八號、八十二號、八十五號。上述馬主名字，一部份係譯音者。

BOSCH

歐洲第一雪柜

德國白雪牌雪柜

保用五年



各大電器行均售

總代理 捷成洋行

電話:712246

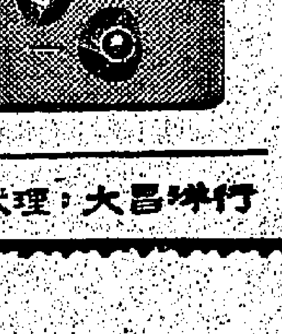
所有朗臣噴氣打火機中最小巧最女性化的"小嬌娃"噴氣打火機(VM280型精五銘面鑽石式鐫刻有燙金皇冠)

新型朗臣"小嬌娃"噴氣打火機

朗臣新型"小嬌娃"噴氣打火機嬌小玲瓏最女性化入氣簡便祗須將朗臣氣筒插入五秒鐘即能入足氣安全清潔而且易便絕不漏氣不致令手袋有氣味再入氣前可打火一千次以上火焰之高低可隨意調較有兩種款式可供選擇

朗臣"小嬌娃"噴氣打火機

VM281型 精五銘面有鑽石式鐫刻



修理請到各代售處或香港於仁大廈地下朗臣服務處

總代理：大昌洋行

聖誕塑膠花銷遠洋 七月份來單欠理想
一般中小型膠花廠多開不足工 將分批付船預料續來訂單不多

【本報訊】每年到了七月，是聖誕節貨外銷的旺盛季節，但今年情形，似乎比較往年遜色。如外銷最多的聖誕塑膠花，在七月份內接入訂單，未符理想，所以除較大規模的塑膠花廠，因工作較爲忙碌外，其餘絕大多數花廠都開不足工。

據有關方面指出：英國及美國各地向本港採辦聖誕塑膠花，雖然在四、五、六等三個月內，曾有不少訂單到港，但照往年習慣，到了七月份正是旺銷的季節，遠洋各地來單超貨者特多，尤以美國方面購買力最強。縱以七月份向本港訂購，仍可趕及於八、九月份付船運往目的地應市，即在八月份訂購，也可以直航船運運往美國應市，但截至目前爲止，今年七月份訂入聖誕花訂單，遠不如去年同期之多，所以，一般中小花廠多開不足工，有等資本脆弱的中小型塑膠廠因銀行收縮信用，且宣布歇業。

攷諸今年聖誕膠花外銷減縮的原因，約有如下數點：㈠越南戰局緊張，美國正動用大兵赴越剿共，其國內人民心情緊張，對於採辦聖誕節貨，不免受到影響而減縮；㈡美國去年購入之聖誕花，存貨仍多；㈢台灣方面開設塑膠花廠多間，雖然初期產量不大，但對港貨競爭，不無影響；㈣本港銀行對於工業貸款，仍然審慎，廠家在週轉上多欠靈活，更無力擴充生產設備。

有以上種種原因，今年本港塑膠花工業，比較去年遜色，實爲意中之事，現在遠洋各地訂購塑膠花貨，已接近尾聲，預料在未來數月間，仍難回復昔日的蓬勃景象，說若台灣方面塑膠花工業繼續發展，則本港的塑膠花業所受影響更大。

泰解禁數十種貨品 可在本年底前實行
現正積極研究解禁後稅率問題

【本報訊】泰國自決定解禁數十種貨品入口後，港方工業界及出口商對於所徵稅率，正予密切注意，惟迄今還未正式宣佈施行。此間昨據曼谷電告：據財政部長乃森•倫尼猜軍說：關於解禁部份貨品入口，前此以徵高額關稅之故，目前正在衡量研究中，即是，由財次任主席的稅率委會，正在研究將行解禁的貨品入口稅率若干，相信此份工作不久當能完成，最遲當可在本年底完成。亦即是說：解禁部份外貨後的徵收外貨入口稅率法令，可在本年底前完成立法程序。

又據經濟部長乃頒通•裘披蒂薄說：由國務院委任幾部門之委員，刻正研討擬訂促進貨物輸出計劃，渠本人現亦正在縝密研究此項計劃。

乃順通繼稱：首先必須明瞭國內各種貨物的平均產量及在國內所需要情況，其中除供一般食用之外，是否可作爲其他製品的原料，如工業製品原料等。

此項調查統計，尙需與逐年增加的產量配合，然後始能確知所應輸出的數量，能如此，始可促使貨物產銷保持正常狀態，惟正項詳細研究之工作，需要相當時間。因此，目前決定一項原則，即設法促進貨物輸出，同時尋找國外更多的市場，蓋此爲促進貨物外銷計劃主要目的之一，可使外國信任泰國貨物品質而樂於訂購。

又說：准許商人自由輸出貨物，原則上並不通過自由貿易範圍，并透露：經濟部在佛曆二五○九年重要計劃之一，是增設約十處的內地堆棧，大部份將設在東北部，俾用以堆存貨物，隨時分配供應國內各地。此外，經濟部尚考慮在外國增設商務專員辦事處，以謀促進泰國對外貿易。

工商界

國際市場買盤盛 金價又激昇
K金尾盤成二六四．五

【本報訊】K金成本，下週一公衆假期無價，每司兩約圓二四市。五，包括証費及服費等在內，假定K金昨按二六五，金商每司兩來貨（K金），可獲洲利廿元（港幣）有多。

上週成本價，係以歐洲報三五．一八五每安士計伸算。

K金頭盤二六四．三七五（開高價，前收市二六二．五），係因倫敦及歐洲金價報升，報升原因，又係中共在倫敦購金云云，打後，人心穩好，一度挫落二六四．一二五外，市價即被叫高至二六五（有成交），早市尾盤二六四．三七五（金商多買盤）。午市頭盤二六四．五，尾盤二六四．五，去息五角（金商財息未收免），上牌現貨交收三二五○司兩，易水乙式，兩市共有波幅．八七五。

倫敦金價三五二一司令十便士點五（升），歐洲金價三五．一六五—三五．一八五（升），瑞士金價三五．一六五（升），三八（乙式），曼谷金價三九．五七（跌）。

倫敦及紐約銀價均分別報乙式二七九○．二．七九○九二四（續漲中）。

匯鈔均仍呆滯，見本版另段「金融表」。

撕鈔按五．七四八七五，平息，日元期貨按一四七．五，去息二角。

現貨日三四七．二五，宋紙（現貨）一．四七二五。

外電報導：英相指中共搶購黃金，已迫使英採措施防範，多月來，英受美國經濟困難的側面影響，上週才又遭受中共搶購黃金的影響云云（倫敦廿九日路透社電）。

接：本年，法蘭由美元搶購黃金外，中共近又用英鎊搶購黃金了。

經緯聯合投資基金行情

美國投資基金	二一．七六美元
信託投資基金	一二．九三美元
信託發展基金	二○．一八美元
國際成長基金	八．九八美元
壽險投資基金	八．二三美元
旅者投資基金	一六．九五美元

泰鮮蛋復到 價格仍穩定

【本報訊】泰國鮮蛋新貨恢復充場，價格仍然穩定，五百庄鷄蛋每箱成六十三元，四百庄鴨蛋每箱成五十二元。大陸鮮蛋價格亦無變，上海超級鷄蛋每千枚一百四十九元，蛋級貨一百四十元，一級貨一百廿一元，二級貨一百一十二元，南京特級鷄蛋一百廿九元，一級貨一百二十元，二級貨一百一十三元，鄭州超級鷄蛋一百五十一元，蛋級貨一百四十一元，一級貨一百廿一元，二級貨一百一十二元，蚌埠超級鷄蛋一百五十一元，蛋級貨一百四十一元，一級貨一百廿二元，太平排庄鴨蛋每千枚一百八十七元，江門排庄鴨蛋一百八十五元，橋超級鴨蛋一百九十三元，XA排庄鴨蛋一百八十五元，山排庄鴨蛋二百元，一級鴨蛋一百四十七元。

港糖業專家預測 九月糖價可回昇
他指出台糖經營手法好

【本報訊】基於國際糖價跌得過低，很多產糖國家種植甘蔗與甜菜的農業，以及煉糖工業都要遭到重大的損失，預料國際糖價開始轉入調整性的新階段，估計到了九月份，國際糖價將要比現在提升百分之二十，再到了十一月，可能再提升百分之十或百分之十五，這是本港一位糖業專家指出的趨勢。

這一位糖業專家分析：以現在自由國家生產的食糖而論，大約每一噸原糖（即本港商場通稱的赤砂糖）成本要逐三十英鎊，但現在倫敦的原糖現貨牌價每噸祇得廿二鎊五先令，雖然比六月份最低價十鎊五先令同升了三鎊，即同升百分之十五，但仍與成本相差很遠，因爲最近的三年來，自由國家的甘蔗與甜菜種植工資也提高，煉糖工資也提高，故成本就增加了，要知道，跌破成本的局面是可暫而不可久的，亦猶如一九六三年國際糖價漲得太離譜，倫敦的原糖每噸最高漲至一百○三鎊，大家知道這種脫節的局面是決難維持長久的。

但談到台灣的供應情況，認爲今年台糖公司的經營手法十分成功，在今年上半年國際糖價尚未跌到最低的時候，台糖公司已經把本年度（指生產年度）的食糖絕大部份賣出了，故此現在台存糖無多，不必以低價向外競銷。他又認爲八月份台灣糖對香港及星加坡的賣盤祇有提高，不會降低。

最後他說到香港的糖價，指出現在高級煉糖的價格將會暫時企定，但低級煉糖的價格到了八月中可能每擔回升二元至三元。

昨日本港糖市情，告穩定，台灣特砂糖頭交貨擔升一元四毫成交，十噸，台灣幼砂擔扭硬卅三元，新加坡來電稱：星洲砂糖每擔卅一元，大陸B字砂糖每擔卅二元，包庄幼砂每擔卅二元，SG小包庄幼砂每擔卅一元，中粗砂每擔卅五元二毫，成田三十噸，粗砂每擔廿五元二。

美股市走勢平均指數

【紐約廿九日美聯社電】杜鍾斯美國股市廿九日收市平均指數如下：

類別	開市	最高	最低	收市	比較
三十種工業	八六九．五一	八七七．八五	八六四．六二	八七四．二三	升六．三一
二十種鐵路	二○一．四三	二○五．一六	二○○．八七	二○四．六六	升四．三五
十五種公用事業	一五四．三六	一五五．三六	一五三．五七	一五四．六六	升○．七○
六十五種股票	三○三．三三	三○六．七一	三○一．七九	三○五．五七	升二．二五

星膠牛皮 買賣閑靜

【本報訊】星洲膠市，昨日均呈牛皮狀態，買賣情況頗爲欠活，由於缺乏海外需求，膠價欲起乏力，連日均呆企原位。茲據昨日星洲貿易商電稱：星洲膠市通過價，一號煙膠每磅爲九角三仙，二號煙膠八角九仙，三號煙膠八角六仙，一號煙膠六角八仙（牛），以上均係站定前市價位（八月份交貨，包括水費計）。

本港金融行情表

民國五十四年七月三十日

九四五K金		
開市		264.375
收市		264.500
最高		265.000
最低		264.125
期紗	開市	5.74875
	收市	5.74875
	最高	5.74875
	最低	5.74875
現紗	大鈔	5.76375
	細鈔	5.74875
日本紙	開市	147.50
	收市	147.50
	最高	147.50
	最低	147.50
宋紙	開市	1.48
	收市	1.48
	最高	1.48
	最低	1.48
電匯	最高	5.76125
	最低	5.765

星天通	
最高	5.75625
最低	5.75625
雜幣	
加拿大（大）	5.3075
加拿大（細）	5.2975
大坡紙	1.863
細坡紙	1.858
新榜啤（百計）	66.00
荷幣（每元）	.97
人民幣（大）	1.50
人民幣（細）	1.50
正鎊	16.03
雜鎊	12.71
印尼幣（千計）	.55
台幣（千）	135.00
台滙	135.00
寮幣	1.00
泰國紙（百）	28.35
西貢紙（千）	43.00
法郎（百）	117.225
瑞士紙（百）	182.00

米市開盤少 成價無變動
泰米出口價變動微

【本報訊】昨日米市，正式開盤者不多，運同照價提用者僅得四千包左右，其價照舊企住。泰國頭日調整的米糧出口價，除糯米及粗糙米有提高外，其餘均照原價，未有改變。茲將昨日成盤價錄如下：泰國青金瓜新大米每擔成五十五元六，黃飛雄新大米五十四元，商地圖新大米五十二元七，藍飛馬新大米五十五元，紅雙刀新大米五十四元二，藍飛雄舊大米五十五元，暹羅白米五十元八，黃丽彩三號米四十七元八，才米碌四十一元三，朴碌卅二元八，青財米碌四十三元三，大糯米五十八元八。

曼谷三十日航訊：泰國貿易院米業小組委會，昨日重訂米糧出口標準價，根據是項標準價，糯米及糯米穩稍爲改高，其他無變動。茲將重新調整的米糧出口標準價，曼谷碼頭（FOB）誌后：

甲級百保升大白米四十九鎊十二先令。乙級百保升大白米四十八鎊九先令。丙級大白米四十七鎊十七先令。上庄五保升白米四十七鎊。五保升白米四十六鎊十四先令。十保升白米四十五鎊十四先令。十五保升白米四十五鎊八仙令。廿保升白米四十四鎊十七先令。上庄廿保升白米。廿五保升白米。三十五保升白米四十四鎊。上米止卅鎊十七先令。中米止廿九鎊十九先令。上一號米碎廿八鎊。頂上一號米碎廿八鎊十先令。中一號米碎廿七鎊五先令。十保升長身糯米五十七先令。十四鎊八先令。十保升圓身糯米五十一鎊十先令。上等糯米四十鎊。上等糯米卅三鎊四先令。甲級百保升糙米四十一鎊七先令。乙級百保升糙米四十鎊九先令。五保升糙米卅八鎊十五先令。十五保升糙米卅六鎊三先令。上糙米二十六鎊十先令。百保升熟米四十二鎊十二先令。五保升長身熟米四十鎊十二先令。五保升圓身熟米四十鎊六先令。十保升長身熟米四十鎊六先令。十保升圓身熟米四十鎊。二十五保升圓身熟米四十鎊十先令。白米糙卅八鎊十先令。上庄糯糙卅九鎊十先令。普通庄糯糙卅八鎊。上庄米粉（包紙及裝箱）五十三鎊。上庄米粉（裝箱不包紙）四十九鎊十先令。上庄米粉（包紙不裝箱）四十鎊十先令。普通庄米粉（包紙及裝箱）四十八鎊十先令。普通庄米粉（裝箱不包紙）四十四鎊。普通庄米粉（包紙不裝箱）卅六鎊。

股市牛皮靠淡 成一二二萬元

【本報訊】由於新聞利淡，昨日股市行情仍牛皮靠淡，一般上落尙微，成交總值一百二十二萬元。茲將各股交投情形表列如下：

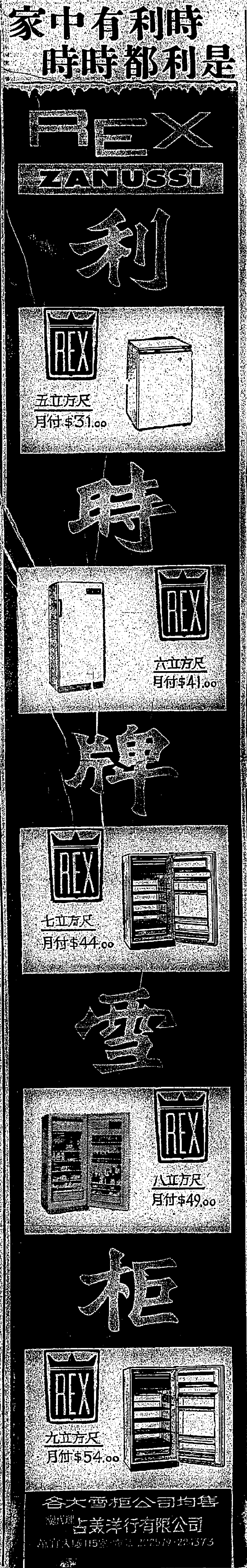
股名	收市價	最高價	最低價	成交數量
匯豐銀行	二五二．○○	二五二．○○	二五二．○○	八○○
香港電燈	二一．三○	二一．七○	二一．三○	二，二六○
九龍電燈	一七．五○	一七．五○	一七．五○	二，一○○
電話	二三．四○	二三．六○	二三．四○	二，八九○
油蔴地小輪	四五．七五	四五．七五	四五．七五	一，九○○
會德豐	一一．七○	一一．八○	一一．七○	三，五○○
九龍倉	四七．○○	四七．○○	四七．○○	一○○
怡和	一一．五○	一一．五○	一一．四○	四，二二○
置地公司	六一．○○	六一．五○	六一．○○	七，七○○
九巴	三九．七五	四○．○○	三九．七五	一，三○○
城市酒店	四．四五	四．四五	四．二○	八○○
香港啤酒	六七．○○	六七．○○	六七．○○	九○○
信託	二．五五	二．五五	二．五五	四，○○○
電車	三三．○○	三三．○○	三三．○○	一，○○○
中巴	五二．○○	五二．○○	五二．○○	一○○
牛奶	三四．○○	三四．○○	三四．○○	二○○
運卡佛	二四．六○	二四．六○	二四．六○	一，五○○
聯合膠	二．九○	二．九○	二．九○	二，○○○
橡膠信託	四．四○	四．四○	四．四○	二，○○○
飛機工程	一二．四○	一二．五○	一二．四○	一，三五○
大新	二．四○	二．四○	二．四○	五○○

（註：上表列出者，均係股市昨有成交者，其餘昨無成交者均不列出。）

本港紡織工業 有兩項新改進
機械化與高級效率續推進

【本報訊】本港紡織工業現有兩種新的整頓，其一是由小型工廠制度轉爲機械力大型生產制度，其二是由低級的生產效率轉爲高級的生產效率。最近因爲很多中小廠受淘汰，社會人士認爲本港紡織工業已發生嚴重的危機，其實一般現代化組織的大廠，却有整頓而穩定，英商銀行對於紡織業已予以經濟上的支持，這是一位紡織業巨子指出的，他強調指出：最近，因爲紗價與布價下跌，特別是棉紗市道尙未好轉，很多人都就本港紡織業發生危機，其實現在一般有規模與有效率的大廠，其業務仍然穩定，現在本港紡織業已有兩種新的整頓，其中一種整頓是淘汰一部份舊式的工廠與組織不健全的工廠，另一種整頓是向高效的生產發展，因此，英商銀行對於有規模與有效率的紡織廠，予以全力支持，經濟上發生困難而難以獲得銀行支持的，祇是設備舊式，管理落伍的一部份工廠而已。

他進一步稱：現在本港紡織業已有很多項新的成就，其中最值得指出的，則是特麗佣混合紡織布匹已經獲得相當的成功，該項新產品已繼續擴充生產，因爲經過相當時間的技術訓練，現在已能大量供應製衣業的需要，據估計，現在本港出產的布匹，已有百分之十五是新式化學纖維的品質，這一比率今後將續增加，除了特麗佣混紡織成功之外，又有彈性棉布與羢毛的布匹生產，彈性棉布可供製造高級衣服之用、羢毛布匹用於縫製大衣，這兩項產品生產成功，對於本港紡織工業的發展又有很大進步。



吳石俊
中醫診所 分科主理
腦 頭暈痛
耳
鼻
喉
吳石俊先生主理
惡瘡
㈠九龍青山道三三五號二樓 上午九時至十二時
㈡九龍彌敦道九一一號A四樓（展望大廈由文明里橫門入）二號電梯8字上 下午一時至九時（星期日下午二時至四時）

醫病
最優療法
是針藥物綜合治療
黃帝內經曰：「湯液攻其內，針灸攻其外，則病無所逃矣。」故癒者起，痼者愈，乃指出針灸藥物綜合治療病療效迅速而顯著，乃千古所永認的。
香港針灸醫藥學院院長 廣州徐來安堂四代嫡傳
老中醫
徐建中
有四代真傳針灸藥物治療醫學秘奧！有三十年臨床治病累積的經驗！
精醫一切
手足運動困難頭項腰膝強痛
頑症
風濕痛症 手足軟痺 腸胃脹痛 虛弱虧損 頭暈腦痛 心跳失眠
任你是久病纏綿屢醫不癒，你能馬上信用針灸藥物治療，必然得救，這才是你聰明的決擇
診所：九龍旺角老二號七樓（電梯按六字）鄰近大同中學珠海書院9B 5B 12A巴士站前 電話：八五○○六一
時間：每日上午十時至下午七時（星期日下午休息）

痔瘡專科 女助理
黃華東
贈診十天 九龍診所 加開夜診
蟲
痔
診症時間

手腳 周達文 筋骨科
按症配治 本丹方一服見功
筋骨走痛 胸背肚腩 手腳頸
十點至兩點在旺角砵蘭街三二七號二樓

致投資者
股票市價變動，是由於供求關係使然，假如購入較售出爲多，股價即行上漲，相反若賣出者比買入者爲多，股價就會下跌。
諸北鴻著「投資美股須知」一書 函索免費，歡迎索閱。
投資者們：如閣下投資美國股票，敝公司備有各種詳細資料，可供閣下研究股票價值之變動與需求，請多至函或來電一談。
美國貝得証券投資公司香港分行
經理：諸北鴻 代表：王錫武
地址：香港中環大廈六二一—六二四室

香港上海滙豐銀行信託有限公司
受理本港及遠東一切信託業務
及
執行遺囑•辦理遺產或其他委託事宜
地址：皇后大道中廿四號亞細亞行七樓

惠刊廣告請撥電話七三○七○八接洽

本港新聞

酒店商會與旅遊會 對徵住宿稅觀點有差異
四大酒店對徵收方法未決定

【本報訊】香港酒店商會與香港旅遊協會之發言人，對於立法局廿八日首讀通過的徵收酒店住宿稅百分之三法案，表示不同之觀感。

同時，最少有四家大酒店對如何收取住宿稅仍未獲結論。

酒店商會名譽秘書，總統酒店經理番治士尉稱：該會與酒店對征稅之反應不甚强烈，但認爲十月實行則不大適宜。

但特別指出：某些大酒店往往經接到人數衆多的團體預先在六個月至兩年內訂房，並且早已擬定價格，酒店方面將因無法向此等遊客加收住宿稅而遭受損失。

他促請當局對此種情形加以考慮，延法案的生效日期最少延遲一年。

該法案是由財政司郭伯偉於廿八日在立法局會議中提出首讀通過，並預料將於十月實施。

希爾頓酒店發言人稱：郭氏只係預先通知此法例，但未有言明何時會實行。

他又稱：遊客在香港之支銷，雖然平均酒店只係其中之百分十七，但只有酒店被徵稅。他認爲的士，夜總會等亦應徵稅，方能謂爲公允。

香港旅遊協會發言人稱：該會討論此事，發覺征收低額住宿稅尤勝於政府撥給該會不足之欵以從事足夠之工作。

關於如何收稅，美輪，希爾頓，總統及半島四酒店，前日均未作出最後決定，國賓酒店則決定一如服務費向住客另項收取，而不包括於房租之內。

該酒店表示：可能於顧客詢問收費時，只將房租相告，服務等費，則係于顧客到達時始通告，據稱，店方不於事前知會征稅，但將在客房內懸通告。

滑水及泳裝表演 今在淺水灣舉行

【本報訊】據現代婦女雜誌發表：該刊原定於本月廿四日舉行之創刊兩週年紀念一連串慶祝節目，適因風雨影響，延期舉行，該刊業經決定於今日下午二時三十分起，在淺水灣麗都酒店前之樹蔭曠地舉行，由瑞興百貨公司主辦之「羅無線電行」（?）、羊松輝先生所設計之最新型泳裝及沙灘裝表演，由香港快艇滑水會主辦之初級滑水表演，該項遊藝共有獎品五十五份，價值五千餘元。滑水會負責十二項花式表演，其中講解十二項花式表演，招待讀者試乘快艇，此外還有一個最簡易的鉅獎問題遊戲，第七項水上疊羅漢（十二歲以下小孩表演）及第十項之（滑水表演）免費參觀，祇要親臨參觀當日的花式表演，便可領略到這個問題的答案。這個鉅獎問題遊戲獎品，是由日本航空公司送出之「天龍牌」無綫電收音機及「哥倫比亞」廠出品，更爲港九人士未曾有的表演。

商明、游紹輝、李炎森、譚靄雯、梁玉英、楊泰來、楊熾眞、劉漢初、許明銳、楊國英、溫笑容、李瑞慈、劉麗娜、梁耀存、何繼榮、黃漢平、余瑞潔、李碧英、鄭玉英、歐少棠、鄭容妹、余艷芬、明、廖兆榮、陳榮升、珍、李國劍、麥展輝、何錦輝、陳志成、廖匯征、徐蓮珍、趙啓光、陳頌湍、伍素珍、梁秀蘭、李師俠、黃春月、吳麗芳、余錦珠、伍素芳、永祥、王耀佳、羅麗（?）、倫光明、蔡燦宜、龐民權、廖榮倉、崔玉英、歐少棠。

金城漢中兩校聯合畢業典禮

【本報訊】九龍深水埗順寧道金城中學正校，暨旺角大角咀福全街金城中學分校，深水埗桂林街漢中學校，昨在九龍荔園遊樂場聯合舉行畢業典禮，及本學年結業儀式，由太平紳士黃允畋主持授憑頒獎，到會嘉賓學生家長校友千餘人。

典禮開始，首由金城中學校長陸慕雲主席致開會詞，漢中校長陳應鑫報告校務，並宣讀畢業生名單，隨請黃允畋先生授憑及訓話，黃夫人頒發獎品，來賓相繼演辭，金城與漢中畢業生代表向母校呈獻紀念品，最後又由兩校畢業生代表致謝詞，禮成後遊藝節目開始，全城、漢中兩校學生組織之樂隊大合奏，口琴隊合奏，扇舞，民族舞，綵帶舞，印尼土風舞，魔術相聲表演，獨幕話劇，兩幕話劇，粵劇，電影等助慶，各項表演異常精彩，翌日下午七時，在金城正校天台花園舉行謝師宴。

金城中學高小第二十屆畢業生名單：伍煥康、劉仕和、林偉德、伍瓊秀、伍翠芳、羅愛鳳、劉曼珠、伍若瑜、李錦波、陳。

三院第一中學 招收插班生

【本報訊】東華三院第一中學自遷入九龍塘牛津道新校舍後，校務蒸蒸日上，該校爲政府津貼學校，分設中文中學及英文中學兩部，由一年級至五年級畢業班，本年已參加中英文中學會考，現收學費，各級均爲每期二十元，且有百分之八十學額，全年均行全日上課制。該校下年度中英兩部二年級及四年級，均尚有空額，插班生入學可免費報考，祇須學歷相符，經過考試，程度適合，即有被取錄之機會。

鷹嘜煉奶食法競猜
聘會計師核算表格數目

【本報訊】雀巢公司最近公開舉辦鷹嘜煉奶食法猜競比賽，參加者極爲踴躍，特聘請該公司會計師：爲使評判公允起見，特聘請馬城度曹會計師事務所參與核算該比賽收到的參加表格數目。現全部工作經已完竣，中獎名單亦經評定，日內即將公佈。圖爲核算參加表格數目時情形。

筲箕灣區三百童軍 在林村大露營

【本報訊】本港筲箕灣區童軍及小狼隊，由今日起一連四天，在新界大埔林村舉行全區大露營，此爲該區童軍在五年來首次舉行集體共同生活，參加者約三百餘衆，由區總監劉英南率領，各參加旅團隊每日舉行童軍各項技術研討外，並於下月二日將營地開放，歡迎各界人士參觀，是日節目將於上午十時開始，來賓可自由參觀各項旅團營地設施，下午二時開始，將有各項童軍技術表演節目，並須設各種獎品及紀念品儀式，稍後茶會招待嘉賓，該營爲方便各界到場參觀者起見，是日將由二天堂派出巨型巴士二部來往大埔墟火車站及營地之間。

新禧大樓十月入伙 商業舖位特價平沽

【本報訊】據永業公司發表：位於軒尼詩道六十八至七十六號之新禧大樓，其上蓋工程業於去月完成，刻正加緊內部裝修，預計最遲將可在十月份入伙。現餘潤大舖位兩間，通爽四正商用樓宇兩層，由四百尺起至四千尺，適合各行生意選用。樓上住宅僅餘一伙，除照預售價格另有特別折扣，並可分長期付欵，收租足以抵供樓價，歡迎到址參觀，洽詢處中環士丹利街十六號永業有限公司，電話二二八二〇五，二三五八二七。圖爲新禧大厦。

瑗、何勇雄、李奕兒、岑玉蘭、李大保、黃天存、張其枋、黃瑞興、張少英、羅大成、許炎、譚順年、林榮一鳴、伍允成、劉淑得志、文笑榮、陳棋賢、潘志雄、李林、溫玉衍、允得志。

金城中學幼稚園第六屆畢業生名單：劉少鳳、梁文瓊、陳桂芬、朱德康、謝偉祥、林力明、文同鶴、黃炳權、陳麗雯、廖（?）、梁偉成、劉（?）、李炳權、陳志剛。

漢中學校高小第十三屆畢業生名單：黎心、馬彩娥、楊潔合心、梁玉月、溫彩芳、張彩陳、梁蓮珍、梁奕渝、周淑珍、冯志坤、朱悅源、彭國瑞、鍾國良、李錦華、余佩萍、廖方、明照、顔志仁、方兆、麥（?）、潘淑儀、陳淑儀、黎廣後、潘淑芬、吳德開、李耀洪、林汝鳳、曾德美、朱德明、楊兆蔡、明兆、鄒清河、周紫明、殷天照、琴年、楊尙芳、伍淑和、楊兆新、廖依淑、陳德祥、何愛、珍、李同文。

培英校友迎新大會 今晚舉行節目豐富

【本報訊】培英中學香港校友會，現以母校應屆畢業同學已學成離校，爲聯絡感情，加强該會力量及促進會務，定於今日下午六時在英京酒家五樓舉行迎新大會，歡迎各校友携眷參加。據悉：該會除聚餐外，並備有豐富遊藝節目及抽獎助慶，每人只收餐費十元，凡欲留座購買餐券者，可向下列三位負責人報名洽購：（一）香港巴丙頓道三號培英中學何錦光秘書（電話四三七六三三），（二）香港干諾道中六十六號啓泰公司陳文俊同學（電話四五一一二二），（三）九龍何文田梭椏道十一號二樓梅碧霞同學（電話八四三五八一）。又該校友會本年度新職員業經選出，名單如下：會長何孟倬、何鴻惠，黃國華領導，附錄新職員名單於後：主席：源本鍾，副主席：鄭偉志、梁天保、江根實、陳文俊、秘書：司庫：熙子麟、黎樹康、稽核：馮傑、柯北龍、總務：梅碧霞、吳蕙嫻、黃慶華、康樂：梁乃華、李嘉柏、龐同、謝卓洪、梁堯熙。演員：潘淑儀、陳淑儀、演，何光超、高贊樹、蔡怡保、麥韻、陳小紅、李允中、李炎、獎，鍾西、雞西、鳴西、江艷山、百靈、梁建生等合演，並商得邵氏紅星鄭佩佩及東南亞一流紅歌星方逸華、玲玲等客串演出精彩歌舞場面。

餞食：謝士冉、張景賢、劉達鈞。

中國評論 一六九期出版

【本報訊】中國評論一六九期內容：李復華的「性格反共論」以南越政府爲例說到自由陣線的「狄托性」，鄭樂的「分析了共黨的政治所謂與政治間題」，劉國聯「性的思想與國際問題」「太平洋的霸權」中東南亞的「亞洲問題」，根據地理學的角度，指出當前美俄爭奪陸權的大勢，此外爲萬維譯的「湊勒去職的秘密」，林深的「衰大陸知識分子擴大化」「謝南柯」的「香港風情漫步」，社論爲「毛共的空虛和統戰失敗」。

松竹酒樓 日內開幕

【本報訊】九龍西洋菜街一〇三至一〇五號（麗聲戲院後面）的松竹酒樓，將於日內開幕。據該酒樓經理王國樑稱：該酒樓設備第一流，地方潤敞，環境幽雅，招呼週到，特聘一流京廚主理，馳名中外之正宗菜式，選料上乘，炒製各式以物美價平爲宗旨。北方美味，可口菜點。

華商組訪問隊 介紹家庭用品

華商進出口有限公司代理各種世界名廠出品之家庭用品，如脫苦海膏布，羽毛牌尼龍被，驅止痛片，淺田維他命糖，雅麗化粧品，舒肚丸，滅濕蚊藥膏，脫苦護命水，爽朋眼片，司克滴膏藥等，該公司最近組織介紹家庭訪問隊員百餘人，分十小隊到港九各區介紹，並贈送樣品試用。圖爲家庭訪問隊隊員出發時攝。

小雲雀」連日滿座

【本報訊】據邵氏公司稱：「小雲雀」爲近年來影壇最佳力的一顆彈，連日在百老匯、美都、京華、金華、四海、麗聲、新華等戲院上映，均告滿座，觀衆不已。明日星期日加映早場十二時正，四院均上，宣早定座。「小雲雀」由薛氏演，陳厚、顧媚主演。

大會堂兩單位改名
一名正座展覽廳 一名高座展覽館

【本報訊】大會堂兩單位之名稱，將由後日開始更改。在低座二樓之舞廳，將改稱爲「正座展覽廳」，高座八樓之展覽廳則改稱爲「高座展覽館」。

大會堂經理處必須作宣佈上述即將更改名稱一事時謂：此項決定係由大會堂管理委員會作出，目的在使該舞廳有一更適當之名稱，因該舞廳用作展覽之所，已受人非常歡迎。

他又解釋謂：高座八樓展覽廳之更改名稱乃屬必要，俾使其不致與目改名之正座展覽廳混淆。

與其現時供人常用之情形相符合。

該處最後說：一俟經過一段時間，租用此兩單位之人士對新改名稱完全明瞭，則低座及高座等字樣將予撤銷。

交通版

義大利郵船 愛斯李蓮奴號
明日抵港卸貨三日開釜山日本 維多利亞十八到廿日經星返歐

【本報訊】天祥洋行代理義大利郵船愛斯李蓮奴號（ESQUILINO）由歐洲載運貨物前來遠東各埠，經新加坡航行來香港，照預定航期，如無其他，可能於明（一）日到達本埠。該輪在港逗留兩日，放碇中環海面，起卸貨件後，擬定八月三日離港，經程前往釜山、日本，然後折返星洲航返歐洲。

另艘客輪維多利亞號（VICTORIA）亦自歐洲開來香港，計程將於八月十八日可能航抵本埠。該輪在港停留兩日，寄泊九龍倉碼頭，上落客貨後，擬定八月廿日離港經新加坡回航歐洲。

加航公司訓練遠東各地僱員

加拿大太平洋航空公司指導員雅倫在溫哥華國際機埸迎接三位來自遠東的該公司僱員，彼等最近在溫哥華與加航公司的兩美洲僱員一起接受爲期一週有關對旅客服務的訓練。

圖左爲來自香港的朱炳森，另兩人爲來自東京的加航公司僱員。

瑞航班機 時人行踪

澳洲墨爾砵商人科鍋夫婦乘瑞航班機由東京抵港，作一週之觀光及購物，科氏乃世界著名火柴廠業務總監，其環遊世界目的在於觀光並携帶一盒澳洲製火柴，以便試測該種火柴在世界各地不同氣候下之性能。至目前爲止，已證明該種火柴能抵受各種氣候，甚至於香港的潮濕氣候。科氏旅遊期間，遇有機會則往參觀火柴廠，但科氏强調說其此行已遊歷之地方有馬來亞，義大利，瑞士，英國，斯堪的納維亞及加拿大。

科氏然後專程返國。

香港克拉公司遠東區代表海德前赴印度及緬甸作業務訪問，前日乘瑞航班機返抵本港。

紐西蘭酒店業摩根乘瑞航班機由雅典抵港。摩氏此行乃參加洛杉磯國際獅子會會議後，作環球旅行，以紐西蘭威靈頓區負責人身份訪問世界各地之獅子會。

利和洋行駐台灣代表西門乘瑞航班機赴曼谷。

英國林肯市勅士頓及英士比公司出口經理城咸在港商談業務後乘瑞航班機赴喀嘛本，繼續香山返回英國。

美國羅省童軍 經台抵港遊覽

美國羅省童軍旅行團，一行三十六衆，由本港國際旅遊社代爲編訂之旅遊活動，由泰公司班機由台北乘國泰前本月廿四日，乘國泰公司班機由台北飛抵香港，購物及遊覽，並受到熱烈歡迎，該團曾造訪本港童軍總部，彼等在港逗留六日，於本月廿九日，有關彼等在港期內。

圖爲過港的美國童軍

港澳客輪

船名	開港	開澳
澳門號	週一至五 下午六時正；週六 下午三時正、半夜十二時正；週日 晚九時一刻	週一至五 深夜四時正；週六 下午八時正、深夜四時正；週日 下午五時半
德星	週一至五 上午九時半、下午九時正；週六 下午二時半	週一至五 下午三時正、半夜二時半；週六 半夜二時半
佛山	下午十二時半；半夜十二時	上午九時半
山	週末開下午三時	下午六時半
大來	港開 入塢	澳開 入塢
路環	港開 下午五時一刻；週末 下午一時卅分	澳開 入塢；週末 上午八時卅分、下午三時卅分

飛翠、飛鶯、飛鳳、飛燕、飛騰、飛達、東望洋、西望洋

開港：上午八時正、上午九時正、上午九時卅分、上午十時正、上午十一時正、上午十一時半、中午十二時正、下午一時一刻、下午一時卅分、下午二時正、下午三時正、下午三時卅分、下午四時正、下午四時卅分、下午五時正、下午五時卅分、下午六時一刻、下午六時半、上午八時半、上午十一時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半

開澳：上午八時正、上午九時正、上午九時卅分、上午十時正、上午十一時正、上午十一時半、中午十二時正、下午一時一刻、下午一時卅分、下午二時正、下午三時正、下午三時卅分、下午四時正、下午四時卅分、下午五時正、下午五時卅分、下午六時一刻、下午六時半、上午七時半、上午十時半、中午十二時半、下午二時半、下午四時半、下午六時半

入口輪船預告

船名	船類	西名	何處來	日期	公司
天星	貨船	STAR ALCYONE	新加坡	一日	福來
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美歐非星	一日	多利順
愛斯李蓮奴	貨船	ESQUILINO	歐洲	一日	天祥
大立寶	貨船	TALABOT	歐洲	一日	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	一日	捷成
安慶	客船	ANKING	基隆	一日	太古
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	日本	一日	日郵
南昌	貨船	NANCHANG	澳洲馬尼剌	二日	太古
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	美國	二日	總統
邊華麗	貨船	BENVALLA	日本	二日	邊行
華臣	貨船	VAR	日本	二日	法郵
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	新加坡	二日	大阪
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	日本	三日	捷成
哈德士	貨船	HALLDIS	日本	三日	多利順
柯士曼總統	貨船	P.PRES.OSMENA	美國	三日	美邦
岩斯德樂	貨船	AMSTELHOEK	南美南非星洲	三日	渣華
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	馬尼剌	三日	美邦
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美國	四日	福來
雲華域	貨船	VAN WAERWYCK	東非星洲	四日	渣華
浙江	貨船	CHEKIANG	日本	四日	太古
吉斯特城	貨船	C.CHESTER	日本	四日	鋼行
長良丸	貨船	NAGARA MARU	日本	四日	日郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	新加坡	四日	日郵
元榮丸	貨船	GENEI MARU	新加坡	四日	日郵
伊利諾	貨船	ILLINOIS	曼谷	四日	怡和
亞彼吉	貨船	ABBEKERK	歐洲	四日	渣華
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	新加坡	五日	日郵
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	日本	五日	福來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	非洲星洲	五日	福來
東嶼	貨船	EASTERN ROVER	日本	五日	怡和
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	日本	五日	日郵
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	日本	五日	日郵
澤鋒	貨船	PIONEER MOOR	美國	五日	美輪
海順	貨船	HELIOS	上海	五日	多利順
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	新加坡	六日	大阪
海華	貨船	HALLVARD	日本	六日	多利順
菲律賓熊	貨船	PHILIPPINE BEAR	馬尼剌	六日	美輪
漢堡	貨船	HAMBURG MARU	日本	六日	大阪
海利	貨船	HAILEE	曼谷	六日	多利順
利來	貨船	NELLORE	澳洲基隆	六日	域行
瀨田丸	貨船	SETA MARU	日本	六日	日郵
山口丸	貨船	YAMAGUCHI MARU	日本	六日	日郵
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	六日	總統
吉備丸	貨船	KIBI MARU	日本	六日	大阪

出口輪船預告

船名	船類	西名	往何處	日期	公司
海興	貨船	HAIHING	日本	一日	多利順
特拉蒙	貨船	TELAMON	美國	一日	太古
大南國丸	貨船	DAINANOH MARU	日本	一日	大阪
邊墨嶺	貨船	BENMACDHUI	歐洲	一日	邊行
南海丸	貨船	NANKAI MARU	紐西蘭	一日	大阪
金馬蓮	客船	COMORIN	歐洲	一日	域行
赫信士泰	貨船	HESSENSTEIN	歐洲	一日	捷成
奈良	貨船	NARA	歐洲	一日	太平
士打咸	貨船	STR.CHATHAM	非洲	一日	渣華
芝班那士	貨船	TJIPANAS	日本	一日	渣華
羅基廷	貨船	ROGGEVEEN	非洲	一日	渣華
島原丸	貨船	SHIMABARA MARU	西貢曼谷	一日	日郵
天星	貨船	STAR ALCYONE	日本	二日	福來
東海丸	貨船	TOKAI MARU	星洲非洲	二日	大阪
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	馬尼剌	二日	總統
大立寶	貨船	TALABOT	日本	二日	多利順
莎利馬士基	貨船	SALLY MSK	美國	二日	捷成
景士威利	貨船	KINGSVILLE	美國	二日	多利順
安慶	客船	ANKING	基隆	二日	太古
明俊丸	貨船	MEISHUN MARU	日本	二日	大阪
天津	貨船	TIENTSIN	澳洲	三日	太古
愛斯李蓮奴	貨船	ESQUILINO	韓日星歐	三日	天祥
東方銀河	貨船	EASTERN GALAXY	美國	四日	美邦
柯士曼總統	貨船	P.PRES. OSMENA	馬尼剌	四日	美邦
羅拔馬士基	貨船	ROBERT MSK	印尼	四日	捷成
三河丸	貨船	MIKAWA MARU	日本	五日	日郵
邊華麗	貨船	BENVALLA	歐洲	五日	邊行
華盛頓郵	貨船	WASHINGTON MAIL	美洲	五日	福來
南昌	貨船	NANCHANG	基隆沖繩日本	五日	太古
哈德士	貨船	HALLDIS	日本	五日	日郵
岩斯德樂	貨船	AMSTELHOEK	日本	五日	渣華
華臣	貨船	VAR	西貢非洲	五日	法郵
長良丸	貨船	NAGARA MARU	星洲黑海埠	五日	日郵
佐渡丸	貨船	SADO MARU	日本	五日	日郵
元榮丸	貨船	GENEI MARU	日本	五日	日郵
馬來怡美利	貨船	BRADEVERETT	非洲	六日	福來
印度怡美利	貨船	REBEVERETT	沖繩著山日本	六日	福來
雲華域	貨船	VAN WAERWYCK	上海	六日	渣華
相模丸	貨船	SAGAMI MARU	美國	六日	日郵
若戶丸	貨船	WAKATO MARU	星洲非洲	六日	日郵
克利夫蘭總統	客船	PRES.CLEVELAND	日本美國	六日	總統
亞彼吉	貨船	ABBEKERK	中國大陸	六日	渣華
海順	貨船	HELIOS	山打根	六日	多利順
加茂川丸	貨船	KAMOGAWA MARU	日本	六日	大阪

今日來往班機

到港班機 （星期六）

公司	由何處來	抵港時間
泛美	倫敦印度曼谷	下午四時三十分
泛美	三藩市東京	下午八時五十五分
英航	倫敦印度曼谷	下午三時
英航	三藩市東京	下午四時五分
國泰	星洲曼谷	下午二時卅分
國泰	亞庇婆羅乃	下午七時一刻
國泰	馬尼剌	下午九時三刻
國泰	東京大阪台北	下午九時三刻
澳航	悉梨馬尼剌	上午八時卅分
澳航	東京	下午九時卅五分
加航	溫哥華東京	下午九時五十五分
民航	台北	中午十二時廿五分
民航	漢城東京沖繩台北	半夜十二時卅分
民航	東京大阪沖繩台北	下午十時廿五分
德航	西德印度曼谷	下午三時五十分
法航	法印泰東	下午五時五十五分
日航	東京大阪台北	下午二時卅五分
日航	東京	下午三時十分
日航	印尼星洲曼谷	下午四時廿分
菲航	馬尼剌	中午十二時三十分
印航	東京	下午五時廿五分
馬航	新加坡	下午一時三刻
瑞航	蘇黎世曼谷	下午五時四十分
越航	西貢	下午四時
印尼	東京	下午四時
泰航	東京大阪台北	下午四時廿分
泰航	曼谷	下午九時五十五分

離港班機

公司	往何處去	開出時間
泛美	東京三藩市	下午五時卅分
泛美	曼谷印度倫敦	下午十時一刻
英航	東京	下午五時
英航	仰光印度倫敦	下午五時一刻
國泰	亞庇婆羅乃	上午七時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	馬尼剌	下午三時一刻
國泰	越泰緬印	下午四時四十分
國泰	曼谷星洲	下午八時
澳航	東京	上午九時卅分
澳航	馬尼剌悉梨	下午十時卅分
民航	台北沖繩東京	上午九時
民航	台北	下午一時五分
民航	台北	半夜十二時五分
德航	東京	下午四時卅五分
法航	東京	下午六時五十五分
菲航	馬尼剌美國	下午一時
日航	台北大阪東京	下午三時卅五分
日航	東京	下午四時十分
日航	東京	下午五時十分
印航	東京	上午八時三刻
印航	曼谷印度倫敦	下午六時五分
泰航	曼谷星洲	下午五時
馬航	吉隆坡星洲	下午二時卅分
瑞航	東京	下午六時廿五分
印尼	曼谷耶加達	下午四時五十分

截信時間

今日（卅一日 星期六）

空郵：印度、包裹正午；印尼、信件下午一時；丹麥、挪威、瑞典、包裹正午；緬甸、荷蘭、比利時、瑞士、法國、非洲、英國、德國（?）、信件下午二時、包裹下午一時；泰國、寮國、越國、包裹上午十一時；菲律賓、信件正午。

美國、中南北美洲、夏威夷、信件下午二時、包裹下午一時；埃及、希臘、丹麥、共和國、信件下午三時、包裹下午二時；泰國、馬來亞、北婆、沙勞越、信件下午五時、包裹下午四時；澳洲、紐西蘭、非洲、信件下午六時、包裹下午五時；台灣、日本、信件下午六時、包裹下午五時；越南、信件下午六時、包裹下午五時；菲律賓、信件下午六時、包裹下午五時；加拿大、信件下午六時、包裹下午五時；東埔寨、包裹下午五時；巴基斯坦、瑞士、包裹下午五時；埃及、亞丁、荷蘭、比利時、義大利、包裹下午五時；典、挪威、英國、包裹下午五時；巴林、伊朗、德國、包裹下午五時；美國、中南北美洲、包裹下午五時；夏威夷、包裹下午五時；牙買加、信件正午、包裹上午十一時；馬來亞、亞丁、信件正午；英國、歐洲、包裹上午十一時；巴布亞、新畿內亞、信件正午、包裹上午十一時；剛果共和國、信件下午五時、包裹下午四時；加納共和國、金麥隆共和國、包裹下午四時、信件下午五時。

明（一日 星期日）

空郵：泰國、緬甸、法國、越南、柬埔寨、信件正午；南越、比利時、荷蘭、瑞典、英國、德國、信件下午二時；伊朗、巴基斯坦、巴林、土耳其、信件下午二時、包裹下午二時。

平郵（休息）：美國、中南北美洲、夏威夷、信件下午三時；馬來亞、山打根、汶萊、信件下午三時；澳洲、紐西蘭、信件下午三時；日本、信件下午五時；台灣、信件下午六時。

今日出入口輪船

入口船

船名	西名	何埠來	公司	停泊處	到埠時間
羅吉蘭（貨）	ROGGEVEEN	上海	渣華	B 七	下午
南海丸（貨）	NANKAI MARU	日本	大阪	B 十五	上午
信士泰（貨）	HESSENSTEIN	日本	捷成	A 二	下午
大南國丸（貨）	DAINANOH MARU	新加坡	大阪	B 十二	下午六時
東海丸（貨）	TOKAI MARU	日本	大阪	A 泡	上午

出口船

船名	西名	往何埠	公司	停泊處	離埠時間
尼打隆（貨）	NEDER RHONE	日本	渣華	九龍倉碼頭	中午
漢堡（貨）	HAMBURG	日本	捷成	九龍倉碼頭	晚間
馬龍（貨）	MARON	歐洲	太古	A 三	晚間
嘉連那利（貨）	GLENARTNEY	歐洲	怡和	A 廿三	半夜
菲律賓（貨）	PHILIPPINES	日本美國	美邦	A 一	半夜
柯利近（貨）	OREGON	美洲	怡和	A 廿二	下午六時

安慶快輪
每逢星期四由香港開基隆 每逢星期一由基隆開香港 星期六到香港
貨客接洽處
太古輪船公司
台北中正路一八〇號
香港干諾道五〇號

M.M. 萬噸新型快船「華亞」（MV VAN... 時速十八海哩）
直往小呂宋，西貢，北非，倫敦及歐洲各埠
八月三，四日落貨，五日下午開行
法國郵船公司
於仁大厦二樓二二〇室 電話：237346 225141—5

日日班期 獨此一家 噴射客機
直航
亞西來馬
本日 下午二時半 飛吉隆坡及星加坡
亞西來馬航空公司
電話：六六二一一

九龍八達英文書院創校招生

BURDETTE ENGLISH COLLEGE (KOWLOON)

創校啓事

九龍八達英文書院校長　葉迅中

本校正校位於港島堅尼地城，創校迄今，已歷十八載，辦理宗旨及成績，素為社會各界人士所深識。茲以九龍區人口密度日增，中小學適齡學童亦日衆，在九龍適當地點增設新校，為莘莘學子提供完善之教育，不獨為本校一貫目標所在，抑亦為社會之殷切需求，本人有鑒及此，爰集合熱心教育事業同寅，設立九龍八達英文書院，冀有助於教育之普及，際茲撥辦伊始，爰將本校特點之犖犖大者，以為愛護本校之社會各界人士告。現謹分陳如下：

本校特點

（一）本校位於九龍市中心區之尖沙咀柯士甸道，面對九龍木球場，環境幽美，空氣清新，交通利便；

（二）本校為自置新型校舍，樓高六層，共有標準課室二十四間，並有理化室、生物室、圖書室、電化教育室等各種特別室設置，配合各科需要，以增强教學效果；

（三）本校以當前本港社會風氣惡劣，為免使青年學子感染不良習慣，除特別注重品德教育，着重健全人格之培養外，並採用個別家庭探訪，舉辦家長教師座談會等方式，加强學校與家庭聯繫，同時延聘各方面專家，指導學生課外活動，引導青年活力趨向正途發展，而收學識與人格雙軌並進之效；

（四）本校為促進學生良好成績起見，廣事禮聘一流師資，教育界知名學者担任各科教席及學術指導。

（五）本校為照顧遠道學生，設有代辦膳宿辦法，設備週全，竭誠接受家長委託。

校址：九龍尖沙咀柯士甸道一四〇至一四二號

電話：六三四〇七九　六三四八〇〇

贊助人：師資簡介：

葉健泉——香港八達英文書院校監
陳超常——保良局主席、香港大學教育文憑
蘇熊瑞——美國華盛頓大學數學碩士
林少華——香港大學教育文憑
梁世華——英國牛津大學文學碩士
蘇超邦——美國希路大學工學士
葉觀棪——香港大學文學士（教育系）
潘兆鸞——香港大學文學士（教育系）
袁俊英——香港大學工學士
林如柏——香港大學文學士
龍殿唐——香港大學文學士
鮑炳麟——香港大學文學士（教育系）
梁卓立——澳洲雪梨大學理學士
林明達——澳洲雪梨大學工學士

（招考班級）英文中學：F.1——F.5　英文小學：P.1——P.6　中文小學：小一至小六　英文幼稚園：高級及初級雙幼班

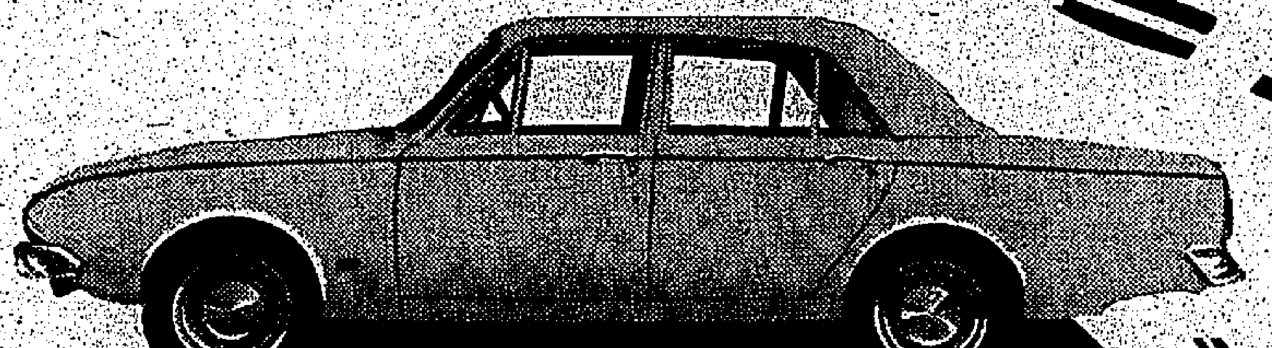
（考試日期）八月十日（星期二）上午十時

（報名地點）九龍柯士甸道一四〇——一四二號本校　電話：六三四〇七九、六三四八〇〇

由尖沙嘴碼頭或佐敦道碼頭乘搭十號巴士，可直達本校

董事長：李大偉　副董事長：蘇熊瑞　李葉少靈

監督兼校長：葉迅中



駕"高賽"遊車河

經濟車輛　豪華享受

"福特"高賽型汽車集豪華經濟及優良性能於一身車型俊美速度最快，車廂豪華寬敞舒服乘坐五人仍感舒適自如行李倉闊大電油消耗經濟，福特汽車具有永久潤滑性能並且保行一年或一萬二千哩程，來回最高之1500CC引擎故福特汽車性能優良此外因有碟型車擊及輻式縱盤故分外安全可靠，即日試駕"豪華""或"G.T."福特高賽型汽車——閣下將感驚歎汽車其樂無窮。

夏巴 Ford　代理福特汽車　始於一九二二年

夏巴有限公司

夏巴行　九龍彌敦道一六二號　電話：六二〇〇一一至九
香港新填地街二五六號　電話：七二六一一至六

香港出品　每方罐港元八正　是貨　註册商標

香港集成痱子粉

一經搽用　熱痱立消　功效神速　止癢消毒

鐵罐底印有凸字樣　方是正貨

SOLE AGENTS: UNITED TRADING CO.

總代理：聯泰行　香港德輔道中九十號二樓　電話：四三九七六三　四三一六九八

香港針灸醫藥學院針灸研究班招收學員（面授函授）

一、學針灸的好處，不費多大時間金錢，學成一件高尚職業技術，既可濟世，又可謀生。

二、來本院學針灸優點，講義內容充實，闡解詳盡明晰，名針灸醫徐建中教授，誨人不倦，他能將四代祖傳秘法和他卅年臨床經驗，詳盡向你們告訴，務使每個學員，有優良成績，能學以致用。

三、研究課程有針灸理論，針治學、灸治學、經絡理論、經穴學、針灸療治學、臨床講述，全期研究七個月，每逢星期一、三、五、上課，每晚由八時至九時半授課一小時三十分。

四、八月十五日開課，報名附早，以免額滿見遺。

五、院址：九龍亞皆老街一一二號七樓電話850061章程函索即寄。

董事長：吳肇鐘　院長：徐建中

香港 九龍 堅道英文書院第二次招生通告

新建校舍・設備周全　師資優良・學風淳樸

班級：中學部——中一至中四（明年續辦中五會考班）　小學部——小一至小六

考試：香港校——八月十二日（星期四）　九龍校——八月七日（星期六）

報名處：（一）香港敎文書院校務處（堅道一四三號電話：二二二三七，二二〇九一三）
（二）本校香港校招生辦事處（堅道一一九至一二三號電話：二三七五三四）
（三）本校九龍校招生辦事處（彌敦道八三至八五號電話：六三九六八一）

（假期照常辦公）校監林樹錚　校長黃文謙　副校長陸永熾

皇后　京華　樂聲　金都　麗聲　璇宮

百老滙日開二年　每日加十點半

滿（四院明日加開十二點半）

明星歌門門影歌一捧　星星唱做迷迷致場

陳厚　顧媚（領銜主演　亞洲第一流歌星）

名曲十四闋統樣三日　歌星大會唱响遏行雲

潘秀瓊　華怡保　方逸華　麥韻芬　李菁　鍾情　陳琦　江玲　高寶樹　百小艷　（客串主演）

公開的桃色秘密　香艷名纏綿雲雀　眞面相鷹流人　對場假面唱噴飯

薛羣　邵仁枚監製

SHAW SCOPE

荔園

門票七毫　小童三毫

慶祝本園創業十五週年紀念　最後一天大贈送　匙鍊　銀包

㈠西片場　㈡粵劇場　㈢雜技場　㈣粵片場

翻筋斗　嬉春　（堅・尼夫・主演干）　崔子殺齊君　天魔妙舞　三個咤哪紅孩兒（余麗珍主演）

㈤潮劇　紅粉飄零　㈥平劇　大收紅孩兒　巧拾玉鐲　霸王別姬　空城計　㈦什技　光明雜技團　㈧歌壇　女子歌壇

交通最利便　節目最豐富

童話世界

十大巨星空前攜手主演

大導演王牌名片堪稱林　格兄弟童話

注意映期　美七大彩銀幕

美高梅公司又一王牌

尚有戲院廣告刊登第十二頁

寶光

連日滿座　今日狂滿　明天第四　武俠奇妙七彩巨獻　今晚七彩鉅片

玉面閻羅　寶珠 君紅 李芳 綿芳

今天早場：魔宮神拳　今公映：香港之夜　明日正式公映　九龍尤敏

不日正式獻映七彩金玉奴

太平　東樂　北河　新光　麗都　國泰　新華　金星

連日滿座　今日狂滿　四天第四　長城・鳳凰・新聯　金明天樂　主演　村姑淚　一生悲慘的遭遇

興新品理片　發出家庭互倫　各院預先售票隔日

南紅　張活游　李文　黃曼梨　高魯泉　羅蘭　徐小明　主演

導演　編劇　製片　秦劍　莫康時　艾雯　陳皮　鄧仕樑

雞為了家嫂

人有情有味有趣有性

如刊登本報廣告者請撥電話七三〇七〇八接洽

百樂門　快樂　麗斯　東方

今天最後一天　近年來十一部之後　烈片　今晚喋血街頭（狄龍　安烈　高烈　傑作）　今天四場　（二時半　五點半　七點半　九點半）

連週末特早場　荷里活史詩巨片　却德・拉斯　格霸王　尼東・安昆　艷后　七彩　片中文

今天四場　聯美又一皇牌巨片　尤伯・連納　李察・威麥　三翼雄　主演　七彩・中文

即日隆重獻映　美高梅戰爭巨片　羅狄・卡斯　林黛・亞巴　玉面虎霸海諜雄　七彩特技　手鎗女人　是他的生命！火爆動作

今早　今日早　早場

動亂中的越南

VIET-NAM IN TURMOIL

新聞片　出爐熱辣辣　飛機運港　今日獻映　後公司人員一聯合新聞　冒險入俠區觀戰

居思南看日真相，請今日越南的安危貌

當油與漁有何地處想，你嘆殼漫到無煙？

凱聲遊樂場

凡持遊樂場門票三十人以上可享優待

本場組梅蘭八十賽攝之烟將本場主人影明星時紅閣親臨小星敦至晚比像辦香與

以拍友供造型參觀

第二劇場　粵片　俠劍三龍屠　主演　張英才　李寶瑩

粵曲歌壇　玲玉鴻　凌才幸　瑩鳳鄭　唱主　小丹鳳

第四劇場　西片：奇人女界世界　主演：柏高耶

粵劇場　園劇紅堂高　尤聲普　梁鳳儀

什技魔術　魔術教授　什技表演

歌舞場　快樂歌舞團

敬定八月四日起大公映

老夫子：搭錯線　做媒人　屁股大！

最受歡迎的漫畫人物　登上銀幕

老夫子多「馬蹄卜」　酒帽金眼卡　彩色古香成串　看長衫黑馬褂

仙鶴港聯出品　狂笑喜劇

人潮洶湧

新紀錄　大世界

獨眼龍神劍鬥金刀

JUBEI ANSATSUKEN

開十二時半五場　選擇十二時　天明加場

九龍五點　七點　九點半

英京

寶鼎明珠

金星

未了情

玉面閻羅

新華·豪華

爆炸性巨片！票房紀錄！

硬派影帝 畢蘭加士打

緊張新作 性格巨星 保羅史高菲

藝術紅星 珍妮摩露 聯合主演

THE TRAIN

鐵路敢死隊

耗資七千萬元巨獻

殺身成仁·捨生取義·為國犧牲·悲壯轟烈！

爆進火攻／冒突險擊／敵偷後襲／決死一戰／驚動天地／風變雲色

聯美公司越出越猛比：六三三敢死隊更刺激爆炸性巨片！

新華每天五場 早場十二時 十一時

今天盛大獻映

時間：二時半·五時·七時半·九時半

巨片不加座價

利舞台樂宮

今天獻映！明天利舞台加開早場十二點半獻映！

哥倫比亞公司 七彩卡通長片

頑熊嬉春

熊魔王復仇，天翻地覆！

淘氣的熊少爺，在黃石公園中稱王稱霸！痴心的熊小姐，追尋愛侶歷盡離合悲歡！

電視中最受人歡迎的卡通人物，初上大銀幕！

頑熊嬉春填彩遊戲 獎品空前豐富包括巨型帆船模型服裝戲票請向票房索取填彩格式！

"Hey There, it's YoGi Bear"

飛潛動植，人性十足，真情流露，動人肺腑

六枝新曲

中央

全院開放冷氣

即映四場

安樂公司發行 情艷熱香 如火巨片

珍露絲主演

無邊春色

戲兩傻

全部七彩

PRIMITIVE LOVE

十一點正早場 神秘嬰孩 丁瑩 秋雲主演

十二點半早場 西片 神勇鐵金剛

電懋公司 精工鐘錶 聯合舉辦「三朵玫瑰花」有獎填字遊戲

姓名：________ 電話：________

住址：________

提示

直：1，九龍一電影院名。2，星期……名倫理話劇。3，九龍一電影院名。4，北平名勝之一。5，廚房必備之調味品。6，林黛陳厚雷震喬宏主演影片名。7，演員基本技能之一。

橫：一，成語，即大吃大喝之意。二，主演本片三女主角之別稱。三，九龍一電影院名。四，市民充饑遊憩之所。五，神話故事中嫦娥居住之所。六，影片名。七，廣東俗語，本片歌詞有此一句。

辦法

一，將填字表格填妥，寫明姓名住址及電話號碼，附「三朵玫瑰花」戲票根一張，郵寄九龍牛池灣斧山道電懋公司宣傳部收。信封註明填字遊戲字樣。二，以全對為合格，如超過獎額時，則以抽籤方式決定入選與否及名次先後。三，獎額共一〇三名：頭獎一名：贈精工表男庄（星辰五號）廿一石十四K包金自動星期日曆游水表一隻。二獎一名：贈精工表十七石包金鑽石女庄表一隻。三獎一名：贈精工表男裝廿五石十四K包白金金羽毛薄庄表一隻。入圍獎一百名，各得最新國際電影畫報一本，精美日記簿一本及「三朵玫瑰花」女主角簽名照一張。四，截件日期：「三朵玫瑰花」放映後一日截止收件。五，抽籤及頒獎日期，登報公佈。

國寶 國華 仙樂 樂聲

昨天爆棚 今天續映 片上中文字幕

是青年男女最喜愛的一部影片！

導演 唐煌

三朵玫瑰花

情節曲折 題材新鮮 笑中有淚 諷刺喜劇

伊士曼七彩銀幕！

張慧嫻 李芝安 劉小慧 領銜主演

田青 王萊 梁醒波 劉恩甲 鹿瑜 主演

國都戲院

北角英皇道大強街口

電話：七一六八八〇七 七二三六一九

今天正式營業

上午十點九點 早場半價 摩登濟公 新馬師曾 丁皓 主演 四毫·七毫·一元

正場放映 十二點半 兩點半 七點半 九點半

恩義難忘

監製 金公司 全部伊士曼七彩片 吳君麗 胡楓 主演

前座一元 中座二元 後座 超等 特等二元四

五點半公餘場 教我如何不想她 葛蘭 主演 國語巨片 四毫·七毫·一元

即日上午九時半開始售票。

本公司轄下之國都戲院經於昨日開幕，承蒙丁瑩小姐 于素秋小姐 任劍輝小姐 吳君麗小姐 李香琴小姐 林鳳小姐 余麗珍小姐 張英才先生 政府官員 社會名流 蒞臨剪綵暨光臨指導 寵賜多珍 高誼隆情 至深感紉 祗以招待未週 深為歉仄 謹申謝忱 至希亮察

國都家志有限公司董事局同人謹啟

國都 國民 金華 南院 今天加開五點半場

今天獻映

國都戲院今日不加價

聯合出品七彩倫理巨片

吳君麗 胡楓 歐嘉慧 林蛟 雷浣茜 劉克宣

恩義難忘

全部伊士曼七彩

監製 關志堅 製片 關志誠 原著編劇 龍影

別開生面！動作最多！保證過癮

東城 新聲 八日 映

聯美公司 瘋狂世界巨製 一後！

伊士曼七彩

飛渡關山奪寶戰

尚保羅比都 法國玉女 家羅蘭

本片在歐美各大都市放映，盛況空前，在巴黎首映，打破有史以來最高紀錄！

密切注意映期

"THAT MAN FROM RIO"

新華 國寶 樂聲

今天獻映 三朵玫瑰花

永華 鳳鳳

香港 新世界 真光 英京 皇宮 龍城 華樂 金星 滿

連爆 玉面閻羅

東城新聲

重映又進：第二週！

聯美公司皇牌巨片

"IT'S A MAD, MAD, MAD, MAD WORLD"

瘋 狂 世 界

提防笑痛肚！顧住笑甩棚牙！

每日三場 不加座價

好片確係唔同

好睇 抵睇 萬勿走雞

特藝七彩·超特綜合體

笑料何止千萬種，勝在種種都不同！言語舉動皆惹笑，笑得風趣又輕鬆！

上天、下地、入海全部都有笑料！

麗聲·皇后·皇都＋倫敦·國賓＋娛樂·荷李活＋樂聲·國華＋東城·新聲·仙樂＋新華·豪華＋大華·麗都＋利舞台·樂宮

麗聲 皇后 今天五場

OSS 117 IN BANGKOK

一一七勇破特務黨

法國皇牌巨片

週末請早

安樂影片公司署期貢獻 價值連城

滾石樂隊 沙灘浪兒樂隊 奇蹟人樂隊 超夷樂隊

國際青年音樂會 TAMI SHOW

當今全球最紅歌星全部登場獻藝

空前鼎盛

每日三場

海上長城 IN HARM'S WAY

水雷 魚雷 炸彈 排炮！

今天獻映

電懋七彩輕鬆喜劇

三朵玫瑰花

暑期中最好的開心果！請速訂座！

張慧嫻 李芝安 劉小慧 領銜主演

瘋狂又滿

進入第二週

瘋狂世界

認真好睇 的確抵睇 值得一睇 再睇！

新華今五場

七千餘萬元巨獻

今天盛大獻映

硬派影帝 畢蘭加士打

最夠刺激戰爭巨片

鐵路敢死隊

戰鬥格大片

狂滿 今天請早

和路迪士尼

小飛俠

PETER PAN

人物生動 故事奇趣 繪製精妙 插曲新鮮

今天四場 明天利舞台加開十二點半獻映

頑熊嬉春

Hey There, it's YoGi Bear

飛潛動植，人性十足，真情流露，動人肺腑

港九首輪影院聯合廣告

罪惡的責任

我們可以怪責一些報章「奉揚狗風」，但真正「奉揚狗風」者，却另有其人。

東流集　南雷

據眼本港賭博政策賭狗委員會報告書中，有關求政府立例禁止報章電台刊登與廣播賭狗消息的建議，這一建議，承認了港九狗風之盛，是由於報章電台的吹噓，報章電台應該負起這個罪惡的責任。

我先不批評這個建議的涵義，且眼報章電台這兩種社會工具，原來所負的責任是「社會教育」的重要部份，而「社會教育」對於賭博，是絕不會相容的。爲什麼本港的報章電台却以此爲博取讀者的歡迎呢？

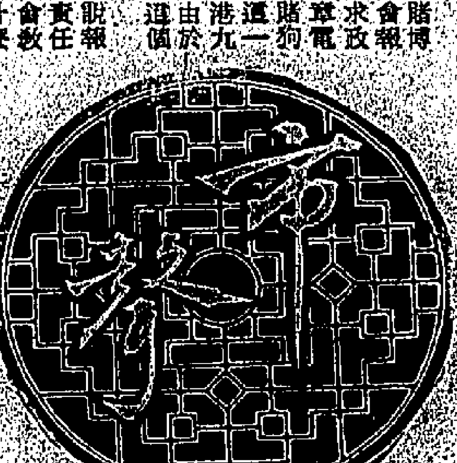
從基本說來，這是一個社會的根本問題，報章電台的「奉揚狗風」，尚是枝節問題，等於某些人包庇「外圍狗」，也屬於枝節問題，根本上，這個社會有賭狗存在的事實，也就任有人因以爲利了。——當然這是不正當的作法，可是，根本的事實不消滅，僅從枝節去責人，效果也不會大的。

港九賭風，尤其狗風之烈，根本的原因就是這個社會有着許許多多腐爛的東西。我們不能怪「社會教育」者的不力，但有了許許多多的小舞死、龐雜學校、某種經營變相的招待所、公然合法存在，叫「社會教育」如何發生作用呢？

我們也知道，有一些真正負起「社會教育」的報章，當它們揭發賭窟時，當它們發出嚴正的呼籲時，可能不獲得應有的反應，或者一個窟因爲「逆天」而被「扣帽」了，另一個同棟的窟又起，或者上午被「扣帽」了，下午一樣復活。因此，我們可以怪責一些報章「奉揚狗風」，但真正「奉揚狗風」者，却另有其人。

對於這個問題，我們應該讚同賭博政策賭狗委員會的建議，能夠因爲這樣而減少「爲狗張目」的宣傳，想必報章和電台也樂於接受的，但是否這樣就盡了對狗風打擊之能事呢？「道高一尺，魔高一丈」，凡是有利可圖的活動，衆賭者總有他們的聰明作法，極嚴密的法律，都有它的「罅」，衆賭者就有他們走「法律罅」的作法。

不過，由報章電台做起，也是好的。一張獲得讀者擁護的報紙，一個爲聽衆擁護的電台，自有它們正當的作法，正不必以投合羣衆的弱點爲生意眼。凡屬社會公器性質的宣傳，既可以爲禍社會，也可以爲福社會，假如不是爲禍社會，假如不是非此不可，則對於損害社會、違反責任、存心作歪、替作惡者作辜受過的行爲，又何必要樂此不疲呢？



顧怪歸痴仰前賢

顧炎武、歸莊二人，十三歲遊復社，以文會友，震動社友。亡國後，傾力謀恢復，再走迄老，歸以親故，占耕以終。

陶軒

顧炎武、胡渭、閻若璩三人，今日學者公認爲清代學術思想之啓蒙大師，而炎武實開山之祖也。炎武所著「日知錄」，當遜清之季，士大夫家多有此備，對民族革命之啓發，成功極偉。然至今日，海外新生，已不知有此偉師爲誰之人矣。

炎武本名絳，字忠清，明朝亡後，改名炎武，字寧人，又字圭年，別號蔣山傭，學者則稱亭林先生，江蘇崑山人。生於明神宗萬曆四十一年（一六一三），至崇禎失國時，先生年已逾壯（卅二歲），目覩心傷，毅然以恢復自任。

先生三歲時患痘症幾殆，雖痊後，然眇左目，故有其「貌極醜怪」者。與舒城爲先生外孫，嘗對人言：「人眼供白外黑中，惟我則祖兩眼，供白中黑外。」舒城自幼習見，所言當屬不誣。幼與同里歸有光孫歸莊（字玄恭）爲友，兩人均生癸丑，而耿介崛峻之性又相同。年十三，偕遊「復社」（繼東林而起之文人集團）以文會友，震驚儕輩，因有「顧怪歸狂」之目。晚年先生答東游「二甥書」（二甥爲徐公肅狀元，徐乾學尚書，徐者更以學業，嚴謹聞於世。）有云：「追懷曩遊，未登弱冠之年，即與斯文之會，隨厨、俊之後塵，步揚、班之遺躅（後漢書稱度尚等八人爲八厨，李膺等八人爲八俊，前者以財救人，後者以才稱英。）人推月旦，家擅雕龍。」自狀少日生活，可當實錄。不幸遭遇國變，滿虜入侵，二人皆糾合同志，加入抗清隊伍，參與實際鬥爭。但大廈已傾，獨木豈能爲力？

頭已久，飛蛾徒然赴火。先生恒以非計，乃思改途易轍，別謀恢復，遲返老家，靜思良圖。歸玄恭則以三兄均死國難，雙親在堂，老而無依，遂強忍沸騰熱血，從事舌耕老死牖下。至今能言其人者更少矣。

亭林之棄家北上，年已四十有五，遍遊魯齊晉豫等省，最後定居陝西之華陰，自言：「秦人慕經學，重處士，實他邦所少。而華陰綰轂關、河之口，雖足不出戶，而能見天下之人，聞天下之事。一旦有警，入山守險，不過十里之遙；若志在四方，亦有建瓴之勢。」此何言耶？豈一尋常歸學買還之人所謂若乎？是則先生之隱有企圖，亦不留自其口中出矣。

或謂：「先生自淵源後，獨身北走，所至之處，輒買腰婢，置莊產，不一二年即棄去，終日不顧，而專於治財，故一生要旅，曾無困乏。」致有疑先生天賦獨厚，致必備侍者，此由未讀其文之故也。彼雖曾置二裘，目的祇爲求嗣，對他人之有子有孫者，則皆竭誠勸阻。蓋先生之到處置莊產，買腰婢，別有用的，以今日時髦言之，則爲革命運動之「聯絡站」也。至先生之棄南圖北，窺其用心，殆鑒於當日江南脆弱，人心委靡，不足共求，而燕趙多慷慨激昂之士，可勝艱鉅歟？故其託言買邊，往來華北，羅人材，培養民氣，實以穿針引綫自任。然不有棲居之所，從何集衆聚議？此聯絡站之置，不僅有其必要，且亦足以掩敵遷者耳目，用心之苦，又豈淺見所能窺耶？

古堡疑屍

奇情偵探小說　姬絲汀原著　南汀譯

我的父親繼續說：「他的婚姻生活顯然是美滿的；不過，他的太太，不幸在一九一五年，就患肺炎死去了。」

「他們已有八個子女了，是嗎？」我問。

「是的，」我父親說：「不過，一個在襁褓的時候夭折了，兩個兒子在大戰時爲國捐驅了，一個未嫁的女兒，在一宗汽車失事中喪生，另一個則在一年前後同樣犧牲了。現在，剩下來的，是長子林錦天，結婚後尚未有兒女，次子林錦德，是跟一位紅伶結婚，生了二女一男，你認識的林淑文是長女，次女爲林民文，幼女爲林倩文。」

「他們全都都居住在史雅町古堡別墅嗎？」

「對了，不過，在戰事發生後，林錦天惱怕空襲，首先搬走了，林錦德和他的家人，自一九三七年起，一直就住在那裏，還有一個林雅遜前妻的妹妹夏蕙閑，她是被稱呼作姨媽或姨婆的。她是在他的姊姊死後，受到姊夫的邀請，居住到那裏去，兼照顧那些孩子們的。」

「她對於撫養孩子們，可以說是很熱心工作的，」謝維棟接着說：「不過，她的性情很爽直，而且有點主觀，她對於他的姊夫許多客情，往往就表示不滿意的。」

「唔，可能是一個對人處事都很嚴肅的人，」我說：「但，你以爲誰會殺死林雅遜呢？」

謝維棟搖了搖頭：「還未談得上，因爲事情太複雜了！」

我笑着對他說：「維棟兄，不要假惺惺了，我相信你心目中，早就知道是誰人幹的了，這兒不是法庭，直截了當地對我說出，豈不很好嗎？」

「不，我們是不能夠憑我們的直覺去判斷任何事情的，」他嚴肅地說。

「那麼，你不以爲林雅遜是被人謀殺的了？」

「嗯，他被謀殺，已是無可置疑的了，而且是毒殺。可是，這是一宗非常狡猾和嚴密的毒殺案，顯然是不易找到證據的。」

「你的意思，是否要設法使到兇手自投羅網呢？」

「似乎祇好如此，」林總幫辦說：「而且，我們還要不着痕跡地暗中慢慢進行呀。」

我轉問我的父親，希望他有什麼意見。我父親慢吞吞地說：「十成，在好些謀殺案中，往往在死者一些不平常的行徑裏，便可追查出根源來。我告訴你，林雅遜是在十年前才再次結婚的，那時，他已經是一個七十高齡的老頭兒了，」

「對了，他却跟一個芳齡才二十四歲的女子結婚，」謝維棟說。（八）

號風球

傑克著

五、消夜

按照平時的習慣，林樹風一坐下來，便問：

「讀本有困難嗎？」

假如劉素馨答說沒有，林樹風便往下問：

「數學呢？」

今晚她照樣的問，可是劉素馨並沒攤開書來，一味望着他笑。

「我想你大概無甚困難，」林樹風說。

「那也不然。」

「這一科，你認爲最傷腦筋的。」他說時，指指那堆書裡的一册物理學。

「我今晚預備了最可口的消夜請你！」劉素馨笑說。

牛頭對不上馬嘴。林樹風見她頑皮得出乎常理，不知道怎樣接下去說才是。劉素馨又道：

「蓮子白果腐竹糖水，還有我親手做的牛油焗蛋糕。」

「焗蛋糕？」林樹風再沒法向她談到功課方面去了，祗有跟着她那條線扯下去：「你幾時學會的？」

「買些烹飪法之類的書看看，便會了。那有什麼出奇？」

「我可沒有你那麼聰明。」

「你是男孩子，當然不同，女子是天生做家務的，不必怎樣學，自然而然的會做。像焗蛋糕這般簡單的調製，一試便會。今晚還是第二次做。」

「我每次來，說是來給你補習，其實是擾你們，總是吃飽了消夜才回去，你們也實在太客氣了！」

林樹風說的是實話。劉家人因他來補習素馨，每一次却備有消夜，或點心水果，殷勤招待。林樹風常覺過意不去，當下劉素馨笑着搖頭道：

「那不同！你說的是媽吩咐他們準備的，普通得很，你不來，我們也一樣要吃些東西才睡。至於今天是我特別爲你的，記得有一次，我們在咖啡座上，你說那塊蛋糕做得不錯，其實那些地方的，決不會有什麼好東西。我想，你既愛吃蛋糕，我何不親手做一次給你吃呢？」

「謝謝你！當時我原是隨口說說，想不到你這般細心，又煩勞你玉手親製。」說到玉手兩字，林樹風自悔形容太過，臉上不禁訕訕地。

可是女孩子方面，却正愛聽那樣的香艷字眼，等於男子喜歡異性讚美他英俊同樣的心理。劉素馨高興地說道：

「一切是我親手調製的，不過好不好，要你自己嘗過滋味再說。」（一〇）

女人的髮型

近年來，女人的髮型層出不窮，而且新奇特。不過，很多髮型的原則，都是與古代的或若干年前的差不了多少，根本不能說是新發明的。

初時，女人的髮型沒有特出的形式，大都保持天然的形狀，有時不過加上一些花朵或珠鍊作爲裝飾，或者束一些絲帶。

到了一六九零年，女人的髮型起了微小的變化。她們在前額之上將秀髮高高地梳了起來，用漿水將它保持原狀，腦後則戴一頂帽子。這種髮型名爲「高塔」，流行了卅年之久。據說這種髮型起源於法王路易十四的宮廷中，後來他對此雖然感到厭惡，却無法勸她們放棄它。一位德籍的傳教士對這種髮型感到不滿，因此如果有一個梳了這種高塔髮型的女子經過他身邊，他會用手抓一下它，至於它的高度，有時竟達二呎。

到了一七一四年以後，歐洲的女人開始將秀髮梳至貼頭，有時還在後邊捲起長短的波紋。前邊則飾以花串，在這個時候，女人愛用粉敷在秀髮上，男人則將粉撲在假髮上。到了十八世紀，女人又將秀髮梳高起來。法王路易十六宮廷中的女人，將秀髮梳至三呎高，用墊子或鐵綫架作墊托，噴上濃厚的髮油之後，再敷一些粉，使髮型不致散亂，然後用花果、皮革或帆船和馬車之類模型作飾物。

從現存的十八世紀圖畫裡可以看見，當時的婦女不能挺身走過門口的，坐轎時要將轎頂移去，坐馬車則要跪在車廂之內，以免將秀髮弄至散亂了。當時有一位男爵夫人描述，一個時髦女子的粉頰，恰在腳趾與頭頂之間。這未免言過其實，但由此亦足以見當時女子髮型的高度了。

普通婦女的頭髮，祇是數星期梳一次，因此，當她們將頭髮拆散時，這些頭髮已經污垢不堪了。她們睡覺時，將頭部放入一個枕頭形狀的架內，藉以保持髮型的完整。

現代時髦的女子會戴用假髮。但是假髮的採用，已經很早，而且多數是由男子使用的。古代的埃及貴族，會將頭髮剃光，然後戴上假髮。小孩子亦復如是。祇不過他們在頭部兩側，留回多少頭髮而已。十七世紀時代的法國，各種假髮是相當流行的。

有些時髦的女子，還會將秀髮不加捲，讓它自然地垂在[illegible]是今天有的。十五世紀末期的歐西婦女，早有這種風氣。有時她們會在披垂的秀髮之上，加上各式各樣的頭巾。（洛山）

武惠妃

歷史小說　南宮搏著

廢后新喪

在一瞬間，她想到了許多——如果自己當年心切名位而承受了皇后之位，此時，皇帝會因哀傷廢后之死而遷怒於新后，那樣，做皇后就會很吃力，甚至，也很可能因此而無緣無故地獲罪的。

她思索着如何應付，如何運用這一個機會而鞏固自己的寵愛，她明白，現在是極重要的時間，倘能在此時打穩基礎，未來，可能會一帆風順。

於是，她再派人到長巷去探聽消息，並且設法和高力士聯絡。不久，高力士派了一名內侍到承香殿，詳細報告長巷的情形。

「你同去問問，我想到長巷一行如何？」武惠妃小心地說：「而且，盡快地給我回音。」

這天黃昏時，高力士通知武惠妃赴長巷——在哀傷中的皇帝將留在長巷偏殿過夜。

她於皇帝獨自飲酒消愁時到來，她默默地行禮，默默地挨到皇帝身邊，以默默來表示自己的哀與愁；稍後，皇帝長長地嘆着氣。

「三郎，眞想不到——」她低低地出口：「我聽到消息，心跳得很劇烈。」

「小娘，我太忍心——」李隆基低沉地自我譴責着。

「三郎！一切都過去了——如果我們從東都回來時就留心到，那末，故皇后可能不致如此早逝——」

「我太忍心，她雖然弄權，她雖然有對我不起的地方，可是，我和她，共過患難的啊！我和她，共過艱危——最後，我却棄她如敝屣！」李隆基一推酒杯，垂下頭，痛苦地說。

「三郎，死者已矣，希望你在善後方面使故皇后體面些——」她說，眼睛一紅，淚水滴下來。

「小娘，當時，她對你似乎很好——」

「是啊，當你剛做上皇帝的時候，故皇后還是對我很好的，後來，不知爲甚麼，故皇后不大高興理睬我了。也許，那時候的我挺了一個大肚皮，故皇后看來不舒服。」她含着眼淚而說，但音面與聲調，仍然保持她特有的稚氣與嬌憨。好像，她真的以爲廢皇后是如此的。

李隆基自然知道廢后對武小娘不滿的原因——廢后不會因於小娘有孕，他喟歎，低說：

「小娘，你爲人太忠厚……」

「忠厚？你是講那一方面？」她明知故問。

李隆基不願在廢后新死之時批評，因此，把話嘶住了，轉而移過酒杯，又低說：

「小娘，你陪我飲幾杯——」他稍頓，伸舒雙臂，又長長地嘆息：「我很悶！」（四〇）

滿漢春秋

鐵嶺遺民著

第十七回：六歲定中原　稚兒有幸　三宮迎社稷　雄主無傳

劉宗敏也笑起來，當時問周鈺道：「你還有弟兄沒有？」

周鈺說道：「胞兄弟沒有了。」

劉宗敏問道：「堂兄弟呢？」

周鈺說道：「還有一個堂弟周銘，自幼就在我家養大，現在也被大人拘來了。」

劉宗敏回頭向王族牌說道：「把周銘帶上來我看看，能不能夠點油水出來。」

王族牌笑着下去，片刻時間把周銘帶上來。劉宗敏一看周銘比周鈺還年輕，祇是身體肥肥胖胖，却較周鈺要遲鈍得多。

周銘被帶上來，跪在下面連頭也不敢抬。

劉宗敏說道：「你這小子今年多大了？看你吃的這麼肥，一定家中有金銀財寶，都藏在何處？快點招供出來。」

周銘連連叩頭說道：「大人在上，小的今年十九歲，正在伯父家中讀書，什麼事都不管，從那裏來的金銀？」

劉宗敏說道：「你縱然沒有，你兩個堂兄有多少錢你總應知道。」

周銘搖頭道：「他們怎會有錢，大哥因爲錢不夠用，時常去偷伯父的錢，挨了會錢挨過皮鞭。大人請想，那有錢背去作賊？」

不料劉宗敏看到周銘情形也曉得他不會有錢，祇是有心拿他開場玩笑，就放回去了。不料周銘最後一句話觸怒了他，當時拍案罵道：「好小子，竟敢指桑罵槐，當面罵咱老子。左右把他吊起來用皮鞭抽一頓，看他下次知不知道忌諱。」

左右同聲應喝，將周銘除去外衣吊在屋樑上，足抽了二百多鞭，打得死去活來，到了最後氣息僅屬，眼看就要斷氣，才從樑上放下來。

劉宗敏問道：「你這小子下次還敢不敢胡說？」

周銘已經說不出話，但是心裏還明白，當時舉起右手連擺了幾擺。

劉宗敏向周鈺說道：「把你弟弟帶回家去，你兩人不准亂跑，我隨時還要找你，如若找不到，就殺你全家。」

周鈺連連答應，背着周銘到門外，僱了一乘小轎抬回去，少還周銘的屍體也並送回來了。王族牌親自送來，見了周奎說道：「權將軍多謝老皇親慨捐軍餉，全城第一，因此派我把令郎屍體送回，以示謝意。」

周奎再三道謝，及至王族牌走後，全家上下頓時哭成一片。周夫人想起女兒身爲皇后已經殉國，長子被賊兵活活打死，次子也被夾成重傷，看來也要殘廢，如此想起來不由得號啕大哭。

周奎想到崇禎帝派司禮監太監徐本正來家勸捐時，曾經說過朝廷一旦亡了，無論有多少金銀也是別人的了，這句話看來是真的應驗了。假若當初把全部家產獻給朝廷，京師也許可以不破，則女兒、兒子都不會死。周奎想到最後也不禁老淚滂沱。這時劉宗敏却又換了一批人在審訊，已輪到李國楨了。（五六）

歃血

姜思樸

我騎着馬奔過去一看，認出那傻瓜就是凡丹，像他這樣做了二十年牧民的人，居然也會犯這種悲慘的錯誤。

「凡丹，你這個傻瓜，快點趕回頭呀！」我放開喉嚨叫。

那些羊子早就弄得昏頭昏腦，不知道要怎樣才能活命。我衝近去，抽出鞭子，胡亂地鞭上一陣，有四十多隻羊子被我趕過了火綫，但其餘的還是向着下風跑。

那些羊子遇到火，肚子上的毛給燒焦了，跪子縮了起來，一隻隻倒下了。

「天！我完啦！」我聽見凡丹用哭泣一般的聲音叫。

我把他的羊子趕到燒黑的草原上，就將馬拉回頭，我看見一路上都是倒斃的羊子，身上都被火燒傷，正在那裏慘地叫着。凡丹抱着一隻受傷的羊子，坐在地上哀哀地痛哭。如果你不是牧民，你就不會明白他當時的感情。

我跳下馬，走近去對他說：「凡丹，我知道你很傷心，可是這又有甚麼辦法呢！」

「巴托，我的命多苦啊，我這幾年來辛辛苦苦培養到三百隻羊子，一場火就把我燒光了！」他哭着說。

「不要難過，重新來過也不遲！」我安慰他說。

「我怎麼對得起我的老婆喲，」他訴說起來，「她一直說我不是個好牧人，而我也的確不是個好牧人！」

「你不該向下風趕羊子，」我說：「要知道這樣是逃不過火災的！」

「我不是不知道，祗是我遭瘟昏了！」

「你知道火是從甚麼地方起來的嗎？」

「誰知道呢，等我看見的時候，已經燒了一大片了！」

「不要難過，」我說：「你還留下幾十隻羊子，而羊子生育起來是很快的。」

火勢漸漸遠了，現在輪到另一個收區的人吃驚了。

崔闊和唐達爾把羊子趕過溪來，他們的羊子除了被牛踏倒了幾隻，其餘都是好好的。她過來安慰了凡丹幾句，就併入去抱那些受傷的羊子，喃喃地說着話，好像對待孩子似的。

我們回到牧地上時，到處還是一片亂糟糟，受驚的家畜站在焦黑的草地上嘶鳴，牧民在那裏追究着失火的原因。我也管不得這些，就跑回家去看看，母親早就把羊子趕進木柵，放好了草料。

「有人遭殃沒有？」父親問。

「凡丹的羊子多半都燒傷了，」我說：「這個笨蛋趕着羊子朝下風奔。」

「真可憐，他苦了幾年啦，這一下他的老婆怎能容得他？」

「我也是這麼想。」

母親在那裡嘮叨，說是收區裡的人太不小心，燒去了這麼一大片草，不知怎麼度過多天。

「是那一家先起火啊？」林秋問。（一〇〇）

半靜寂地帶

丹尼

政府三元彩票，在男女伶星大力推銷之下，今天又開獎了。

幸而「今年你可能中獎」這句話，明年一樣可以適用。

×　×　×

市政局非官守議員，反對公立醫院門診加費，及接生收費。他們說：向窮人下手加費，實屬絕無理由。

×　×　×

向窮人下手的好處，就是他們窮得連話也懶說，即使說，也沒有人去聽。

×　×　×

本年三間師範學校畢業生數近千人，但官立小學需要增聘的教席，祇得十二位。

「人之患，在好爲人師」，人字之下，孔子門人，當時可能漏寫了一個「滿」字。

×　×　×

「泰國小姐」在英獲選「環球小姐」寶座之後，她說：「此來的眞正目的是促進友誼關係，而非期望獲得勝利。」

現在，「友誼」總算勝利獲得了。

陸奎生中醫師

健康報導

第二百八十告期　每逢星期六刊登

診症時間　上午九龍：星期九至十二時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7字）　下午香港：一至六時中環德輔道中八四至八六號華記大廈十六樓（中央市場側）電梯按15字　夜診九龍：晚七時至九時彌敦道平安大樓八樓八號（電梯按7號）

風濕筋骨痛　劇烈關節炎　肌肉神經痛

風濕骨痛根治法

陳年久患殘廢得救痼疾從此脫體

風濕骨痛，惟有祛風利濕，能達到根治之目的，以其能收治本清源之效。

主治：骨節腰痛腫痛、筋骨腰背作痛、坐骨神經痛、關節炎、痛風、神經痛、手腳顫抖、手足酸軟、肩凝屈伸不利。陳年久患，從此脫體。

風濕病多伴發筋骨酸痛，故風濕骨痛往往連稱。臨診所見，多數的病情表現爲肢體關節或某一部位有酸麻的痛感，或局部軟乏力，或呈强直不遂感，或呈腿痛不適感，尤以腰痛背痛，四肢骨節酸痛爲最常見，甚則肌肉不仁，關節屈伸不利爲主要的徵狀。此症由於筋絡不行，筋肉、關節作痛。遇天氣轉變，季候交接，或陰雨風寒而劇。在濕潤地帶，海島最爲普遍。港九頗有，患者尤多。若因循失治，關節發炎腫脹者，其痛重著而勢更劇烈。神經痛者，爲發作性疼痛，沿神經路傳播，且有若干壓痛點，按其部位有坐骨神經痛（腿痛）……

嚴重頭暈　體虛腦痛　衰弱失眠　現象

心跳　中氣虛弱　補虛治本第一

渾身之力　疲勞困頓　呼吸窒悶　胸悶氣促　神經衰弱

中國醫學院發表　陸奎生中醫師發明

哮喘咳嗽氣管炎根治報告

胃痛治驗錄

沙田大圍白田村三號李德恩女士

胃痛胃酸過多十二指腸潰瘍

胃潰瘍速愈法

大便發黑三天轉黃埋口根治

陸奎生名著

治胃病專書　胃病速愈法　每册五元　胃痛根治法　每册二元　診症時間發售

胃痛根治法

胃痛消化不良　須提防胃下垂

分類廣告

醫藥

陳玉梅婦科

名針灸醫　教針灸

余玉芬女醫　婦科

通經丹

王秀珍醫生　婦科

手汗口臭

洪冠洲　耳鼻喉科

神經衰弱

百年老牌大佛　腸胃丸

敬贈秘方

彭利

癬

櫻井整容分院

手脚痺軟　唐仁

今日播音節目

本欄刊登節目，係依據各台來稿發表，倘有更動，概以該台臨時宣佈爲准。

香港電台

中文台波段：六四〇千週，波長四百六十八公尺。短波：三九四〇千週，波長七十六．一四公尺。調頻：九十四兆。

七時，時代曲。十五分，天氣報告，轉播倫敦粵語新聞及週末漫談。三十分，天氣報告，時代曲五十六分天氣報告及漁民天氣預告。八時，粵語新聞，每日公衆活動報告，特別報告。十五分，粵曲。三十分，顧客價格報導，天氣報告。九時，粵，潮曲。三十分，特別報告。二十五分，點唱節目。十時十分，直播兒童節目。二十五分，轉播政府獎券攪珠結果。十一時三十分，天氣報告。十二時，今晨牛豬批發價格報導，重播漁民一週。三十分，漁民天氣預告。一時，潮曲。十五分，新聞，特別報告。二時，國語新聞，特別報告，音樂。三十分，黃梅調。三時，週末點唱。四時，古腔粵曲。五時，京曲。五十分，天氣報告。六時，國，潮，客語新聞報告，特別報告，天氣報告。七時，空中小說。八時，空中小曲。

麗的銀台

七時，晨的呼聲，廣東音樂，進行曲，今日節目，天氣預測。十五分，時代曲。三十分，英語教授，口琴。八時，粵劇。九時，新聞報導，天氣報告。三十分，時代曲。十時，祝壽祝婚，上午節目報告。四十分，轉播港台：政府獎券攪珠結果報告。十一時，新聞報導，天氣報告。十二時，祝壽祝婚，下午節目報告，新聞報導。

麗的金台

七時，晨的呼聲，進行曲，早晨音樂，今日節目，天氣預測。十五分，京劇。八時三十分，藝術歌曲。九時，潮州歌曲。

商業第一台

第一台波段：一〇五千週，波長二百八十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告，口琴音樂。三十分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。八時，轉播港台新聞報導，天氣及潮汐漲退報告，街市行情。三十分，粵曲。九時，天氣報告。

商業第二台

第二台波段：一二七〇千週，波長二百三十六公尺。

七時，清晨音樂，節目預告。三十分，天氣及潮汐漲退報告，時代曲。四十五分，轉播港台新聞報導。八時，天氣及潮汐漲退報告。

綠邨電台

中文台波段：七三五千週，波長四百〇八公尺。

七時，早晨音樂，晨鐘暮鼓，輕音樂。八時，天氣報告，節目預告。三十分，英語教授。

中文電視

下午六時，預告。

工商日報分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字四十個 每天二元 三天六元 每單位不得超過四段 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份證來本報辦理刊登手續

收件處：
㊀中區勝利源東街八號地下 電話：二二五四九五、二二一三八
㊁灣仔分域街十八號本報廣告部 電話：七二九三〇七、七三〇七〇八
㊂旺角彌敦道七五六號B地下（即東樂戲院側近太子道口）電話：八〇九六五八
㊃油麻地上海街三一九號老香公司 電話：八四三七三六
㊄九龍城周生生金行九龍城分行（太子道四三二號）電話：八二〇〇八〇
㊅深水埗周生生金行青山道分行（青山道一四六號）電話：八六七五六四
㊆油麻地周生生金行彌敦道分行（彌敦道二二一號）電話：八六六七二五
㊇荃灣周生生金行荃灣分行（荃灣青山道）電話：八八八——荃灣二五二八
㊈元朗康莊市場商會街六號七愛影所 電話：三七六

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携帶本報收據到本報廣告部領取，或中環利源東街八號地下本報中區通訊處領取。

342 344 345 351 352 353 354 355 356 358 359 360 361 362 364 365 366 460

工商日報分類廣告各欄：

南鳳凉樓 ─ 石硤尾街25號 華福樓

灣瓜土 租售 ─ 出售唐樓位鋪息舖 接洽處：中環怡和大廈86號 電話：230589

章記 ─ 最好投資 翠雲大樓 嘉泰大樓 翠園 二期 大廈章記

住宅廉售 ─ 石屋平售

建福大廈 洽購處 ─ 有限公司 建築公司

恒興建築公司新樓出售

唐樓特平 ─ 旺舖租售 ─ 金閣大廈 ─ 旺舖廉售 ─ 現貨唐樓 ─ 旺舖租售 ─ 新樓租售 ─ 康價租售 ─ 洋樓出售 ─ 平租廉售 ─ 康價租售

二萬八售 ─ 石屋平售 ─ 中區半邊舖（香港） 招租

新舖 ─ 二樓廉租 ─ 寫字樓租 ─ 寫字樓（九龍） ─ 尖沙咀區 ─ 尖沙咀樓 ─ 尖沙咀區 ─ 旺舖招租 ─ 白加士街 ─ 免頂舖位 ─ 旺舖平租 ─ 舊石屎樓 ─ 旺舖招租 ─ 免頂工場 ─ 旺舖招租 ─ 元朗二樓 ─ 夜校廉租

旺舖免頂 ─ 新樓招租 ─ 工場住宅 ─ 工廠 廉租 ─ 幽靜東南 ─ 旺舖出租 ─ 新樓招租 ─ 清靜梗房 ─ 舖位出租 ─ 寫字樓分租 ─ 新樓頂讓 出讓 ─ 羊毛出讓 ─ 旺舖廉頂 ─ 全層急讓

偉士牌讓 ─ 農場頂 ─ 小巴士 ─ 學校出讓 商業

立勝搬屋公司 電話：221264 · 848810 收價最平·工作妥善·大小敬迎

雄記搬屋

尊臣搬屋公司 電話：660697 · 661967

佳音 結婚

收音機 ─ 長沙托兒院 ─ 修理收音機 ─ PVC片 ─ 昌記裝修 ─ 綿海膠輕 Comfort 工業用薄片 ─ 太空棋 ─ 萬能角鐵 ─ 萬能角鐵 ─ 萬能角鋼 ─ 日本金錶 ─ 會計詞釋 ─ 珠算 ─ 物品名目

雅式機製木品廠 ─ 雞眼總滙 ─ 影印 ─ 打字機 計數機 收銀機 ─ 買賣課本

REX 利時牌雪柜 品質第一，尺碼真實，分期付款利息低！

業主建樓 ─ 大中影印 ─ 遺失啓事 遺失 ─ 遺失股票 ─ 遺失股票

遺失聲明 ─ 遺失聲明 ─ 遺失啟事 ─ 遺失聲明 ─ 遺失存摺 ─ 小學寄宿 招生 ─ 招寄宿生 ─ 國際 ─ 華聯日語專修書院 ─ 針灸招生 ─ 大同打字 ─ 出洋僑胞注意

實用英專 工友夜班 ─ 學升學留國各 聯邦公司 ─ 李氏英語打字 香港 ─ 太子英語發音學校 ─ 函授英文 ─ 寄宿學校 ─ 導正日文 ─ 會計速成班 ─ 會計

招寄宿生 ─ 招寄宿生托兒 ─ 學生們注意 ─ 經驗補習 待聘 ─ 英文補習 ─ 喇沙書院 ─ 中文大學 ─ 中文大學 ─ 英文補習 ─ 暑期補習 ─ 師範畢業 ─ 金文泰 ─ 英文教師 ─ 聘請 ─ 聘推銷經紀 ─ 教師多名

徵聘幼師 ─ 誠聘教師 ─ 託兒班聘 ─ 12針毛衫 ─ 聘請護理 ─ 誠聘教師 ─ 優待遇聘師 ─ 誠聘教師 ─ 聘男收發 ─ 誠聘教師 ─ 聘請教師 ─ 尋雁秋 尋訪 ─ 何榮真先生 ─ 徵求女友

徵中西舊書 ─ 中醫合作社 啟事 ─ 荔枝角街坊福利會長壽會 ─ 承讓啓事 ─ 買屋聲明 ─ 承頂聲明 ─ 領食金 ─ 譚石生 邪風 醫藥

狐臭 曲線 疤痕 ─ 面容 ─ 黃標專科腰病丹 ─ 苗天 ─ 痔瘡 ─ 荷血脫肛 ─ 譚建三 石 ─ 血癬丸 ─ 許鎮波

外喉 吳 ─ 尿病 ─ 胃 吳冠民 ─ 王碧華 婦科 ─ 頭 ─ 彭錦棠 ─ 何貴德包醫 ─ 毒症

方伎中醫師 ─ 陳鈴培 ─ 疑癬 ─ 門蝕 ─ 梁碧君 避孕 ─ 月通靈 ─ 尹國良 ─ 瘡科 皮膚 ─ 疑癬